

## CUMBRE DE CHAPADMALAL

El Gobierno consiguió disciplinar a las provincias en torno del ajuste. Neuquén y Río Negro firmaron el Pacto Fiscal

# EL GRAN AJUSTE NACIONAL

Páginas 6/7

Juan Manuel Casella:

"SI PERDEMOS, ALFONSIN SE TIENE QUE IR"

Páginas 8/9



Reclame  
**LOS HOMBRES**  
HOY: H. FORD

# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL  
Fecha 28 DIC 1994  
Coloc. N° D. 10.355

Buenos Aires, sábado 22 de enero de 1994

Año 7-N° 2048-Precio de este ejemplar: \$1,30  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$8

Declaran inocente a Lorena Bobbitt, la mujer que cortó el pene de su marido

Páginas 2/3

# UN CORTE INOCENTE

Rechifla en el  
Losuar,  
por Marcelo  
Zlotogwiazda

10



32

Historias argentinas,  
por  
Oswaldo Bayer

—¿Cómo se hace para que una jovencita moderna acepte tantos cambios?  
¿Hace falta mucha paciencia, mucha psicología?

—Esa es una experiencia que dan los años. Uno tiene que estar muy seguro de lo que hace. Además, Zulemita se adapta. Le expliqué que con un vestido de

**JAMAS**

dejaría ir con el pelo suelto a encontrarse con una reina! Con sombrero sí, pero con pelo suelto jamás.

(Del peinador Miguel Romano a la revista Gente.)

gala no puede ir con el pelo suelto. Tiene que ir con el pelo recogido. ¡Jamás la



## Lorena vs. Bobbitt

El primer reflejo, instintivo, fue protegerme el sexo con ambas manos, mientras emitía algo así como un ¡ay!, doloroso, desprovisto, íntimo. Inmediatamente pasé a identificarme con la mujer, pude sentir su impotencia, su loca desesperación, su odio: "Bien hecho, Lorena. Pero la próxima, nada de tirarlo por allí, al descuido; ¡A los perros!", me dije, incentivándola con morbosa creatividad.

Después, me vino la identificación sudaca. Recordé que en la partida de nacimiento de mi hija se puede leer lo siguiente: "Parroquia Santa Prisca-Cantón Quito-Provincia de Pichincha-República de Ecuador". Ella es, pues, como Lorena Gallo, una mujer ecuatoriana (nacida durante mi exilio quiteño), que con extraña insistencia y orgullo reivindica desde muy pequeña su identidad nacional. En esa larga estadaí conoci de cerca el movimiento ecuatoriano de mujeres, y mucho discutí y aprendí de mis amigas de Nueva Mujer, las Eva de la Manzana y Las Manueles, que en estos días manifestaron por Lorena.

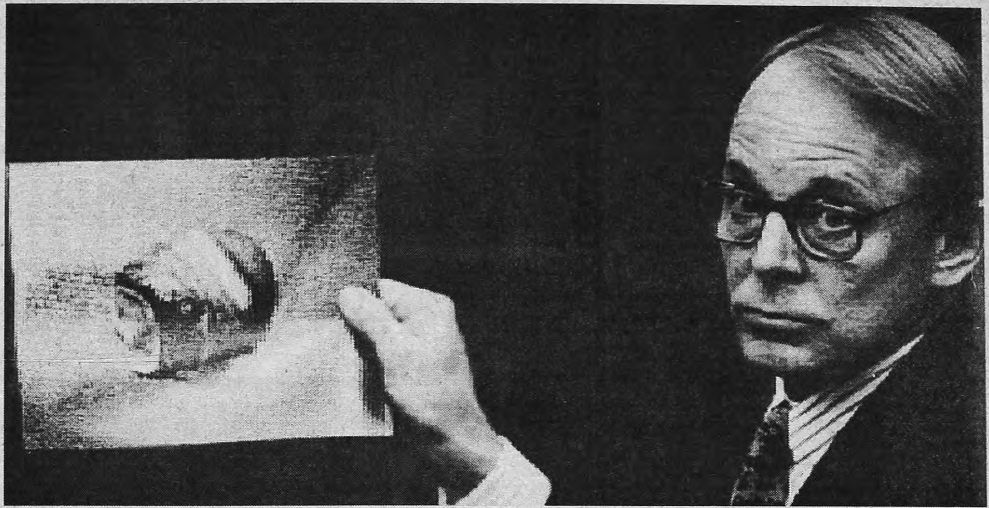
Ahora, las mujeres ecuatorianas tienen (además de la histórica Manueleta Sáenz, la legendaria amante de Bolívar, la "Libertadora del Libertador"), si no un modelo para imitar, por lo menos un nuevo espejo para mirarse y preguntarse.

Seguendo por este hilo de asociaciones "tercermundistas", me encontré pensando en Chiapas, en los indios zapatistas, en la violencia y la contraviolencia, en la legalidad y la legitimidad, en el derecho, la pared y la espada. No pude evitar los paralelos y comparaciones, y vislumbrar la dinamita social y política contenida en este hecho de la "esfera privada", protagonizado por Lorena.

¿Acaso los millones de hechos cotidianos de violencia contra la mujer merecen una fracción del centímetro que se le dedica a este caso? ¿Por qué tanto escándalo con este episodio, que siendo, sin dudas trágico, involucra a sólo dos personas en medio de un mundo donde las tragedias saltan como el pus a cada rato y en todos lados?

Lorena Gallo, una mujer latinoamericana y pobre, viviendo en el centro del mundo, produjo un hecho social, cultural y político de primera magnitud: se metió con el poder, atacó las instituciones, subvirtió el orden simbólico de Occidente. Y no lo hizo en forma lateral, no fue apenas una "tocadita de culo"; ella cortó el pene, desbarató el orden fálico y patriarcal en su misma y elocuente materialidad, desarticuló el lugar de la ley, porque ese orden y esa ley no la contenían en su humanidad real, cotidiana y concreta. No importa demasiado si fue locura pasajera o si hubo premeditación. Ella hizo lo que pudo, en sus propias condiciones objetivas y subjetivas, y produjo un acto en defensa propia. Un acto salvaje y fuera de la ley, parece obvio decirlo. Sin embargo, se me ocurre que más que "fuera de la ley", lo de Lorena remite a un "anterior a la ley", anterior incluso, a todo pacto de convivencia social, que sólo es posible y legítimo si se establece entre seres humanos iguales que se reconocen mutuamente y ejercitan libremente su dignidad.

Porque recién allí, entonces, sería posible intentar un diálogo y un pacto fundadores de una ley verdadera.



El pene de John Bobbitt, cuerpo del delito, y eje de la controversia judicial.

LORENA BOBBITT FUE ABSUELTA POR

# EN EL FILO DE

El jurado del estado norteamericano de Virginia declaró ayer a Lorena Bobbitt "no culpable" de haberle seccionado el pene a su ex marido John Wayne Bobbitt, en razón de su "insania temporal" en el momento del corte. A cambio, la ecuatoriana deberá cumplir un período de observación de 45 días en una clínica para enfermos mentales.

**Página/12**  
EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

"Nosotros, el jurado, encontramos a Lorena Bobbitt no culpable del cargo de haber infligido una herida maliciosamente, por razón de insania temporal" fue el fallo que emitieron ayer después de siete horas de deliberación las siete mujeres y los cinco hombres que integraron el "jury" encargado de establecer si la joven había obrado intencionalmente o no la noche en que le cortó el pene a su marido John. La ignota manicura ecuatoriana, que saltó a la fama internacional por el acto que su mismo abogado defensor Howard Blair calificó de "extrañísimo y loco", deberá cumplir un período de observación de 45 días en una clínica para enfermos mentales. Sin embargo, algunos analistas estimaron ayer que esta observación puede ser apenas formal y mucho más breve que ese tiempo estipulado. Lorena había señalado previamente que por supuesto prefería esa estadía en una clínica psiquiátrica antes que los 20 años de cárcel que le hubieran correspondido si el jurado la encontraba culpable.

La joven mujer, vestida con un sobrio traje claro, recibió su veredicto sin perder la compostura. Su abogada defensora, sin embargo, la también joven Lisa Kimler, temblaba como una hoja y se secó las lágrimas después de oír el veredicto. El defensor Howard Blair bajó la cabeza y con satisfacción esbozó una media sonrisa. Más temprano, Howard ya había expresado a la prensa su completo optimismo y confianza en que su cliente sería declarada inocente.

El caso Bobbitt originó un extraordinario debate y publicidad, poniendo en las primeras planas de los diarios y en los medios de comunicación un ejemplo, no muy convencional pero ejemplo al fin, de la espantosa orfandad que viven diariamente las mujeres golpeadas. También tuvo curiosas derivaciones internacionales cuando un grupo de feministas ecuatorianas amenazó con castrar a cien varones estadounidenses si Lorena no era absuelta. Hubo, asimismo, interpretaciones intelectuales que caracterizaron el acto de Bobbitt como una expresión extrema de la lucha por el poder que existe entre los sexos.

El jurado, que escuchó siete días de testimonios, debió decidir si la joven Bobbitt actuó con propósito malicioso

basado en su furia cuando mutiló al marido o si su acción fue resultado de la intensa presión que sufrió durante años de abusos. El juez Herman Whisenant también instruyó a las siete mujeres y cinco hombres que lo integraban en el sentido de que podían considerar el cargo menor de "herida ilegal". Pero a lo largo del día de ayer el jurado pidió especificaciones que daban un poco la clave de hacia dónde iba su veredicto. En dos ocasiones pidieron aclaraciones sobre la definición de "irresistible impulso" (como resultado de insania) que daban los psiquiatras y el que daba la ley de Virginia. "Este es un jurado muy inteligente que estudia las sutilezas", dijo un analista legal. Según los observadores, el jurado se expidió con extraordinaria celeridad para lo que normalmente toman los veredictos en ese estado.

Durante el juicio, la defensa describió al marido John Bobbitt como un mujeriego brutal que atormentaba a su mujer con violaciones e insultos, denigrándola constantemente al decirle que era fea y que no lo merecía, y burlándose de ella con desprecio porque era hispana. Los fiscales cuestionaron la credibilidad de la acusada, señalando que había robado en por lo menos tres ocasiones, a un empleador, en una tienda y a un invitado que tenía en la casa.

En el argumento de cierre, el abogado defensor Howard Blair sostuvo que John Bobbitt había violado a su mujer en la madrugada del 23 de junio, antes que ella lo castrara. "No puedo pensar en una provocación mayor que la de un acto de violación", dijo. "Violar a una mujer no es sólo una violación contra su cuerpo. Es un ataque directo a la estructura emocional que mantiene a la mujer íntegra." El fiscal Paul Ebert admitió que Bobbitt violó a Lorena durante el matrimonio pero "dos equivocaciones no hacen algo correcto", señaló. Y agregó que "no se puede tomar la justicia en las propias manos".

Pero indudablemente en la apreciación del jurado prevaleció la larga serie de testigos que declararon haberla visto a Lorena golpeada en diversas partes del cuerpo, deprimida, llorosa, asustada, moralmente destruida. Algunos inclusive relataron escenas en las que habían presenciado el maltrato de Bobbitt a Lorena en forma directa. Y un vecino, Mike Dibble, declaró que la noche de la mutilación había escuchado gritos de dolor de una pareja que presuntamente tenía relaciones sexuales. Bobbitt había confiado a algunos co-

## LA OPINION DE LA CALLE

A miles de kilómetros de distancia de Manassas, Virginia, donde ayer fue absuelta Lorena Bobbitt, los portales polemizaron sobre el fallo judicial y la decisión de la ecuatoriana de cortar el pene de su marido. El tema fue motivo de discusión entre hombres y mujeres. Algunas consultadas, incluso, confesaron a **Página/12** sus deseos, reprimidos, de imitar la acción de la joven.

• "Cuando me acuesto y quiero descansar porque estoy muerta, y mi marido empieza a mimosear, a cargosear, yo le digo que se la voy a cortar. El se rie porque piensa que yo no lo voy a hacer, pero por ahí..." (Edith, 29 años).

• "Me parece bien que la hayan absuelto porque de alguna forma se tenía que defender Lorena. Como la justicia es lenta, a veces la mujer tiene que... defenderse de alguna manera". (Jessica, 31 años).

• "La mujer esa debe estar mal de la cabeza para tener una actitud así" (Carlos, 45 años).

• "Está bien absuelta si era tal como ella lo contaba. Si hay más mujeres que la imitan habrá menos hombres que se portan de esa manera" (Angela, 60 años).

• "No me parece justo que no la hayan condenado porque si se da otro caso similar, tampoco la van a condenar. Tendrían que haberle dado una pena, no de veinte años, pero si una menor" (Isabel, 27 años).

• "Creo que se hizo justicia porque parece que el tipo la golpeaba y la sometía. No me siento asustado porque yo no les pego a las mujeres" (Fernando, 32 años).

• "Está mal que la hayan absuelto porque si cada vez que le agarra una insania temporal le corta algo a alguien... Me hiere el machismo, pero es lo mismo que si le hubiera cortado un brazo" (Nicolás, 21 años).

• "Un hombre que se casó no debe abusar de la mujer. Ella también hizo mal, porque es un acto criminal (cortarle el pene al marido). Tendrían que haberle dado una condena aunque no sea de 20 años" (Carlos, 64 años).

• "Una condena de muchos años me hubiese parecido excesiva. Pero que ahora la dejen totalmente en libertad es injusto porque el daño lo causó y es peor que si lo hubiera matado" (Ana, 25 años).





John Wayne Bobbitt, también declarado inocente de abusar de su ex mujer.

## "Que esto sirva de ayuda"

"Espero que mi caso sirva de ayuda a otras mujeres maltratadas", dijo Lorena Bobbitt, a través de una declaración escrita, apenas conoció el veredicto absolutorio del tribunal de Manassas. En el texto —leído por Jeannette Biscutti, amiga y compañera de trabajo de la joven ecuatoriana— Lorena no exhortó a las mujeres violentadas por sus maridos a seguir su ejemplo, sino que les aconsejó "acudir a un amigo, un familiar o alguien de confianza, en busca de ayuda".

En una declaración emitida durante una suerte de conferencia de prensa, Lorena reiteró el argumento que había planteado cuantas veces pudo ante el jurado: su matrimonio con John Wayne Bobbitt se había convertido en "una pesadilla llena de abusos físicos, sexuales y emocionales".

"Si los abusos que se han cometido conmigo pueden ayudar a una persona a encontrar la libertad, nada de esto habrá sido en vano", expresó la manicura por intermedio de su amiga. De paso, agradeció el apoyo que le manifestó la gente mientras duró el juicio, en especial a la comunidad hispana del área de Washington, que realizó movilizaciones en su favor.

Lorena, que logró zafar de una condena que podía llegar a los 20 años de prisión pero no de una internación durante 45 días en una clínica psiquiátrica, aseguró en la nota que ama a Estados Unidos tanto como a su pueblo, y manifestó su intención de seguir intentado alcanzar "el sueño americano" que la trajo a ese país desde su Ecuador natal.

## "INSANIA TEMPORARIA"

# LA LIBERTAD

nocidos que le gustaba "el sexo violento y castigar a las mujeres".

Especialmente emocional y convincente fue el relato de Lorena de la ocasión en que su marido la forzó a tener relaciones anales. El testimonio de la violación previa a su acto de castración, cuando Bobbitt volvió a su casa totalmente borracho, también fue muy conmovedor con una descripción detallada de su sentimiento de impotencia y del dolor físico que experimentó "como si me desgarrasen la vagina", dijo la castigada mujer entre sollozos. Los Bobbitt finalmente están tramitando el divorcio.

El ex marine John Wayne Bobbitt, de 26 años, cuyo pene fue reimplantado con una operación quirúrgica el mismo día del incidente, fue absuelto en noviembre del cargo de asalto sexual a su esposa. Testimonió tres veces durante el juicio de Lorena negando haber abusado jamás de ella.

Interrogado por un periodista acerca de si su mujer mentía, cuando abandonaba el recinto de la Corte la semana pasada, Bobbitt respondió secamente: "Sí, claro que miente". Ayer no estuvo presente en el veredicto y sus abogados comentaron que no había seguido el juicio, salvo en las oportunidades en que tuvo que declarar. Sus abogados han justificado las numerosas intervenciones del ex marine en programas de radio y televisión diciendo que "el muchacho debe aún mucho dinero por la operación".

A Lorena Bobbitt, por su parte, le queda una cuenta de unos 300.000 dólares por los honorarios de su defensa. Una de las preguntas que surgió ayer es cómo haría esta muchacha sin recursos económicos para pagarla y hubo gente que especuló con la posibilidad de nada lejana de que firme contrato para un libro o programa de televisión que cuente su vida. A diferencia de su marido, Lorena no se instaló frente a las cámaras de televisión publicitando su caso, ni fue entrevistada en los programas que están de moda.

En declaraciones a la prensa, el abogado Howard Blair dijo que Lorena iba a viajar a Venezuela para estar con su familia que no pudo acompañarla en esta extraordinaria situación porque no tenían el dinero necesario para trasladarse. "Quiere estar con su padre y su madre. Pero después va a volver a trabajar en el salón de belleza donde siempre trabajó como manicura. Ella quiere seguir viviendo en Estados Unidos porque siente que aquí está ahora su hogar."

## GUERRA DE SEXO

### Feministas

En la Organización Nacional para las Mujeres (NOW), el principal movimiento feminista de Estados Unidos, la absolución de la joven ecuatoriana fue recibida con vivas y aplausos. La NOW consideró "sabía" la decisión judicial y se declaró "satisfecha porque el jurado haya rechazado los argumentos de que una mujer vejada debe ir a la cárcel". "Desde el primer día siempre estuvimos convencidas de que Lorena Bobbitt tenía un buen motivo para el irracional acto que cometió", sostuvo la NOW.

### Machistas

La libertad de Lorena Bobbitt puso en alerta a las organizaciones masculinas. "Es una tragedia, temo que de esta manera se haya abierto la era de la caza de hombres. Los varones estadounidenses están ahora mucho más expuestos que antes a este riesgo y esto no hace otra cosa que aumentar el peligro", consideró Sidney Siller, fundador de la Organización Nacional para los Hombres de los Estados Unidos (ONH). Para el abogado, el veredicto de absolución es "una parodia" de la justicia y abre la puerta a más "violencia contra los hombres".



Lorena Bobbitt logró convencer al jurado. "Espero que esto ayude a otras mujeres."

## EL FALLO DE LOS ESPECIALISTAS

• **León Gindín. Médico sexólogo. Director del Centro de Educación, Terapia e Investigación en Sexualidad (CETIS):** "Una demencia temporaria entra dentro de los cánones de la ley. Hubiera sido peligroso aceptar el criterio de la venganza: como a ella la maltrataron, tenía derecho a cortarle el pene al marido. Eso implicaba tomar la ley en las propias manos y eso hubiese roto con el criterio de juricidad. Estuvo mal lo que hizo ella. Nadie puede tomar la ley en sus propias manos pero la Justicia determinó que pasó por un momento de demencia. Es público que hay violencia sobre las mujeres, lo cual es indignante y abominable. La cosa de cortarle el pito al hombre es un símbolo. Es la fantasía de muchas mujeres agredidas. Pero no creo que este caso sienta un precedente".

• **Nora Mazzotti. Socióloga:** "Este es un hecho psicótico que tiene que ser tratado y encuadrado dentro de las patologías. No veo que deba sumarse a la problemática de los derechos de la mujer. No creo que Lorena Bobbitt sea adalid de nada por esta acción. Se trata de un caso particular, en el que hay una reacción desde la enfermedad, que no es forma de responder a la violación, al machismo y a la violencia. Me parece que hay formas mucho menos cavernarias de defender los derechos de las mujeres".

• **Maria Cristina Vila. Psicóloga. Docente del Posgrado de Violencia Familiar de la UBA. Especialista en mujeres golpeadas:** "Esto es

un hito más dentro de la historia del maltrato. El hecho de que la Justicia reconozca que una mujer no tenía otra escapatoria más que castrar, como ocurrió en este caso, y también la absolución, es importantísimo. Entonces, eso hace que la opinión pública sepa que si una mujer ha sido maltratada, la Justicia actual "acepta" que el marido era responsable de esa situación y que a la mujer no le quedaba otra salida más que matarlo, castrarlo o suicidarse. No creo que después de este caso las mujeres salgan a castrar. Tampoco me parece que los hombres se mueran de terror porque la castración es un hecho más inusual que el homicidio".

• **Ana María Maradei. Psicóloga:** "Me parece importante el caso Bobbitt porque se ha escuchado que puede existir la violación dentro del matrimonio. Probablemente hubieran merecido algo del peso de la ley los dos: los dos deberían haber sido condenados. Para que Lorena haya llegado a tomar una resolución así, además de una locura transitoria, hubo una situación general loca. Los dos, en todo caso, deben presentar patologías bastante severas que no les permitían salir de la situación en que estaban. Lo que me preocupa de este tipo de situaciones es esta tendencia a repetir hechos en cadena. No creo que la absolución haya sido un acto ejemplificador."

• **Liliana Milshtein, psicóloga de Lugar de Mujer:** "Desde el punto de vista de la violen-

cia reiterada que el hombre ejerce sobre la mujer, esta sensación de estallar en locura momentánea es bastante frecuente. Lo que pasa es que habitualmente, frente al poderío físico y agresivo del hombre, la mujer queda siempre paralizada. En este caso, estimo que debe haber sido muy reiterada la agresión hacia esta mujer y muy extrema. Porque una de las fantasías más recurrentes que tiene la mujer golpeada, es desechar la muerte de su agresor. Así como en la Argentina el caso Muñiz abrió muchísimas puntas, creo que a nivel internacional este caso va a traer la posibilidad de ver el tema de la violencia familiar desde otro ángulo. Yo, particularmente, desde mi lugar de profesional, esperaba este fallo. Estoy totalmente de acuerdo".

• **Jorge Corsi. Psicólogo y director del posgrado en Violencia Familiar de la UBA:** "Desde el punto de vista psicológico, el fallo hace justicia al considerar cuáles son los trastornos que padece una mujer que ha sufrido durante tanto tiempo distintas formas de abuso, como los que sufrió Lorena. El término psicosis transitoria, que fue utilizado por la psiquiatra, no debe confundirse en el sentido de que estaba efectivamente loca en ese momento. Es más bien un estado psicológico en el que entra una persona después de sufrir torturas como las que sufrió ella; puede aparecer como un emergente momentáneo de toda esta historia. Creo que hay millones de personas en el mundo que se habrán sentido aliviadas por el fallo".



# HOYO EN UNO

▲ (Por Alberto Dearriba) El presidente Carlos Menem puede dedicarse relativamente tranquilo a una de sus últimas pasiones: embocar hoyos de golf. De las amenazas de convulsión social en las provincias del noroeste, la Argentina política pasó a la paz de un enorme link en el que fueron "embocados" los dirigentes sindicales, los gobernadores y las principales fuerzas de oposición. La Confederación General del Trabajo decidió postergar su paro general para el día menos pensado y los mandatarios provinciales acataron en Chapadmalal, sin chistar, la orden de seguir ajustando sus finanzas. Los radicales se debatían en medio del brote de esquizofrenia desatado a partir de la firma del Pacto de Olivos y las fuerzas de centroizquierda se encaminan a competir absurdamente separadas en las próximas elecciones de abril. Menem está en el green a punto de golpear su put definitivo, el que le dará la reelección. Sólo un vientito molesto puede arrebatarle el match: "Sé que vamos a tener sacudones por ahí", reconoció pocas horas después de haber descartado "cualquier tipo de estallido social". Es el único detalle que puede hacer errar el golpe. Sabe que por más que se ufane de que "la pobreza ha sido disminuida en forma totalmente inédita", el dilema sigue intacto: hasta dónde puede ajustarse el corsé sin lastimar.

A los sindicalistas de la CGT les bastó un puñado de vagas promesas de participación en el llamado plan social del Gobierno para "prorrogar" hasta marzo el plazo en el cual podrían convocar al paro general. El término utilizado para suspender la convocatoria parece más propio de un vencimiento impositivo que de una medida de lucha. Originalmente se cumpliría durante el mes de enero. Ahora puede ser antes de que termine marzo. En fin, será el día menos pensado.

## Los impotentes

La virtual suspensión de una medida que nunca decretaron con certeza y decisión desnuda casi impudicamente la imposibilidad de una dirigencia desprestigiada para conducir la protesta social. Pero es cierto también que la impotencia no es obra exclusiva del descreimiento generalizado que cosecharon los jerarcas sindicales en el marco de la corrupción. Se enfrentan además a condiciones

objetivas que ayudaron a establecer con estrategias permisivas: el mayor nivel de desocupación que se haya registrado jamás en la Argentina. El desierto del desempleo suele operar como un severo disciplinador social. Salvo en casos puntuales, las huelgas generales parecen haber perdido convocatoria en el mundo. Los propios trabajadores sólo aceptan las medidas de fuerza como recursos extremos. Las huelgas suelen despertar un sentimiento de estorbo en buena parte de la sociedad, en vez de la vieja solidaridad. En situaciones extremas, las viejas contradicciones entre empresarios y asalariados se diluyen un tanto. El impiadoso ajuste ha enfrentado a pobres contra marginados. Pobladores de las zonas periféricas defendieron armas en mano sus escasos bienes durante los saqueos de 1989. No pocos trabajadores argentinos reclaman contra el ingreso de competidores paraguayos o bolivianos. La culpa no es de las clases dirigentes incapaces de crear fuentes de trabajo o condiciones de vida digna, sino de los miserables que se cayeron del mapa del ajuste. En medio de semejante quiebra de la cadena de solidaridad, en la que se fundaron otrora las protestas obreras, es difícil concretar un paro. Sobre todo si quienes se supone que deben cumplirlo sospechan que sus dirigentes sólo lo aprovecharán para sus negocios.

Sin embargo, subsisten algunos datos que parecen indicar que la desocupación tiene ciertos límites como celadora de la disciplina de los ajustados: los trabajadores de la planta de aluminio de Aluar prefirieron enfrentar la posibilidad cierta del despido antes que aceptar una rebaja en sus salarios. Los estrategas de los grandes grupos económicos reconocen a Puerto Madryn como la mesa de arena en la que se pondrá a prueba la quiebra del principio de intangibilidad salarial. Para el presidente de la Unión Industrial Argentina (UIA), Jorge Blanco Villegas, la rebaja de salarios "es una idea inteligente". Con miles de hectáreas de campo en Tandil, el 5 por ciento de las acciones de Sevel y el control del paquete accionario de Philco, es comprensible que Blanco Villegas crea que una poda en los haberes de los trabajadores "es un hecho histórico". Si el caso testigo de Madryn se resuelve exitosamente, el ejemplo se extenderá como epidemia por todo el país. Si, en cambio, la resistencia impide la jugada, los empresarios sólo tendrán que esperar un tiempo más: el

artículo segundo del proyecto de ley de flexibilización laboral que el Poder Ejecutivo enviará al Congreso consagra la posibilidad de rebajar los sueldos. En épocas de inflación, la merma se producía de hecho al mantener los salarios congelados. Con la estabilidad, hacen falta nuevas normas que legalicen la expropiación de un derecho adquirido. En el camino de admitir la entrega de las más caras conquistas laborales, la cúpula sindical llegó a la situación de desprestigio actual. Tanto entregaron que ya no tienen qué negociar. Y es difícil que eso se revierta acompañando al Presidente a jugar al golf, como lo hizo el máximo dirigente metalúrgico en medio del conflicto.

## Sin chistar

Al disciplinarse al ajuste que Domingo Cavallo lucha por exportar a todas las provincias, los gobernadores también admitieron tácitamente en Chapadmalal la disyuntiva de hierro que propone el programa oficial: rebaja del salario o desempleo. ¿Cuál es la forma de reducir el gasto en provincias en las que entre el 60 y el 80 por ciento del Presupuesto se destina a pagar los sueldos de los agentes provinciales? ¿Cómo se pueden evitar situaciones de tensión o estallidos sociales con economías regionales sumamente debilitadas en las que las empresas privadas piensan en sobrevivir antes que en incrementar sus planteles de trabajadores? Para responder a estos interrogantes, el Gobierno decidió crear una fuerza de despliegue rápido y mejorar el equipamiento de las policías provinciales. Tras lanzar un supuesto "plan social" que en realidad se parece más a un relevamiento de las posibilidades de empleo, se adoptaron las medidas tendientes a evitar que no vuelva a suceder el imprevisto desborde de Santiago del Estero. Con una invitación a participar de este programa, la CGT desactivó el paro.

## Los divididos

Partidario también de un ajuste, aunque no a la manera del menemismo, el principal partido de oposición no ofrece resistencia alguna. Divididos entre sostenedores del pacto con Menem y antipactistas, los radicales se debatían para no hacer un papelón en las próximas elecciones para convencionales. Parece absurdo que convivan en una misma lista candidatos que votarán en la Convención Constituyente de Santa Fe por la reelección y correligionarios que lo harán en contra. En la Argentina no existe el sistema de tachas, mediante el cual los electores eliminan de una lista a los hombres que no son de su agrado. Los votantes no sabrían entonces si están sufragando en favor o en contra de la reelección. En semejante brete, el conflicto parece encaminarse a la abstención de los antipactistas o a obligar a los electores radicales a un comportamiento esquizofrénico. Uno de los argumentos esgrimidos por Raúl Alfonsín para justificar su acuerdo con Menem sobre la reelección apuntaba a que la Unión Cívica Radical se hallaba dividida. A un mes del encuentro "histórico" el remedio parece haber sido peor que la enfermedad.

Como para que continúe jugando al golf tranquilo, las fuerzas de centroizquierda que se oponen claramente a la reelección de Carlos Menem no consiguen superar las viejas diferencias para confluir en un frente amplio. Destinatarios naturales de miles de votos desencantados, prefieren agitar diferencias del pasado que para la mayoría de los argentinos resultan absolutamente secundarias. Negarlas sería una estupidez, pero potenciarlas puede significar un suicidio político. O la mejor manera de seguir siendo una secta incapaz de influir en las grandes cuestiones nacionales. Es obvio que un frente no puede contener posiciones tan encontradas como las que van de Patricio Echegaray a Fernando de la Rúa. Pero si se quiere construir realmente una alternativa de poder no se puede requerir análisis de saliva para la incorporación a la alianza. Lo contrario es alimentar un negocio chiquito que les puede servir a algunos dirigentes. Pero nunca a quienes están aburridos de mirar el partido de afuera. Esos que se resisten a ser meros testigos de cómo el Presidente hace hoyos.

## CAPITAL VS.

# Los

▲ Mientras algunos de los principales jefes sindicales insisten en explicar la "prórroga" de la huelga general como producto de las negociaciones en curso en el Ministerio de Trabajo, el titular de la CGT de Rosario, Miguel Roldán, cuestionó esa decisión al decir que en su ciudad "existe una tensión social permanente" y que "las delegaciones del interior apoyaban el paro, pero todo lo terminan decidiendo cuatro o cinco secretarios de los grandes gremios de la Capital Federal". El contrapunto tiende a corroborar que, tras el "siestazo" santiaguense, en la dirigencia se ha reabierto un viejo debate sobre el rol a jugar: como meros contenedores del conflicto o buscando válvulas de escape para encauzarlo.

El Gobierno descrece de la posibilidad de nuevos estallidos, y tanto Menem como Cavallo apuntaron que hay una sensible mejoría de la situación social, con disminución de la pobreza. Pero el miércoles próximo, lanzará desde Tucumán un "plan social" para las ocho provincias consideradas críticas (las del NOA, más Chaco y Formosa). En su instrumentación prometió darles participación a los sindicalistas, de modo que éstos no queden descolocados ante el reclamo. Esa promesa y la de que si las obras sociales se definían por la rebaja de los aportes patronales habrá compensación del Tesoro hicieron retroceder a los jefes cegetistas.

"Vivimos una sociedad injusta: eso nadie lo puede negar", estimó ayer el jefe del gremio de la sanidad, Carlos West Ocampo, participante de los diálogos cegetistas con Cavallo y el gabinete económico-social. "El que está hoy desocupado no nos está pidiendo que hagamos el paro el 31 de enero o el 25 de marzo. Nos está pidiendo medidas de fuerza todos los días. Pero el que está trabajando—acotó—nos dice que vayamos despacito, porque puede perder el trabajo." West opinó que la CGT tiene "todas las

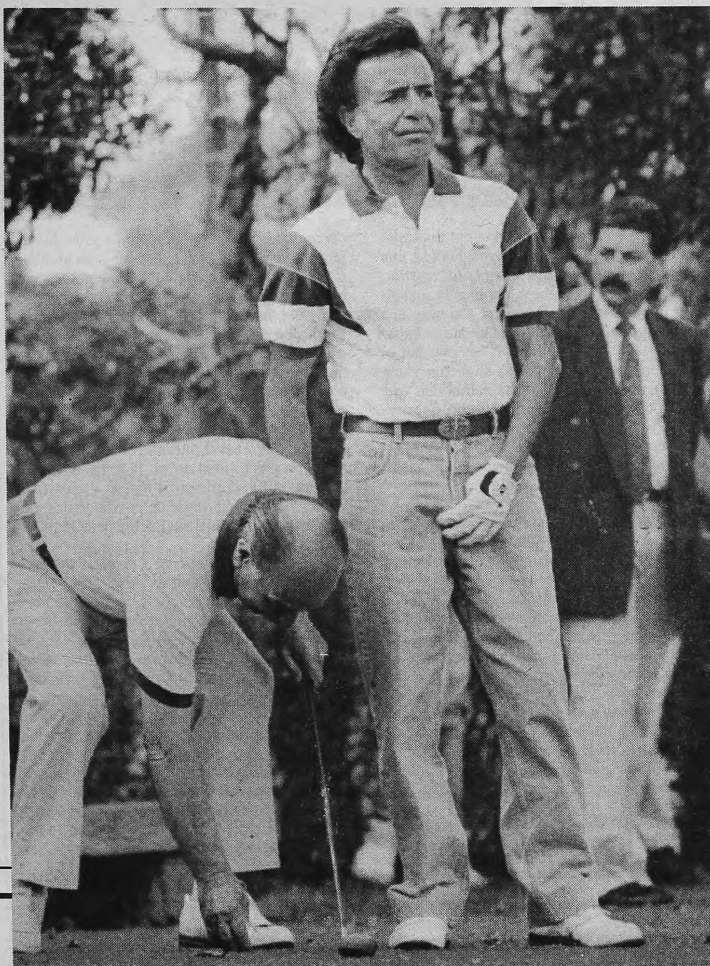
## DESPIDOS

# "Se lavaron

▲ (Desde Puerto Madryn) Pese a que el Presidente ya definió el conflicto en Aluar como una cuestión "privada", la Unión Obrera Metalúrgica local pedirá al Ministerio de Trabajo que vuelva a intervenir si la empresa decide engrosar la nómina de 41 despedidos consignados hasta ayer. "Sabemos que Menem y Cavallo se lavaron las manos, pero nosotros tenemos que agotar todas las instancias e iremos al Ministerio de Trabajo si siguen los telegramas", aseguró a este diario el secretario adjunto del gremio, Carlos Agüero, mientras en la planta volvían a aplicarse paros sorpresivos y quite de colaboración.

El dirigente sindical admitió que "legalmente las posibilidades de enfrentar los despedidos sin causa y pagados al ciento por ciento no son muchas" pero consideró que "si el ministerio actuó rápidamente cuando la empresa le pidió la implementación del procedimiento preventivo de crisis—previsto en la Ley de Empleo—no veo por qué ahora no pueda intervenir".

Esa misma preocupación dejó tras-





INTERIOR, DOS OPTICAS GREMIALES

# MAREADOS

Los jefes cegetistas justifican el levantamiento del paro por la continuidad del diálogo con el Gobierno pero admiten que el conflicto entre desocupados y ocupados condiciona la eventual adhesión a una medida. El titular de la CGT de Rosario cuestionó en cambio la actitud de "4 o 5 secretarios nacionales" y dijo que sólo creando empleo se evitará un estallido.

contradicciones que hoy tienen los sectores sociales", pero admitió tácitamente la incapacidad de la central para liderar una protesta a raíz del alto grado de desempleo, que opera como un eficaz disciplinador social. No obstante, West estimó que la CGT tendría capacidad de realizar una protesta "si el soporte es una petición justa, sentida y anhelada" por las bases.

El secretario de la CGT-Rosario, Miguel Roldán, estimó, en cambio, que sólo con la creación de puestos de trabajo "va a desaparecer el fantasma del estallido que por ahora -sostuvo- está controlado, en gran medida, por la actitud de la dirigencia gremial". En el Gran Rosario el promedio salarial es de 360 pesos pero se perdieron 6600 puestos de trabajo industriales en el último bienio. "Diría que hay una tensión social permanente por los despidos y los bajos salarios", dijo, manifestándose a favor del paro. "Pero ocurre que en estos debates no se tiene en cuenta a los dirigentes del interior y todo se resuelve entre los dirigentes de los grandes gremios de la Capital Federal."

EN ALUAR

## las manos"

lucir el titular de los metalúrgicos de Madryn, Vicente Jara. "No nos olvidemos de que el Ministerio de Trabajo depende del Gobierno y de alguna manera le cabe la responsabilidad de participar de las acciones. Que el Presidente -dijo- no participe directamente será su decisión, pero la autoridad competente, el ministerio, debería profundizar su participación."

En cambio, los sindicalistas consideraron "positivas" las declaraciones de apoyo efectuadas por el titular del radicalismo, Raúl Alfonsín, quien había considerado que "la flexibilización debe ser entendida como un cambio de normas que ayude a la eficiencia del trabajo, pero no la libertad absoluta para que los que más tienen mejoren sus ganancias en detrimento de los que menos poseen".

Por otra parte, se supo ayer que un puñado de los obreros despedidos concurrió a la Subsecretaría de Trabajo de Puerto Madryn para reclamar la certificación de la carta documento de su desvinculación para luego solicitar a la Administración Nacional de Seguridad Social (ANSES) el pago del seguro de desempleo.

## Edesur habla de sabotajes

La distribuidora eléctrica Edesur calificó de "justificados" el reciente despido de tres operarios, cuya cesantía -sumada al reciente despido de 45 operarios de la usina Central Costanera- ha generado una situación de conflicto en el área. El presidente de la firma, Gustavo Petracci, dijo que la empresa no puede garantizar el servicio "frente a actos de sabotaje" y afirmó que los apagones registrados en diciembre fueron obra de daños intencionales.

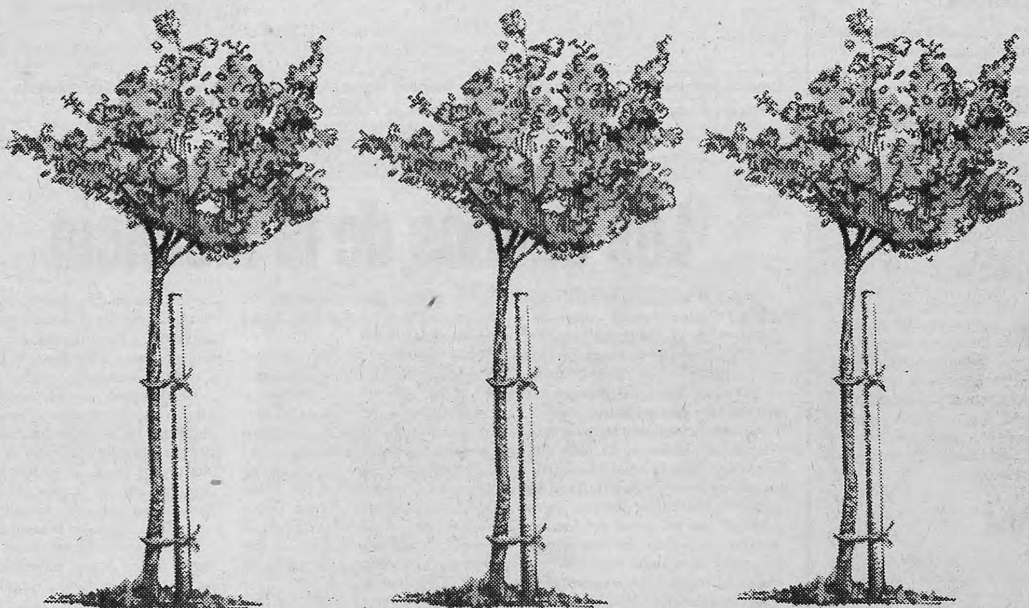
En cambio, el secretario del sindicato porteño, Oscar Lescano, cargó contra esa Edesur al sostener que tres operarios despedidos acusados de atentar contra las líneas fueron inculcados "sin fundamento" y que el gremio los seguirá defendiendo y apelará inclusive a medidas de fuerza, aunque descalificó totalmente los actos de sabotaje.

Central Costanera reincorporó ayer a 45 trabajadores despedidos en cumplimiento de una conciliación obligatoria ordenada por el Ministerio de Trabajo. Se trata de dos cuestiones diferentes pero enlazadas por el hecho de que en ambas concesionarias del servicio eléctrico están las mismas empresas chilenas.



Carlos West Ocampo. Polémica sobre el rol sindical. Una CGT "contradictoria" entre ocupados y desocupados.

## Telefónica



**También en ecología, Telefónica contribuye para que se escuchen todas las voces.**

## El Congreso Mundial de Medio Ambiente cuenta con su adhesión.

Para Telefónica, la ecología es mucho más que un tema de conversación. Por eso compromete su apoyo en este Congreso Mundial, que se realiza entre el 18 y el 26 de enero en el Sheraton Hotel de Buenos Aires. Un gran acontecimiento de trascendencia internacional, al que concurren representantes de las organizaciones más importantes del mundo, para debatir profundamente sobre una cues-

tion vital. Un aporte más de Telefónica, que se suma a su participación en el Plan Reverdecir de la MCBA y al desarrollo de nuevos proyectos, como el de patrocinar la Reserva Ecológica de Costanera Sur. La adhesión de Telefónica a este Congreso habla de un compromiso por lograr que, también en materia de ecología, se escuchen las voces de todos aquéllos que tengan algo que decir.



**Telefónica de Argentina**



## CHAPADMALAL

## Sacudones

Según el ministro del Interior, Carlos Ruckauf, cuando el presidente Carlos Menem habló sobre la posibilidad de "algunos sacudones" en las provincias durante la reunión con los gobernadores, en realidad quiso referirse a que "todo proceso de cambio provoca protestas, y esas son parte de la democracia y la libertad".

## Injusto

Juan Carlos Rojas, gobernador de San Juan, consideró "un trato injusto" que el Gobierno entregue fondos extras a aquellas provincias que los solicitan. "Si uno ha hecho el proceso de reforma, se siente un poco incómodo cuando los demás no lo han hecho y siguen recibiendo beneficios al margen de la coparticipación", dijo.

## Compañero

El intendente marplatense, Mario Russak, aprovechó la estadía de Menem en la ciudad para firmar su ficha de afiliación al PJ y así seguir los pasos de Adelina Dalesio de Viola y otros ucedistas. "Bienvenido el nuevo compañero, ojalá que tenga suerte", le dijo el gobernador Eduardo Duhalde.

## Carencia

"Mi equipo de colaboradores trabaja para sentar las bases de una nueva ética, equidad y justicia en la provincia, que se encontraba inmersa en una carencia de principios morales", dijo el interventor federal en Santiago del Estero, Juan Schiaretti. Según el hombre de Cavallo, la provincia "va a entrar en equilibrio fiscal cuando se saneen sus finanzas".

## Símbolo

El encuentro de Chapadmalal ha sido "todo un símbolo de la nueva Argentina que estamos transitando", sostuvo Eduardo Duhalde. El gobernador de Buenos Aires resaltó la presencia de la mayoría de los mandatarios provinciales en la cumbre, "en pleno enero y para planificar todo un año por delante".

## Arma

El senador nacional por el justicialismo, Antonio Cafiero, estimó "necesario" el Pacto Fiscal que han firmado el Gobierno y las provincias, aunque advirtió que puede convertirse en "un arma de doble filo ante la creciente pérdida de las autonomías provinciales". Tras expresar su conformidad con el acuerdo, alertó: "Cada día somos más una Nación unitaria".

## Compromiso

"Ya nadie duda en la necesidad de transformar las estructuras de las administraciones, pero no debemos olvidar el compromiso permanente del peronismo con los más desposeídos", opinó Mario Moine, gobernador de Entre Ríos. Según Moine, la reunión de Chapadmalal ha servido para "iniciar una etapa en la que predominará la preocupación por los aspectos sociales".

TODOS LOS SABADOS

S' tira/12

en Página/12

## EL GOBIERNO LOGRO SU OBJETIVO DE "PONER

## RIGUROSAMENTE



Cavallo le cuenta algo a Duhalde. Carlos Menem sigue almorzando. Su hermano Eduardo espía. Después de imponer el ajuste a los gobernadores, el Presidente se dedicó a jugar al golf.

## BAUZA REPARTE, CAVALLO CONTROLA

## Los dueños de la alcancía

(Por R. L., desde Mar del Plata) Carlos Menem quiere llegar al 46 por ciento de los votos en las elecciones presidenciales de 1995 y resolvió que Eduardo Bauzá y Carlos Ruckauf pongan en marcha una operación que concrete sus aspiraciones políticas. Bauzá y Ruckauf diseñaron un plan que tiene como base la participación de los gobernadores y la prolija utilización de los fondos públicos. Esto significa que los pesos del Estado nacional no podrán ser desviados y cualquier anomalía recibirá "un castigo ejemplar". La propuesta del secretario general y el ministro del Interior fue discutida durante una prolongada cena que reunió a las figuras más destacadas del justicialismo. Sólo faltó Eduardo Duhalde, y nadie aclaró si estaba o no invitado. De todas formas, cualquier plan electoral no puede concretarse sin la activa participación de la provincia de Buenos Aires, una ventaja comparativa que Duhalde usará cuando crea necesario.

El plan bosquejado por Bauzá y Ruckauf se asienta en dos vigas maestras. Primero, habrá una sola "ventanilla" donde se entregarán los fondos para crear fuentes de trabajo y hacer obras públicas. Segundo, el destino de las partidas será decidido por cada gobernador y Bauzá, que tendrá poder de veto. Menem laudará en situaciones especiales, donde la correlación de fuerzas haga necesaria la decisión presidencial.

La estrategia electoral asigna roles a todas las figuras del Gobierno para evitar celos, malos entendidos e internas palaciegas. Bauzá es el representante de Menem en la Tierra. Ruckauf discutirá con cada gobernador qué planes se deben poner en marcha y Cavallo controlará que los fondos no sean desviados. Este es un cuadro

teórico que el secretario general y el ministro del Interior pretenden implementar cuanto antes.

El Gobierno no pretende desarrollar obras públicas de largo alcance, sino que su intención está centrada en emprendimientos de dieciocho meses de duración, un plazo que cierra justo para la fecha probable de los comicios presidenciales. Se trata de una versión menemista de Keynes: en lugar de hacer pozos de día para taparlos de noche, el Presidente quiere dar trabajo al menos en un período que abarcará la campaña electoral de 1995. Después veremos.

En semejante contexto, la Casa Rosada pondrá especial atención a las habituales picardías que se usan para disponer los fondos. No habrá espacio para los físis y las obras deberán estar justificadas respecto de los tiempos de construcción y de los costos reales.

Obviamente, éste es el deseo de Bauzá y Ruckauf: habrá que ver hasta qué nivel llega su capacidad para controlar las partidas que se girarán desde la Nación a las provincias.

La cena ofrecida en el Hermitage tuvo como invitados a los gobernadores Vicente Joga, Ramón Puerta,

Carlos Reutemann, Rubén Marín y Néstor Kirschner, al interventor Juan Schiaretti, a Eduardo Menem y a los funcionarios Carlos Corach, Bauzá, Cavallo y Ruckauf.

El secretario general presentó un esbozo de la estrategia electoral y escuchó los reclamos de los mandatarios provinciales. Se habló de "mística", "espíritu social" y "distribución peronista" de los fondos. Todas las miradas cayeron sobre Cavallo, único extrapartidario de la comida.

El ministro de Economía es consciente de los deseos presidenciales, pero no abrirá la mano si estas operaciones políticas pueden poner en peligro la estabilidad del plan de ajuste.

Esta es la hipótesis de trabajo que tuvieron en cuenta Bauzá y Ruckauf cuando diseñaron la instancia mediadora del Presidente ante la imposibilidad de acordar cuántos fondos deberían girarse a las provincias.

Ningún comensal se atrevió a señalarlo, pero no son pocos los que avisan que volverá el histórico clásico del Poder Ejecutivo: la conocida orden de Menem "autoriza los fondos", contra la habitual respuesta de Cavallo, "si te los doy estalla el plan, antes prefiero renunciar".

## Duhalde y el superministro

El gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, aclaró ayer que aplicará sus políticas en los plazos y tiempos que "respondan a los intereses de mi provincia", al replicar los reclamos del ministro de Economía, Domingo Cavallo, a las provincias de Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe para la derogación del impuesto a los ingresos brutos. "Vamos a hacer lo que entendemos que corresponde", sentenció el mandatario provincial y primer candidato a convencional nacional por el justicialismo bonaerense. Duhalde recordó que "más allá de la capacidad técnica de Cavallo, nosotros tenemos decisiones autónomas, dependiendo siempre de los intereses de nuestra provincia". Por otra parte, Duhalde anunció que en su distrito "ningún constituyente cobrará honorarios, tenga o no tenga cargo".

(Por Román Lejtman, desde Mar del Plata) "Andá y arreglá", Carlos Menem bajó la orden a Domingo Cavallo y se refugió en su bungalow a esperar las novedades. El jefe de Estado no quería abandonar Chapadmalal sin haber obtenido la rendición incondicional de los gobernadores Horacio Massaccesi y Jorge Sobisch, inesperados protagonistas de un juego de sutilezas y presiones que Carlos Ruckauf y Eduardo Bauzá promovieron a plena luz del día. Cavallo tragó saliva, hizo números y cumplió en diez minutos con la directiva presidencial, pese a que tiene atragantado a Massaccesi por su planificada insolencia opositora. Menem sonrió como una estrella de Hollywood cuando los gobernadores de Río Negro y Neuquén firmaron su adhesión al Pacto Fiscal, Ruckauf y Bauzá se felicitaron mutuamente y el ministro de Economía exhibió los dientes para mantener las apariencias. "Esta es una foto cara", comentó el Presidente luego de que Massaccesi y Sobisch posaran frente a las cámaras, en alusión a las partidas que cedió la administración nacional para convencer a los remisos. Después de las bromas, Menem se fue a jugar al golf acompañado por su entorno, poniendo fin a una cumbre que exhibió la escasa capacidad de maniobra de los gobernadores frente a las decisiones que se cocinan en Balcarce 50.

El Presidente pegó debajo del cinturón al anunciar que no habría partidas extras para las provincias, Cavallo reiteró que el plan de ajuste es inamovible y Ruckauf afirmó que los números deben cerrar si se desea contar con la bendición del Poder Ejecutivo. Este discurso oficial no mereció un simple reproche de los gobernadores, que optaron por cerrar la boca y escuchar la filípica oficialista.

Massaccesi y Sobisch fueron la demostración más contundente de la arrolladora estrategia menemista. Llegaron a Chapadmalal convencidos de su fortaleza política y partieron con un acta llena de promesas que Menem y Cavallo deberían cumplir sin excusas.

"Ya firmé el borrador, está todo arreglado", aseguró Sobisch, con mirada de capitulación y tono neutro.

Al final cedió a las presiones —dijo un periodista.

—(Piensa antes de la respuesta) Yo estoy tranquilo, cerramos un acuerdo y ahora tenemos que esperar los resultados.

En la confitería del Complejo Turístico de Chapadmalal, frente a periodistas, funcionarios y curiosos, Sobisch jugó sus últimas cartas contra Bauzá y Cavallo. Los dos funcionarios hicieron pressing y una docena de propuestas alternativas que no terminaban de convencer al gobernador de Neuquén.

La predisposición de Bauzá y el cansancio de Sobisch pudieron más que las resistencias de Cavallo, siempre dispuesto a analizar la administración de fondos desde una perspectiva económica. Neuquén recibirá 45 millones de dólares para usar en la Ruta 40 y fomentar la pequeña y mediana industria.

A escasos metros de Sobisch, esperando turno tomaba café Massaccesi junto a sus colaboradores. Bauzá y Cavallo acercaron unos banquetes de madera y usando las servilletas de la confitería iniciaron la última sesión de acoso al gobernador de Río Negro.

Bauzá aparecía como conciliador, mientras que Cavallo desempolvó todas las diferencias que tiene con Mas-



EN CAJA" A LAS PROVINCIAS

# AJUSTADAS

La reunión de dos días en Chapadmalal entre el Gobierno y los mandatarios provinciales finalizó con la firma de los últimos rebeldes al Pacto Fiscal

—Massaccesi y Sobisch— y la aceptación por parte de todos los gobernadores del mandato de ajuste hecho por Menem y Cavallo. Bajo la premisa de que "no habrá un peso más que lo que determina el presupuesto", el Gobierno consiguió imponer sus criterios sobre la forma en que se manejará el gasto social en las provincias.

saccesi. Al promediar las negociaciones, el secretario general hizo pesar su influencia política para evitarle un traspaso a Menem. Cavallo se resistió a ceder y Bauzá le aplicó las jinetas sin contemplaciones.

Frete a los periodistas y fotógrafos, que no podían creer lo que estaban viendo, acostumbrados a que las negociaciones se hagan detrás del cortinado, Massaccesi aceptó la propuesta de Bauzá y Cavallo. El gobernador adhirió al Pacto Fiscal por la módica suma de dos millones de dólares al mes y la

financiación de la reconversión frutihortícola de la provincia.

"Estoy conforme, es buen acuerdo", dijo a **Página/12** con cara de circunstancias.

—¿Cómo sabe que le van a cumplir este acuerdo más allá de la coyuntura política?

—Este no es un acuerdo que haya cerrado con Manzano. Me dicen que la plata va a llegar y yo confío en que llegue.

—Pero la llave está en manos de Cavallo.

—(Se ríe) Bueno, es cierto, pero el compromiso es de Carlos Menem.

El acuerdo con los dos gobernadores provocó distintas reacciones en la administración peronista. Bauzá y Ruckauf estaban exultantes, Cavallo desapareció de los lugares que solía frecuentar y Menem sonreía a diestra y siniestra: sólo le queda que Eduardo Angeloz y Romero Feris convaliden oficialmente el Pacto Fiscal para tener en caja a todas las provincias.

Pese a este triunfo político, el Presidente se negó a enfrentar a los periodistas. Menem está irritado por las declaraciones de Al Kassir, las confesiones sentimentales de su supuesta ex novia Leila Aidar, los escándalos de su hijo Carlitos y las opiniones de Zulema Yoma, un cóctel informativo que aún no pudo digerir.

Menem ordenó que los periodistas enviados a la reunión fueran excluidos de la ceremonia final y aprovechó la sesión de firmas de Massaccesi y Sobisch para cargarlo a Cavallo. Cuando las luces de la televisión se apagaron, el Presidente dejó Chapadmalal para jugar al golf: una actividad más entretenida que contestar preguntas acerca de su relación con Al Kassir, el traficante sirio con pasaporte argentino.

## Controlar la canilla

Cuando el Fondo Monetario mira las cuentas presupuestarias de un país quiere sumar todo. Los fiscos provinciales le interesan tanto como el nacional. Es ya una buena razón para que Domingo Cavallo busque obsesivamente imponerle al interior la misma disciplina de ingresos y gastos que le aplica al país. Pero hay bastantes motivos más.

Uno se extrae del mismo principio que suele proclamar Cavallo: el tipo de cambio real depende del nivel del gasto público. Cuanto más gaste el Estado, menor será el dólar que tendrán las empresas para exportar y para proteger su mercado interno de las importaciones, porque serán ellas las que deberán computar como un costo los impuestos que pagarán para bancar ese gasto. Por eso, la combinación de mucho gasto y bajísimo tipo de cambio que prevaleció con Martínez de Hoz resultó explosiva: el dólar estaba mucho más subvaluado aún de lo que parecía.

Conclusión: Para que no haya necesidad de devaluar el peso es preciso controlar todas las canillas de gasto, incluidas las provinciales y municipales, dado que ese gasto forzará el cobro de más impuestos y desorbitará los costos empresarios. Por tanto, un objetivo central del Pacto Fiscal consiste en ponerle un techo al gasto en las provincias, con medidas tales como el desmantelamiento de las cajas jubilatorias fuertemente deficitarias del interior.

Sin embargo, el gasto es difícil de recortar en las provincias porque se vuelca en alta proporción a pagar sueldos de empleados públicos. Por supuesto, se puede echar gente, pero no ir demasiado lejos por este camino. Además, el brusco aumento de la recaudación impositiva nacional desde 1991 hizo que afluyeran muchos más fondos a las provincias por la automática vía de la coparticipación, con lo que cualquier gobernador ha podido ceder a la tentación de gastar más, en lugar de gastar menos.

Para acompañar este aumento de recursos, la Nación les transfirió a las provincias áreas presupuestarias enteras, entre ellas la educación. Pero, además, el Pacto Fiscal las obliga a mimetizarse en la política tributaria nacional, cuyo propósito esencial es desgravar a las empresas —desde las agropecuarias a las industriales— y transferirles el fardo a los consumidores. Esta es la batalla de Ingresos Brutos, un impuesto que percuta sobre todas las etapas del proceso de producción y comercialización, y que, por tanto, tiene que desaparecer. Su sitio debe ser ocupado por un tributo que sólo castigue la última etapa, aquella en que el producto pasa de manos del minorista a las del consumidor. En el medio también deben suprimirse otros gravámenes (Sellos, Activos) que encarecen la producción o penalizan al capital, desregular y privatizar. El país, visto desde el Ministerio de Economía, debe mostrar un paisaje uniforme y sometido a la misma ideología de mercado.

## Corrientes tiene dudas

"La firma que puso (el ex interventor federal de Corrientes, Ideler) Tonelli en el Pacto Fiscal no sirve si no es homologada por el actual gobierno de la provincia y por nuestra Legislatura", y para que esto suceda "queremos compromisos económicos del gobierno nacional". La advertencia fue hecha ayer por el gobernador correntino, Raúl Rolando Romero Feris, al concluir la cumbre Gobierno-provincias en Chapadmalal. Al poco rato el mandatario acordó con el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, postergar hasta la próxima semana las negociaciones para incorporar su firma al controvertido pacto, mientras distintos voceros del oficialismo se apresuraban a pronosticar que "no habrá problemas para que Corrientes ratifique su adhesión". A pesar de las especulaciones menemistas, Romero Feris insiste en que Corrientes "no adhirió de hecho" al Pacto Fiscal firmado por Tonelli el último 12 de agosto. Y reiteró que la Legislatura correntina —donde el Pacto Autonomista Liberal tiene mayoría en ambas Cámaras— "seguramente no homologará este convenio hasta tanto no encontremos los caminos que realmente nos conduzcan a una mejor situación de la provincia". El gobierno nacional argumenta en favor de la ratificación del Pacto Fiscal que para una economía deficitaria como la correntina —está al día con los sueldos a partir de un préstamo privado de 45 millones de pesos— el traspaso de las cajas provinciales a la órbita nacional es una ayuda importante. El mandatario replica que "el déficit es producto de los dos años de intervenciones federales" y que con la firma del Pacto Fiscal "no sólo perdemos nuestra potestad tributaria, sino que dejamos de percibir 80 millones anuales en concepto de impuestos provinciales".

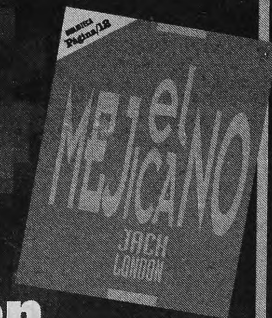
## Córdoba hace los deberes

Después de haber utilizado su oposición al Pacto Fiscal como caballo de batalla durante la última campaña electoral, el gobernador cordobés, Eduardo Angeloz, adhirió parcialmente en la primera semana de enero. Después de las elecciones, los funcionarios provinciales fueron bajando el tono de sus críticas y, salvo algunos chispazos de pirotección verbal, comenzaron a acomodarse —lobby empresario de por medio— sus medidas impositivas no sólo a lo establecido en el Pacto sino a las alternativas de última hora que los hombres de Domingo Cavallo determinaron desde la Capital Federal, como por ejemplo la eliminación de Ingresos Brutos para determinadas actividades industriales de modo de acceder a la reducción de aportes patronales. Esas adaptaciones constituyen la "adhesión parcial" al Pacto Fiscal. Entre los puntos rechazados se cuentan la aceleración de las desregulaciones y las privatizaciones y/o concesiones de empresas estatales y la posibilidad de transferir la Caja Provincial de Jubilaciones a la órbita nacional.

"No habrá presión que pueda hacernos desistir de esta actitud. Firmaremos cuando estemos absolutamente convencidos de que los compromisos que contraigamos no se volverán en contra de Córdoba", afirmó el gobernador en un mensaje a la población transmitido por la cadena provincial el 22 de agosto último. Esos compromisos, a la luz de la adhesión parcial, son la sustitución de Ingresos Brutos por un impuesto general al consumo (de todos modos en Economía de la provincia analizan la posibilidad), unificación de las alícuotas del impuesto automotor con las de otras jurisdicciones, aceleración de las privatizaciones y de las desregulaciones.

## Página/12 le regala un libro

Este domingo:  
**EL MEJICANO**  
de Jack London





## Opinión

Por Norberto La Porta

## Respuesta a Solanas

Debo recordar que los socialistas, más que afectos a las formas, somos respetuosos de la horizontalidad democrática que caracteriza la vida interna de nuestra agrupación, costumbre ésta lamentablemente no muy extendida en las prácticas políticas habituales en nuestro país. Esto hace que muchas veces no podamos contar con la "velocidad" con que actúan otros sectores, pero a cambio de ello nos permite contar con un respaldo auténtico de nuestra militancia y con una coherencia ideológico-partidaria, que para nosotros es fundamental preservar.

Aclaro también que de ninguna manera nuestra actitud se basa en las diferencias de opinión que podamos tener en relación con la reforma constitucional de 1949. Este episodio histórico fue un ejemplo que escogí entre otros, para marcar diferencias de opinión y de proyecto de país, que visualizamos unos y otros, pero de ninguna manera me inspiró la intención de quedarnos en el debate de los hechos de la historia.

La razón por la que priorizamos la reconstrucción del Partido Socialista, es porque justamente estamos convencidos de su necesidad, de intentar, en un país movimientista amorfo, contar con una estructura coherente y sistemática, capaz de generar una alternativa válida para dar respuesta a las necesidades de los intereses legítimos de los trabajadores y la defensa del Patrimonio Nacional, expuestos a la voracidad sin límite de los sectores capitalistas descontrolados, amparados impunemente desde las alturas del poder.

Digo también que no me preocupa la filiación peronista de nadie, no acostumbro recitar algunos catecismos de la democracia, creo en ella porque es el único sistema de vida civilizado que asegura la libertad e impide la discriminación de las personas.

Por eso no acepto que se me diga que tengo prejuicios y mucho menos antidemocráticos, sólo porque disiento circunstancialmente con los tiempos propuestos por algunos frentistas. Para mí lo nuevo es la realización del Socialismo Democrático con su concepción ética de la política, pero acepto que otros crean en la existencia de otros caminos para alcanzar la Justicia Social en libertad.

Por último y más allá de la efervescencia del momento no creo que el ejemplo de la corrupción política europea, utilizado por Solanas, nos impida coincidir en la trascendencia que el Socialismo Democrático ha tenido para los pueblos de ese continente. La corrupción, lamentablemente aparece en nuestro tiempo como una constante de la condición humana, de la que no están exceptuadas las agrupaciones más progresistas y avanzadas. Coincido en que hay que pensar en algo nuevo, pero justamente, para elococer conveniente no repetir los errores cometidos por quienes creen que la política consiste en sumar votos.

## FG: Sondeos para la unidad en Provincia

Dos de los máximos dirigentes del Partido Socialista Democrático bonaerense se encontraron ayer con sus pares del Frente Grande para sondear la posibilidad de un acuerdo en ese distrito. Las dos partes acordaron citar a una nueva reunión, en la que también se buscará la participación del Partido Socialista Popular, el otro socio de la Unidad Socialista. Por otro lado, fuentes del Frente Grande hicieron conocer ayer su desacuerdo con lo expresado a este diario por Fernando "Pino" Solanas, quien señaló que encabezará la lista de candidatos bonaerenses del FG acompañado en el segundo lugar por la gremialista Mary Sánchez. "Eso es irreductible", afirmó el cineasta. Los dirigentes del FG se mostraron molestos con estas declaraciones de Solanas y sostuvieron que "el objetivo es lograr una alianza con los socialistas y desde ya que no hay candidaturas irreductibles".

Del encuentro entre los dirigentes bonaerenses —celebrado en el local del PSD de la calle Rivadavia— participaron el vicepresidente del distrito, Francisco Passini, y el ex titular y hombre fuerte del PSD en la provincia de Buenos Aires, Héctor Colla. Por el lado del Frente Grande se hicieron presentes integrantes del Nuevo Espacio Político, que lidera Carlos Auyero, y del Partido Intransigente. De acuerdo con el relato de varios participantes de la reunión, los socialistas se mostraron dispuestos al acuerdo aunque señalaron que cualquier alianza debía englobar también a los populares. En virtud de ello, tanto el FG como el PSD salieron del encuentro con la misión de concretar una reunión para el lunes o martes próximo con la presencia del PSP.

En las propias filas del Frente

Dirigentes del socialismo bonaerense mantuvieron ayer una primera reunión con sus pares del Frente Grande, donde analizaron la posibilidad de llegar a un acuerdo sobre las listas a convencionales constituyentes en ese distrito. Dentro del Frente Grande surgieron algunos disconformes con lo expresado por Solanas a este diario: "Mi candidatura es irreductible", dijo.

Las expresiones de Solanas sobre lo "irreductible" de su candidatura abrieron una polémica en el FG.

Grande tuvieron ayer repercusión las palabras vertidas por Solanas a *Página/12*. Dirigentes del FG señalaron que "no se trata de una postura oficial del Frente, sino de posiciones personales de Solanas". Al cineasta se le cuestiona, en primer lugar, que dé por cerrado el tema de su candidatura y la de Mary Sánchez a la cabeza de la lista bonaerense. "No hay nada decidido y la mayoría de noso-



tros está en desacuerdo con ese perfil exclusivamente peronista", sostuvo la fuente. Por otro lado, los dirigentes del FG también criticaron "la dureza con la que se refiere a los socialistas, lo que no tiene nada que ver con la actitud que queremos tener para intentar hasta el último momento un acuerdo con ellos". Todo preannuncia que habrá un duro debate cuando, a fin de mes, Solanas regrese al país.

## RADICALES

## EL

Juan Manuel Casella se sumó ayer a Federico Storani en la advertencia lanzada por el radicalismo bonaerense —opositor al Pacto de Olivos— a Raúl Alfonsín: "Si perdemos (en las constituyentes) se tiene que ir". El hiperalfonsinista Leopoldo Moreau le recordó a Casella sus derrotas del pasado, por lo que le aconsejó que no hable del tema.

## RADICALES PORTEÑOS Y EL FG

## "Le tienen temor al triunfo"



Rafael Pascual critica al Frente.

"El Frente Grande le tiene temor al triunfo o al crecimiento político y por ello no puede ver con nitidez y liberado de prejuicios nuestra propuesta de conformar una alianza que ayudaría a devastar la tramoya política cuyo objetivo central es la reelección de Menem." Con estas palabras, el diputado Rafael Pascual, uno de los hombres de confianza de De la Rúa, salió al cruce de la declaración con la que el Frente Grande rechazó cualquier acuerdo con la UCR porteña con vistas a las elecciones de constituyentes. El legislador reitera que "nuestra propuesta fue hecha de buena fe, sin otra intención que la de enfrentar a la UCR".

El FG fundamentó el jueves su rechazo a la propuesta del delarurismo argumentando que "la hacen para paliar la crisis desatada en el radicalismo como consecuencia del Pacto de Olivos y las listas únicas en Córdoba. De la Rúa inventa esta maniobra: está claro que no pretende impulsar una política opositora al ajuste generador de exclusión social que deja al pueblo sin trabajo, sin educación y sin salud".

En su respuesta Pascual sostiene: "No somos repentinos opositores. El menemismo debutó birlándole la se-

naduría a De la Rúa en 1989, y nosotros nunca compartimos sus listas ni viajamos en el menemovil".

Por último, tanto Pascual como el concejal José Pereiro replicaron la afirmación del FG de que "el delarurismo se repartió con el menemismo los cargos del Concejo Deliberante". Pereiro sostiene que "no hubo tal reparto, sino que existió un acuerdo consensuado que respetó la composición del cuerpo. Gracias a ese acuerdo, Eduardo Jozami —primer concejal del FG— es hoy vicepresidente segundo del Legislativo porteño". Por el lado del FG, el edil Abel Fatala calificó de "absolutamente falsas" las afirmaciones de Pascual y Pereiro. "No entramos en ningún acuerdo. Ellos se repartieron la presidencia del Concejo para este año y el próximo, lo que constituye un hecho inédito, ya que las autoridades se votan año a año. Lo eligieron a Jozami como vicepresidente segundo porque era un hecho natural: somos la tercera fuerza en cantidad de concejales y nos pusimos de acuerdo con la Unidad Socialista en que el candidato fuera Jozami. Es evidente que no entramos en ninguna componenda: la prueba está en que no aceptamos que el cargo de Jozami fuera votado por dos años y ellos nos discriminaron en lo referente a la presidencia de las comisiones".

## Proyecto alternativo

El Comité Nacional de la UCR comenzará a trabajar a mediados de febrero en la elaboración de un proyecto socioeconómico "alternativo al modelo neocorporador vigente". Las reuniones serán un paso más de la estrategia alfonsinista que intenta exponer diferencias con Domingo Cavallo mientras defiende el pacto político con Carlos Saúl Menem. El primero de esos encuentros se realizará luego de la Convención del 12 de febrero en Viedma, capital del territorio que gobierna Horacio Massaccesi. La elaboración del proyecto socioeconómico alternativo formará también parte de la campaña para la elección de constituyentes, que Alfonsín comenzó ayer en la costa atlántica.

El intento de elaborar un modelo opositor, luego del Pacto de Olivos, no se agotará en el tema socioeconómico. En los primeros días de marzo, el ex ministro Aldo Neri y el ex secretario de Hacienda Adolfo Canitrot discutirán la propuesta. Para la misma época también se realizarán paneles sobre las reformas educativa y laboral, aunque en este último tema ya no participará el ex colaborador de Alfonsín y actual ministro de Trabajo Armando Caro Figueroa. Sobre el tema laboral, Alfonsín dialogó precisamente ayer con Arnaldo Lascano, Jorge Vinicio y Felipe Ocampo, tres legisladores del PRI, el partido oficialista mexicano, que llegaron a la Argentina para explicar la posición de su gobierno frente a la rebelión campesina de Chiapas.

Mallas - Bodies - Tops -  
Calzas - Shorts - Camisolas -  
Vtas. x Mayor y Menor -  
Chile 2265 - Tel.: 943-2581/2094

**Remalú**



BONAERENSES ADVIERTEN A RAUL ALFONSIN

# QUE PIERDE LA PAGA

Los radicales bonaerenses, ferreos enemigos del Pacto de Olivos, no se privan de alimentar el fuego de la ya candente interna. Siguiendo con la línea argumental de Federico Storani —quien acuñó la frase “si perdemos, Alfonsín se tiene que ir”—, ayer Juan Manuel Casella volvió a la carga diciendo que “una mala elección significaría el fracaso del proyecto ejercido por la conducción radical”, porque según él “se trata de un pacto cerrado; el partido deja de ser oposición y se mimetiza con el poder”. Sin embargo, blanqueó un detalle que hasta ahora ninguno de sus correligionarios había aclarado: “Acataremos ese pacto —anunció— porque, en la medida en que haya una elección, hay que obedecer la opinión de la gente”.

Casella se explayó sobre el acuerdo entre Carlos Menem y el ex presidente de la Nación y criticó los mecanismos que van a utilizar los dos partidos mayoritarios en la Constituyente. “Ninguno está obligado a votar nada: hay en el orden nacional un pacto cerrado que incluye la reelección presidencial y que los constituyentes simplemente van a ir a ratificar. Ni siquiera lo pueden discutir. El último punto del acuerdo establece que tanto Menem como Alfonsín garantizan recíprocamente la obediencia de sus representados; por lo tanto, acá hay una cuestión cerrada: no se va a hacer otra cosa que levantar la mano”. Pero aclaró que “la pelea hay que darla dentro del partido. Yo pertenezco a la UCR, pienso defender la unidad partidaria. Sigo sosteniendo que la división del partido es el tributo más grato que le podríamos pagar al menemismo en este momento. La unidad tiene valor estratégico”.

Como no podía ser de otro modo, el diputado hiperalfonsinista Leopoldo Moreau se encargó de responderle a su par bonaerense en términos no menos duros. “Llama la atención que Casella sostenga eso —dijo irónico—

porque él ha perdido reiteradamente elecciones y nadie nunca le reclamó que dé un paso al costado. El triunfo de Alfonsín —abundó Moreau— no está en sacar un voto más o menos, sino en lograr que se sancione la reforma constitucional tal como se acordó con los justicialistas.”

Finalmente sugirió revisar la reforma constitucional bonaerense que tiene el visto bueno de la Convergencia y que se transformó en el caballito de batalla de los “pactitas” a la hora de criticar a sus pares. “Es distinto —protestó Casella—, no hay pacto. Cada partido va a defender su proyecto. Nosotros no vamos a votar la reelección de Duhalde y, en el mejor de los casos, la reelección tiene que jugar a partir del próximo gobernador y no del actual.”

Casella, ex ministro de Trabajo del alfonsinismo, fue apocalíptico en sus declaraciones de ayer. Dijo que la UCR desaparece como oposición después del acuerdo e insistió en que, a su juicio, “hay que eliminar totalmente la sospecha social de que la reforma se hace con nombre y apellido porque desnaturaliza el sistema constitucional argentino al convertir la Carta Magna en una masa de arcilla que se moldea de acuerdo con las necesidades de quien ocupa el poder”.

En cuanto a la figura del ministro coordinador, el ex candidato a vicepresidente de la Nación mostró sus reservas “porque ese cargo depende de la designación y remoción del presidente y, por lo tanto, la eventual amortiguación del poder presidencial no va a funcionar en la práctica. La transferencia de poder que estaba en teoría no se produce efectivamente”.

En cuanto a su frase sobre los portafolios repletos de dólares, Casella explicó que “cuando hablé del canje entre principios políticos por portafolios no me estaba refiriendo puntualmente al pacto reformista. Dije que en la política argentina actual se está cambiando la racionalidad por el dinero y estaba referido al clima de



Juan Manuel Casella y Raúl Alfonsín. Una polémica sobre el precio de la derrota.

“Una mala elección significaría el fracaso del proyecto ejercido por la conducción radical.”

corrupción generalizado que se vive en la política, y esto yo no lo descubro”.

Los dimes y diretes de los bonaerenses no son los únicos que se cruzaron dentro del radicalismo. Ayer, el senador Fernando de la Rúa restó importancia a las negociaciones que Rafael Pascual había iniciado con el Frente Grande con vistas a una alianza electoral y dijo que “sólo hubo charlas informales del diputado. Siempre es deseable el diálogo, pero

es compleja la formulación de la alianza por las propias disposiciones de la carta orgánica, pese a que ambos tenemos una clara posición opositora al Gobierno y contraria a este pacto” (ver página 6).

Para la semana que viene está prevista la última reunión entre De la Rúa y Jesús Rodríguez para buscar un acercamiento. “No creo que haya

arreglo y van a terminar en las internas. Según las encuestas que manejan los del Centenario, a ellos les convienen los comicios porque, entre los afiliados, el Pacto no está mal visto”, explicó una fuente. El mismo vocero confió a este diario que se descuenta la presencia de De la Rúa en la lista de convencionales y la de Martha Mercader.

## DEFENSA VS. CANCELLERIA

### Camilión vuelve al ataque

El ministro de Defensa, Oscar Camilión, tendrá una nueva oportunidad para incursionar en los temas que más le gustan: los propios de la Cancillería. Su par chileno, Patricio Rojas Saavedra, lo visitará el lunes que viene y no perderá la ocasión de hablar sobre la disputa limítrofe entre ambos países por el área de Laguna del Desierto, aún pendiente de un arbitraje internacional.

Rojas Saavedra aterrizará el lunes a las 10.30 en compañía del jefe del Estado Mayor de Defensa, almirante Jorge Patricio Arancibia Reyes; del comandante en jefe de la Fuerza Aérea, general del aire Ramón Vega Hidalgo, y otros funcionarios civiles y militares de Chile. Obviamente, no integra la comitiva el verdadero hombre fuerte del área castrense —y uno de los poderosos del país—, general Augusto Pinochet Ugarte, quien maneja directamente sus relaciones tanto con el Ejército como con el Poder Ejecutivo argentinos.

El vocero del Ministerio de Defensa, Faustino Altamirano, destacó que la reunión entre ambos ministros constituirá un “aporte trascendental” al proceso de integración bilateral y servirá para consolidar el “excelente” nivel de diálogo que existe entre las carteras y las Fuerzas Armadas de los dos países,

añadió enfrentadas al punto de bordear una guerra, en 1978, justamente por un diferendo territorial: el reparto del Canal de Beagle.

Según trascendió de fuentes de su cartera, Camilión analizará con Rojas Saavedra el estado en que se encuentra el conflicto en torno de la Laguna del Desierto. El arbitraje internacional que debe deslindar jurisdicciones en el territorio entrará el ocho de febrero próximo en su penúltima fase de ejecución.

El tribunal, compuesto por los juristas Rafael Nieto Navia, de Colombia; Reynaldo Galindo Pohl, de El Salvador; Pedro Nikken, de Venezuela; Julio Barberis, de la Argentina; y Santiago Benadova, de Chile, inspeccionarán el área en cuestión y visitarán Buenos Aires y Santiago, para entrevistarse con los presidentes y cancilleres de ambos países.

En abril próximo, iniciará sus sesiones orales en Río de Janeiro, donde las partes podrán defender sus respectivas posiciones. El veredicto recién se conocerá en octubre de este año y será de carácter inapelable. Por la Argentina, participan como agentes arbitrales la ex canciller Susana Ruiz Cerrutti, el embajador Federico Mirre y el jefe de la oficina para el arbitraje de la Cancillería, Horacio Basabe.

lía, Horacio Basabe.

No es la primera vez que Camilión se inmiscuye en temas diplomáticos, su auténtica especialidad, y lo que es peor, allí donde su compañero de gabinete, Guido Di Tella, no ha tenido éxito. Ya avanzó en un tema “anfíbio”: la obtención de radares modernos para los aviones Skyhawk que Estados Unidos entregará a la Fuerza Aérea Argentina. Si bien corresponde a su cartera por cuanto se trata de suministros militares, la operación era de carácter diplomático, ya que se trataba de romper el veto británico al rearme argentino ante el Departamento de Estado norteamericano. Di Tella no lo había conseguido y, en cambio, los funcionarios estadounidenses se mostraron “favorablemente impresionados” por la visita del ministro de Defensa a Washington.

Del mismo modo, los dos ministerios tienen diferencias en la política de las misiones internacionales de paz y en la oferta a Gran Bretaña de desmilitar las islas Malvinas, hecha por la Cancillería y resistida tanto por Defensa como por las mismas Fuerzas Armadas. Ahora, llegó el tema chileno, donde Di Tella tiene un fracaso: el Tratado de Hielos Continentales, que no pasó el examen del Parlamento.

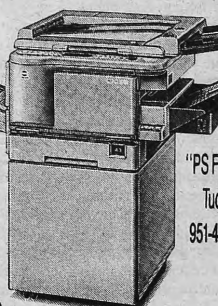
## ALQUILE UNA FOTOCOPIADORA Y ASEGURESE UN OPTIMO SERVICIO DE COPIADO

Con equipos de última tecnología  
Bajo costo - Sin inversión de capital  
Llámenos según su ubicación geográfica a:

CAPITAL  
Y ZONA  
OESTE

“REPRO NORTE S.R.L.”  
Sarmiento 402 - Morón  
627-8546 - 629-4648

CAPITAL  
Y ZONA  
SUR



CAPITAL  
Y ZONA  
NORTE

“PS FOTOCOPIADORAS”  
Tucumán 2163 - 4º A  
951-4440 - Fax: 952-7050

“DLF ELECTRONICA S.A.”  
B. Q. Martín 2121 - Cap.  
28-3696 - 21-0385

TAMBIEN LEASING O VENTA



## City: ya todo está en calma

En una jornada con pocos matices, lo más destacado fueron las varias operaciones en *bloque* que se concretaron en el recinto: la más importante fue la de Cia dea por casi 34 millones de pesos (ver página 10), pero también se transfirieron de un solo golpe acciones de American Plast por el equivalente a 294 mil pesos y de Molinos por 630 mil. Estas transacciones elevaron el volumen de negocios a 109,2 millones de pesos. Las acciones principales, en tanto, terminaron con una leve caída de medio punto. Nuevamente se destacaron por sus fuertes variaciones Celulosa y Atanor: la papelera bajó 4,9 por ciento, mientras que la petroquímica creció 9,6 puntos. Por el lado de los títulos públicos sobresalió el Bocom I en pesos, que subió 1,5 por ciento al cotizar a 100,5. Esta mejora tuvo su origen en el valor de rescate que reconocerá el Gobierno en la próxima privatización, superior al de mercado. El call se ubicó en el 3,5 por ciento anual.

# El bono riojano que emitió Menem resultó un clavo

La provincia no abonó ningún cupón en término. Ahora bicicletea desde el 2 de diciembre el pago de \$1,2 millón.

Los inversores que compraron títulos del Empréstito Federación emitidos por La Rioja, aunque haciendo menos ruido que los empleados públicos, también se quejan. No es que les paguen poco: directamente no les pagan. El pasado 2 de diciembre vencía el cobro del cupón número 16 de la primera serie del Empréstito Provincial Federación, emitido por el gobierno riojano en 1985, cuando era detentado por el abogado Carlos Menem. Una segunda serie de estos títulos circula desde 1986, y la última vez que se transaron en Bolsa fue en noviembre de 1992.

La Caja de Valores, entidad a cargo de hacer efectivos los pagos de la provincia a los tenedores de los papeles, comunicó esta semana a la Bol-

sa de Comercio que no le fue girado el \$ 1,2 millón necesario para cumplir con el trámite y liquidar el mencionado cupón. Esa transferencia había sido anunciada por fax a la Bolsa de Comercio de Buenos Aires hace dos semanas por el secretario de Hacienda provincial. En aquel momento el funcionario afirmó que "se encuentran en disponibilidad en el Banco de la Nación Argentina, Casa Central, los fondos para pagar renta y amortización". Pero la Caja no pudo dar con los presuntos dineros.

En los últimos años, sucesivos incumplimientos y demoras en el cronograma de pago de los cupones del empréstito riojano—ninguno se liquidó en término—fueron señalados por la Bolsa de Comercio a las autoridades económicas de La Rioja, multi-



Bernabé Arnau, gobernador de La Rioja.

Manda decir que giraron la plata, pero ésta no aparece.

plícándose los envíos de cartas-documento y faxes hasta obtener alguna contestación y, además de la corte-sía, el envío de los fondos. Aun así, ya habrían sido canceladas las tres cuartas partes de la emisión original. De acuerdo con fuentes financieras, entre los principales y acongojados

tenedores del Empréstito Federación habría empresas que accedieron a los beneficios impositivos del régimen de promoción industrial en La Rioja—y que de alguna manera debían devolver favores al fisco provincial—y el banco Extrader, propiedad de Marcos Gastaldi, amigo del Presidente.

## Panorama

### ECONOMICO

(Por Marcelo Zlotogwiazda)

La primera vez hubo pocos silbidos. Fue en el Losuar el sábado pasado a la noche, cuando a pocos minutos del comienzo de *Un misterioso asesinato en Manhattan* pasaron el corto publicitario de la Secretaría de Ingresos Públicos instando a los trabajadores autónomos a pagar sus impuestos. Casi de inmediato, un segundo aviso de Carlos Miguel Tacchi sobre la moratoria para autónomos que vence a mediados de febrero multiplicó la rechifla. Ni qué hablar cuando a los pocos instantes se proyectó en la pantalla el slogan contra la "hipocresía" de aquellos que evaden y al mismo tiempo se quejan por la situación de los jubilados: sólo el comienzo de la película y la aparición de Woody Allen pudo frenar la silbatina de la mayoría del público de clase media que a esa altura ya había colmado el cine y su paciencia.

Quince años atrás, era el mismo tándem Tacchi-Ricardo Cossio el que inundaba las pantallas de la televisión y el cine con avisos de la DGI que combinaban a cumplir las obligaciones tributarias amenazando con el famoso tanquecito y con un sello de "responsable" en la frente de los consumidores que no exigían la boleta, en momentos en que la dictadura cometía atrocidades muchísimo más graves que ésta. Como ahora, en ese entonces había gente que rechazaba el acoso tributario, y también había, aunque menos, gente que ya se oponía al régimen militar pese a la burbuja de plata dulce en que vivían algunos. Pero en 1979 casi nadie se animaba a repudiar en público; ni a Videla y Martínez de Hoz, ni tampoco a la DGI. Los que protestaban en voz alta lo pagaban con la vida. Ahora, el derecho a la expresión está en plena vigencia y, a juzgar por el indicio del Losuar, parecería que los logros que dice tener el Gobierno en materia impositiva no son tantos.

Economía propagandiza sus éxitos en temas tributarios con un dato básico e incontestable: la recaudación total que en 1990 registró un promedio mensual de 1370 millones, saltó el año pasado a un promedio mensual de 3500 millones y de 3700 en el segundo semestre.

Aunque importantísimo, no es éste el único criterio a tener en cuenta. En un artículo—"El fenómeno de la evasión"—que escribí para el último número de la revista *Oikos* que publica la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA, el propio Tacchi dice que los éxitos sólo serán "autosustentables con la culturización tributaria de la sociedad (es decir, cuando evadir no sea visto con simpatía, y cuando evadir no sea solamente incumplir con las normas legales, sino también constituya una actitud antisocial que afecta el derecho de propiedad, un verdadero robo en el sentido lato del término, con las consecuencias personales y sociales que tal circunstancia implica desde el punto de vista valorativo".

## El otro "efecto Tacchi"

Es probable que la repulsa del sábado pasado en el Losuar haya sido respuesta a una campaña que está violando esa elemental regla que dice que la publicidad no es efectiva sino contraproducente cuando harta por lo abusiva. Pero no es la única posibilidad. Hay causas menos técnicas y más de fondo que explican por qué sigue bastante extendida la idea de que pagar impuestos es una estupidez y que evadir no es un disvalor social. Hubiera sido interesante realizar una encuesta a la salida del cine para saber si los chiflidos no fueron en realidad una exteriorización contra la política económica, más allá de la DGI y los impuestos.

De lo que no cabe duda, es de que es esta política económica muy alejada de la solidaridad social la que en algún sentido predispone a la evasión fiscal a los que no tienen principios muy sólidos, por más que la DGI perfeccione sus mecanismos de control. Es cierto que la evasión es un delito, una actitud *amoral*, y que en algún sentido son "hipócritas" los que no pagan impuestos y le reclaman al Gobierno que gaste más en jubilados, vivienda, salud o

educación. Pero tan cierto como eso es que los principios individuales son en alguna medida el reflejo del tipo de valores que practica el Gobierno. Un gobierno que recauda sólo el 14 por ciento de sus ingresos en impuestos que gravan a los ingresos y el patrimonio y que se está sesgando cada vez más hacia una estructura regresiva no es ningún ejemplo de equidad como para pretender que la gente pague impuestos por conciencia tributaria. Un gobierno que es permanentemente acusado de corrupción en el uso de los recursos públicos tampoco emite señales adecuadas para incentivar a que el contribuyente modifique su actitud.

El artículo de Tacchi ya citado es muy ilustrativo de la lógica que anima al equipo económico. A lo largo de todo el texto se enumeran cuáles deberían ser los mecanismos para lograr la tan ansiada "culturización tributaria", y no hay una sola mención a que los impuestos deban ser una herramienta de redistribución de ingresos y riqueza. A Tacchi sólo lo obsesionan la "eficiencia" y la "neutralidad". En más de una oportunidad Cavallo dijo lo mismo: "La distribución de ingresos no la hacemos por la vía de los impuestos sino del gasto público, que se destina a los más necesitados". No siempre sostuvo eso. En la biografía—*El hacedor*—que acaba de editar Planeta, Daniel Santoro recuerda que en el bosquejo de plan económico que le presentó a Menem el 31 de enero de 1989, el mediterráneo escribió que "los trabajadores en relación de dependencia tributan impuestos directos por el 34 por ciento del valor que contribuyen a agregar al ingreso nacional, mientras que el resto de los perceptores de ingresos, o sea los empresarios, pagan sólo el 3 por ciento como impuestos: esto acentúa la injusticia social".

Pero la justicia social ya no forma parte de las preocupaciones tributarias del ministro. De lo que se trata ahora es de desgravar impuestos a los empresarios para neutralizar los

efectos del atraso cambiario, que es la esencia del Pacto Fiscal. Y no importa que para eso haya que forzar a las provincias a realizar ajustes con consecuencias sociales que podrían lamentarse, y que también haya que quitarles fondos a las obras sociales, que no es otra cosa que expropiar a los trabajadores de parte de su salario indirecto.

Al ministro se le puede criticar la inequidad social de la medida. Pero por ahora la experiencia de la convertibilidad no da como para cuestionar que esa transferencia le impida alcanzar el superávit fiscal que precisa para pagar la deuda externa, ya que la recaudación ha crecido pese a que se eliminaron impuestos y se bajaron alícuotas. Aun cuando esta vez hay hasta ultracavallistas como Melconian y Santángelo que, ante la rebaja de aportes patronales y el desvío de los aportes personales hacia los fondos de pensión privados, señalan que "resulta muy apresurado pensar que ese agujero fiscal (lo calculan en 2050 millones para todo el año) se cubre fácil". Cavallo respondió en la conferencia de prensa del miércoles que "la recaudación no sufrirá nada; seguirá siendo la misma por el efecto combinado de una mayor actividad económica y, de la lucha contra la evasión".

## Absurdos tributarios

Esta semana los porteños comenzaron a recibir las boletas de las primeras dos cuotas de lo que popularmente se conoce como una tasa por el servicio Alumbrado, Barrido y Limpieza, aunque en realidad es una contribución que también incluye el impuesto a la propiedad inmueble, que en el resto de las provincias tiene la más acertada denominación de Impuesto Inmobiliario. Tres ejemplos sobran para entender que también en la Capital Federal la distorsión tributaria es enorme:

- en una vivienda de clase media de Saavedra la cuota bimestral es de apenas 21 pesos, y la valuación de la propiedad que figura en la

boleta es de 14.900 pesos cuando el valor de mercado quintuplica esa cifra;

- en una oficina a pocas cuadras del Obelisco, cuyo dueño podría venderla en no menos de 50.000 pesos, la boleta vino con una valuación de 13.800 y cuotas bimestrales de 20 pesos;

- a un departamento nuevo de Almagro llegó una cuota algo más elevada, de 70 pesos, pero con una valuación de 41.000 que equivale a la mitad del precio de mercado; una situación muy parecida se dio en otro departamento de Anchorena y Santa Fe en pleno Barrio Norte.

Como se ve, y a pesar de que el año pasado la Municipalidad ajustó los valores de este impuesto con incrementos más altos en los barrios más paquitos, lo que se está pagando sigue siendo lisa y llanamente ridículo. Una ridiculez que obviamente conspira contra las posibilidades presupuestarias para mejorar las prestaciones sociales de la MCBA, y que por supuesto beneficia especialmente a los más ricos.

Curiosamente fue Cavallo el que realizó la ofensiva más vehemente para que los porteños paguen por sus propiedades montos más razonables. Fue a mediados de 1991 cuando impulsó la creación de un impuesto inmobiliario en la Capital que iba a recaudar 300 millones anuales para ser destinados a los docentes jubilados. La iniciativa fue duramente rechazada tanto por el intendente Carlos Grosso, como por los entonces primer candidato a diputado oficialista Carlos Ruckauf, y los legisladores y concejales del PJ y de la UCeDé. Tras un duro enfrentamiento, la propuesta fue sustituida por otra que diseñó el ahora presidente del bloque justicialista Jorge Matzkin: el impuesto a los Bienes Personales no Afectados al Proceso Productivo, comúnmente llamado "a la riqueza", que grava con el 1 por ciento al patrimonio no productivo que exceda los 100.000 pesos.

Lo que nació como un tributo progresivo poco a poco se fue



## BOLIVIA VENDE YPFB

# Para Pepe o el Goyo

José Estenssoro y Gregorio Pérez Compagnon apuntan al mismo blanco: la compra del 50 por ciento de la YPF boliviana, promesa de mucho gas y acceso al gran cliente que es Brasil.

(Por Raúl Dellatorre) Los funcionarios del área económica del gobierno de Bolivia anunciaron en Buenos Aires la privatización en bloque del 50 por ciento del paquete accionario de Yacimientos Petrolíferos Fiscales de ese país (YPFB), durante un encuentro efectuado esta semana con un reducido número de empresarios locales. La invitación de José "Pepe" Estenssoro al ministro Fernando Illánz de la Riva y al presidente de YPFB, Mauricio González, a exponer el plan de privatización de la estatal boliviana en la propia sede central de YPF es todo un símbolo: la petrolera argentina hizo punta en relacionarse con su par del Altiplano con el interés de extender sus negocios al vecino país,

atraída por el enorme potencial gasífero y un acceso más directo al mercado brasileño, principal cliente de la región.

YPF no es la única seducida por el gas boliviano: funcionarios de Pérez Compagnon visitaron La Paz en diciembre para sondear las posibilidades de perforar en los ricos yacimientos colas. El responsable de British Gas en la Argentina, John Enloe, reconoció ante *Página/12* que Bolivia está en los planes de la empresa británica, para la que "el Cono Sur es un único gran proyecto". Ante el descenso de los precios del petróleo crudo, las empresas que operan internacionalmente están obligadas a replantear sus planes de exploración y concentrarse en los yacimientos de menor riesgo y mayor potencial productivo. En este sentido, las posibilidades de la cuenca boliviana son consideradas inmejorables.

El titular de YPFB reveló en el encuentro que la propuesta será vender en bloque el 50 por ciento del paquete accionario, lo que daría derecho al manejo de la empresa. La mitad restante se asignaría a tres o cuatro compañías de fondos de pensión de Bolivia, que actuarán en representación de tres millones de adherentes o "pequeños accionistas". Los funcionarios del país vecino no descartan la posibilidad de privatización fraccionada en caso de existir ofertas parciales por alguno de los yacimientos o refinerías de la empresa.

El mayor atractivo de YPFB no está en sus activos en operación sino en sus reservas probables —no exploradas por falta de fondos propios— y la posibilidad de suministrarle gas a Brasil. El proyecto de gasoducto a San Pablo, con un costo estimado en 2000 millones, abriría el sendero para un negocio de 20 millones de metros cúbicos diarios —más de la cuarta parte del consumo total de la Argentina—. La realización de este proyecto supondría desestimar por varias décadas la alternativa del gasoducto argentino a la principal ciudad industrial del Brasil, y no es audaz suponer que quien domine desde Bolivia la interconexión con la Argentina y Brasil ejercerá el predominio del negocio del gas en todo el Cono Sur.

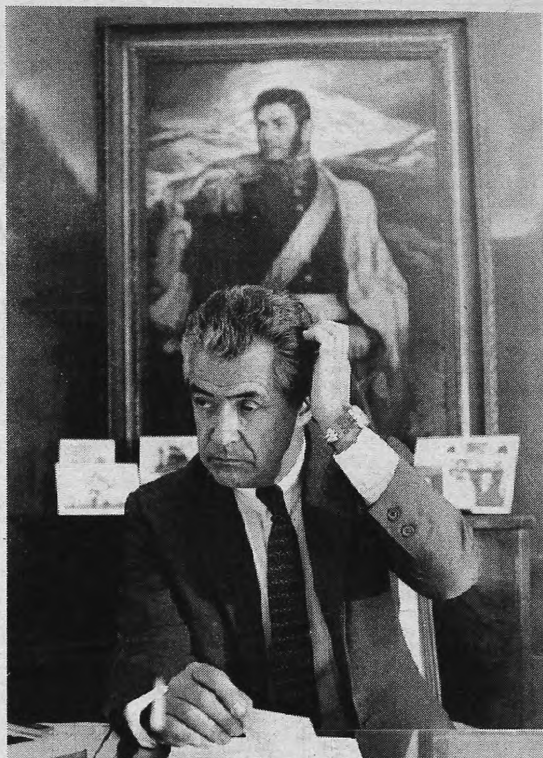
El proyecto —se sabe— desvela a Es-

tenssoro, lanzado a la carrera por ser *primus inter pares* del mercado petrolero. "El Pepe entra como si fuera embajador en Bolivia", dicen voceros del sector, reconociendo la preeminencia de la ex estatal en esta carrera. Con negocios de exploración encarados en Chile, Paraguay, Perú, Uruguay y Argelia, YPF espera seguir extendiendo sus fronteras con su homónima boliviana.

## El gas, sin sobreprecio

Las negociaciones para renovar el contrato de compra de gas a Bolivia volvieron a estancarse. El acuerdo parcial alcanzado pocas semanas atrás para prorrogar por seis meses la adquisición de seis millones de metros cúbicos diarios con subsidio oficial fue rechazado por el Ministerio de Economía. Funcionarios del Ministerio de Hacienda boliviano mantuvieron reuniones con Domingo Cavallo sin poder arribar a una solución respecto del contrato vigente desde 1972 y que vence en marzo próximo.

La postura de Economía es que la empresa vendedora, la estatal boliviana YPFB, deberá adecuarse a las condiciones del mercado desregulado local a partir de marzo y negociar el combustible con el sector privado. Bolivia ingresa el gas a la Argentina a través de YPF, recibiendo un sobreprecio a modo de subsidio acordado entre ambos gobiernos. Durante la administración de Menem se renegó el precio bajándolo en un 30 por ciento, pero paralelamente la Argentina le otorgó a Bolivia un crédito concesional —con un interés ínfimo— por un monto similar al que dejaría de cobrar. La Cancillería había manifestado su intención de hacerse cargo, por seis meses, del subsidio, pero la propuesta fue vetada por Cavallo.



José "Pepe" Estenssoro, presidente de YPF de Argentina. Ya trabaja en Chile, Perú, Paraguay, Uruguay y Argelia.

## Edesur, fuera de control

(Por R.D.) La polémica en torno de los presupuestos de los entes reguladores, iniciada a raíz de la demanda de las transportistas y distribuidoras de gas de trasladar a las tarifas el aumento en la tasa de fiscalización, sumó ayer al sector eléctrico. El presupuesto anual aprobado para el ENRE alcanza a 27,8 millones de pesos, cifra que cuadruplica la utilizada en 1993. Mientras los funcionarios del Ente se justificaron señalando que "se trata de cifras tentativas que sólo se utilizarán en un 60 por ciento", la falta de pago de la tasa de fiscalización por parte de Edesur —según información del propio organismo— promete abrir un nuevo frente de conflicto. El ENRE podría llegar a la ejecución judicial del crédito, ante una actitud que se interpreta como "un gesto de que las empresas no quieren que exista un organismo de control".

Fuentes del ENRE señalaron a *Página/12* que el presupuesto de 1994 fue elaborado en setiembre pasado, sobre la base de una estimación "de máxima" de requerimientos para ta-

reas de control del sector eléctrico que aún no fueron implementadas. Con datos más precisos, a principios de enero se replantearon las cifras, en base a lo cual ahora se estima que los recursos necesarios no superarán los 15 millones de pesos. "Los requerimientos del ente —señaló la fuente— se calculan trimestralmente, y para el actual período (enero-marzo) se solicitó un aporte de 3,4 millones". En total, en el sector existen 70 empresas concesionarias obligadas a contribuir para solventar al organismo de control.

La misma fuente advirtió que Edesur se encuentra en infracción desde 1993, al no haber ingresado los aportes correspondientes. La entidad presidida por Carlos Mattaush no está dispuesta a resignar sus recursos, por lo cual podría llegar hasta la ejecución de la deuda. "Esta actitud de Edesur revela la intención de que no exista control en el sector eléctrico", apuntan desde el ENRE, frente a lo cual ratificaron que seguirán adelante con la implementación de los controles necesarios "cueste lo que cueste".

## DECRETO SOBRE CAPITALES

### A Iberia no le basta

A Iberia no es fácil conformarla. Ayer Juan Sáez, su locuaz vicepresidente, consideró desde Madrid insuficiente el decreto —publicado en el Boletín Oficial del día con el número 52/94— que les permite a esa compañía y sus aliados ibéricos pasar a controlar la mayoría de Aerolíneas Argentinas sin hacer peligrar su carácter de línea de bandera.

Curiosamente, esa reinterpretación por decreto del Código Aeronáutico, desvirtuando la exigencia de una mayoría argentina, fue reprobada por los interesados locales en ingresar al capital de Aerolíneas, que la ven como un nuevo favor del Gobierno a Iberia, y también por ésta.

Sáez explicó que el decreto no es garantía suficiente porque los acuerdos bilaterales que firmó la Argentina y que se celebran gobierno a gobierno

podrían ser denunciados por otros países si Iberia llegase a adquirir la mayoría del capital. Por tanto, la empresa hispana reclamaría garantías jurídicas internacionales antes de decidirse a concurrir en solitario a la ampliación de capital dispuesta el martes 18.

En el mismo decreto el Gobierno deja en claro que así como actuó en este caso lo podrá hacer en otras situaciones similares por cuanto "el artículo 10 de la Ley 23.696, de Reforma del Estado, autoriza al Poder Ejecutivo a disponer, cuando fuere necesario, la exclusión de normas legales cuyo mantenimiento obste a los objetivos de la privatización o impida la desmonopolización o desregulación del respectivo servicio". Esta especie de principio de que *el fin justifica los medios* hace su debut precisamente con la privatización más desafortunada de todas.

**Pingüi Ya!**

Raspe, si obtiene 3 cifras iguales o 3 autos, cobre su premio!

**Pingüi Ya!**  
Conozca su Horóscopo

El mejor programa de premios, al estilo de LOTERÍA DEL SUR.  
1 de cada 3 **Pingüi Ya!** tiene premio.

Por un solo \$1 raspe AHORA y GANE 4 Volkswagen Gol 0 km.

**LOTERIA DEL SUR**  
LA PAMPA SANTA CRUZ TIERRA DEL FUEGO



## SALGADINHO

¿Víctima o artífice de una más de sus hábiles maniobras? Interrogante referido a Héctor Salgado y que el juez federal Juan José Galeano quiere develar en la investigación sobre el presunto fraude relacionado con la fianza impuesta para excarcelar al empresario. El 21 de setiembre pasado el juez Jorge Ballesteros otorgó la libertad a Salgado—sospechado de estafar al Estado con apócrifos créditos fiscales de zonas promocionadas por 200 millones de pesos—, previa integración de una caución real de un millón. El dinero fue acreditado mediante la copia de un comprobante de depósito en el Banco Ciudad Sucursal Tribunales. Tres meses después, en un trámite judicial de rutina se descubrió que en la cuenta había apenas mil pesos. Salgado presentó un inmueble, tasado en 400 mil pesos, para reemplazar parte de la caución en efectivo. Los funcionarios del juzgado entregaron el cheque al abogado defensor, y cuando éste lo depositó fue rechazado por carecer de fondos. Cuando se realiza un depósito para pagar una fianza, el certificado original queda en poder del banco, una copia va al juez y otra al pagador. La estafa al juzgado consistió en quitar tres ceros en el documento original. Ahora el juez debe determinar si el excarcelado, cabeza del Grupo Koner-Salgado, fue en este caso la víctima. De lo contrario, el empresario deberá integrar el faltante (\$ 599.000) de la fianza para seguir gozando del beneficio de excarcelación.

# La Baring compró ayer su tercer bloque de acciones de Renault

**Manuel Antelo y sus socios vendieron en dos meses el 10% de Ciadea. Más de la mitad quedó en manos de la Baring.**

(Por Alfredo Zaiat) La firma británica Baring Securities nuevamente compró en cantidad acciones de Ciadea (ex Renault) mediante una operación en bloque: según averiguó *Página/12*, el broker adquirió ayer 400 mil papeles a 53,80 pesos por unidad, desembolsando en total 21,5 millones de pesos. Con esta transacción, el grupo de control de la terminal se desprendió en los últimos sesenta días de casi el 10 por ciento de su capital, lo que le significó un ingreso de 94,6 millones de pesos. Más de la mitad fue aportado por Baring en tres sucesivas operaciones en bloque, apoderándose así de 1,4 millón de acciones de Ciadea para distribuir entre sus clientes.

De este modo, Baring llevó a cabo una colocación privada de acciones de control de una compañía líder, expandiendo la base de inversores extranjeros en la terminal. La elección de esta empresa no fue casual: después de estudiar a mediados del año pasado la perspectiva de la automotriz, los especialistas elaboraron un informe de 40 páginas recomendando la compra de Ciadea. Por primera vez un broker extranjero preparó un reporte aconsejando la inversión en una terminal. Pre-

viamente, los financistas habían recorrido junto a un grupo de inversores las instalaciones de la fábrica.

La semana pasada, en un seminario organizado por Baring en Miami, en el que participaron 200 inversores institucionales americanos, la filial argentina (que llevó como expositor al ex ministro Juan Vital Sourrouille) analizó el sector automotor en la región y, en especial, la perspectiva de Ciadea. Esta presentación despertó el interés de nuevos inversores, lo que explica la compra de ayer de Baring. Este empezó a recomendar Ciadea cuando su cotización era de 30 pesos (ayer cerró a 54,50), debido a que, según la evaluación que realizaron, era una de las empresas más baratas del recinto: su relación precio/utilidad es de 8,9 años en 1993 y de 6,5 en 1994, cuando el promedio del mercado es del doble.

Quienes también hicieron un negocio brillante fueron Antelo y sus socios. Hace menos de dos años asumió el control de Renault, en una operación de la que aún no se conocen los detalles financieros, y ahora se desprendió de una pequeña porción, reteniendo todavía el 62,3 por ciento del paquete de una empresa que tiene un activo de 710 millones de pesos y una valuación de mercado de 1200.

R. Ballesteros



Manuel Antelo, presidente y dueño de Ciadea (ex Renault). En 60 días embolsó, con sus socios, casi 95 millones de pesos.

## Cada paquete a un precio más alto

FECHA	ACCIONES	PRECIO \$	TOTAL mill. \$	COMPRADOR
29/11	340.000	35,00	11,9	G. SOROS
10/12	500.000	38,60	19,3	BARING
15/12	160.000	45,00	7,2	FONDOS EXT.
22/12	500.000	44,50	22,3	BARING
21/01	400.000	53,80	21,5	BARING
21/01	231.250	53,80	12,4	FONDOS EXT.
TOTAL VENDIDO	2.131.250		94,6	
CAP. TOTAL	21.548.950			

## En enero, Página/30

# Regala el video de BETTY BOOP

Una recopilación de los mejores cortos de la alucinante y alucinógena criatura de Max Fleischer bien acompañada por el payaso Koko, el perro Bimbo, Louis Armstrong, Cab Calloway y siguen las firmas



**Página/30: La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer**



## DISPUTA ENTRE IOMA Y OSPLAD

# Un regalo de Duhalde

*El gobernador bonaerense decidió el pase automático a IOMA de los docentes transferidos, violando un acuerdo con OSPLAD. Mary Sánchez iniciará acciones legales.*

(Por Nora Veiras) "Entre que se enojen los no amigos o llevarme bien con los amigos, prefiero a los amigos." Más o menos con estos términos el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde clausuró todo margen de negociación con el ministro de Educación, Jorge Rodríguez, y consiguió que en el convenio de transferencia de los docentes nacionales a la provincia se garantizara también el pase automático de 160 mil beneficiarios (afiliados y familiares) de la Obra Social Para la Actividad Docente (OSPLAD) al Instituto de Obra Médico Asistencial (IOMA). El cambio implica para el ente provincial el manejo de por lo menos 2 millones de pesos mensuales aportados por el descuento a los maestros. Sorprendida por la inclusión de ese punto, la titular de CTERA, Mary Sánchez, representante de los "no amigos" que ganaron la elección para conducir OSPLAD, explicó que "iniciaremos acciones legales porque la Ley de Transferencia le da derecho al afiliado a optar entre quedarse en OSPLAD o pasarse a la obra social provincial y esto se violó".

En el punto séptimo del título "Del personal", el convenio firmado por Rodríguez y Duhalde el 30 de diciembre pasado dice que "el personal transferido se incorpora, a partir de la fecha de la transferencia (1º de enero del '94) a los términos de la ley provincial 6982 (...) en forma automática y sin período de carencia". La norma citada es la de creación de IOMA, que establece que la conducción del ente asistencial estará integrada por un presidente (con título de médico), designado por el Ejecutivo provincial con acuerdo del Senado, y seis vocales (3 por el Estado y 3 por los afiliados elegidos por el voto directo). En la práctica, estas condiciones son mucho más laxas y, de hecho, es el Gobierno el que designa a la conducción de la obra social que atiende a toda la administración pública bonaerense (justicia, administración central, seguridad y ahora docentes) con una nómina de un millón de beneficiarios.

Antes de partir hacia Cuba, donde participará de un foro político latinoamericano e intentará suscribir un acuerdo para distribuir la vacuna contra la meningitis, Mary Sánchez dijo a *Página/12* que "nadie informó oficialmente sobre este pase automático de los docentes, lo cual además pone en vigencia el Convenio de Transferencia en forma ilegal porque no fue refrendado por la Legislatura como lo establece la ley" y consideró que es "por lo menos una contradicción que por un lado el Gobierno impulse la desregulación y la opción para elegir y que por otro el gobernador Duhalde imponga una obra social". La dirigente ceterista explicó que "ahora estamos frente a una disyuntiva porque si OSPLAD sigue dando servicios y no reconoce a IOMA está malversando fondos, pero si reconoce el convenio está aceptando que se violen sus derechos".

Además de Buenos Aires, que representa casi un tercio de su masa de beneficiarios, OSPLAD ha perdido a alrededor de 60.000 beneficiarios de Córdoba y aproximadamente a 5000 de Río Negro. Esas dos provincias tampoco dieron la libertad al docente para que eligiera su permanencia en el ente nacional o no. En el caso de los bonaerenses, el negocio beneficia especialmente a los grandes prestadores como la Federación Médica de Buenos Aires (FEMEBA) y la Federación de Clínicas de Buenos Aires (FECLIBA), que monopolizan el mercado de la salud. IOMA suscribió a mediados del año pasado un contrato de capitación exclusiva (se paga un monto fijo por el total de beneficiarios, independientemente de los servicios que se presten) con FEMEBA que le asegura a la entidad médica un ingreso mensual de alrededor de 9 millones de pesos.

La representación docente en la conducción de IOMA la ejerce la Federación de Educadores Bonaerenses (FEB), sindicato históricamente enfrentado con el ceterista SUTEBa que encabeza Mary Sánchez. Más allá de los manejos superestructurales, los docentes que todavía no están enterados del pase de manos empezarán a advertir en sus recibos de sueldo que el descuento sobre el básico pasará de un 3 por ciento sobre el básico al 4,5 mensual. Esta diferencia sumada al incremento del básico que implicará la equiparación salarial de la Nación a la provincia se traducirá, además, en que el ingreso mensual a IOMA será superior a los 2 millones de pesos que entraban a OSPLAD.



El gobernador Duhalde y una ayudita a IOMA. OSPLAD presentará su reclamo ante la Justicia.



INFORMA EL NUEVO NUMERO DE SU  
CENTRAL DE INFORMACION PERMANENTE

## 379-3000

DURANTE LAS 24 HORAS  
LOS 365 DIAS DEL AÑO.  
30 LINEAS ROTATIVAS QUE  
GARANTIZAN UN FACIL ACCESO.

URGENCIAS

ATENCION DOMICILIARIA

INFORMACION

Av. Santa Fe 3651 - Tel.: 776-2242/2440 Av. Santa Fe 2443  
Tel.: 825-4061/0277 Flores: Ramón L. Falcón 2530 - Tel.: 637-3763

## CESANTIAS

# Educación encogida

En los pasillos del Ministerio de Educación proliferan los corrillos de empleados que no saben si mantendrán su trabajo o no. El viernes pasado en el Boletín Oficial la resolución 21 y 22/94 dejó en disponibilidad a 740 agentes pertenecientes a Sanidad Escolar y a las 14 direcciones que fueron suprimidas luego de la reestructuración derivada de la transferencia de los servicios educativos a las provincias.

En Chapadmalal, el ministro de Educación, Jorge Rodríguez, explicó que en su cartera hay 2500 personas, de las cuales 1000 pertenecen al área de Cultura y aclaró que "la nueva estructura que pasó de veinticinco a once direcciones tiende al manejo ágil y desburocratizado". El texto de la resolución 21 aclara que la situación de disponibilidad supone que los agentes pueden estar un año cobrando el sueldo y un año más sin goce de haberes. En cambio, en el caso del personal que ocupaba puestos que fueron suprimidos por la reestructuración administrativa de la cartera, la resolución 22 sólo aclara que queda-

rán en disponibilidad dependiendo de la Secretaría Técnica y de Coordinación Operativa, cuyo titular es el pampeano Miguel Solé.

Mediante un comunicado de prensa, la CTERA denunció que "el ministro de Economía, Domingo Cavallo, dio una vuelta de tuerca más al ajuste económico y, demostrando que además maneja la educación, dijo que Educación se desprendería de 6567 agentes" y advirtió que "actuaremos con todos los argumentos legales a nuestro alcance para salvaguardar la estabilidad de quienes ven peligrar su fuente de trabajo". Más allá de los nombres que figuran en el Boletín Oficial, en el Palacio Sarmiento prima la incertidumbre por la confusión entre cantidad de cargos y cantidad de agentes -de hecho, una misma persona desempeña, en muchos casos, más de un cargo- y también empezaron los temores por la forma en que se aplicarán las fórmulas para calcular las indemnizaciones en función de la antigüedad. Las diferencias podrían oscilar en alrededor de 6 mil pesos que, para recuperarlos, habría que apelar a juicios.



## Granadas en Villa Urquiza

Dos hombres fuertemente armados lograron eludir a la policía después de arrojar dos granadas contra el patrullero que los perseguía, en el barrio porteño de Villa Urquiza. En el hecho, un cabo de la Policía Federal resultó herido en una mano, mientras que los delincuentes, aparentemente, resultaron ilesos. La persecución se produjo en medio de un intenso tiroteo, después de las 11.45, cuando un móvil policial intentó identificar a los ocupantes de un Renault 18. La pareja huyó por la avenida Congreso, en dirección a Avenida de los Constituyentes, y en ese trayecto uno de ellos arrojó la primera granada, que estalló en el medio de la calle. Parte del artefacto cayó debajo de un automóvil estacionado, ocupado por un niño, quien no sufrió daños. En el cruce con la calle Machain tiraron el segundo explosivo, que no estalló. Los agresores abandonaron el vehículo y en su interior, al policía encontró un bolso lleno de granadas de guerra.

## Un muerto en lucha de patotas

Un adolescente de 16 años murió y dos personas resultaron heridas de consideración durante una gresca ocurrida en la madrugada de ayer en la localidad de Maquinista Savio, en el partido de Escobar, cuando se enfrentaron los integrantes de dos grupos antagónicos.

# Jueza busca testigos de la masacre de Wilde

La jueza en lo Criminal y Correccional de Lomas de Zamora, Silvia González, convocó a todos los posibles testigos de la llamada "masacre de Wilde", protagonizada por doce policías de la Brigada de Investigaciones de Lanús, que mataron a dos inocentes y a dos presuntos delincuentes en pleno mediodía del 10 de enero pasado. Entre los testigos figura un hombre que a través de la agencia de remises en que trabajaba Norberto Corbo, una de las víctimas, se comunicó con la casa de la jueza, pero luego se esfumó misteriosamente antes de corroborar su testimonio en Tribunales. González levantó el secreto del sumario y espera el resultado de las pericias encargadas a Gendarmería Nacional para definir la situación procesal de los once policías que están detenidos. La causa quedó caratulada como "homicidio simple" pero hay una investigación paralela porque se facilitó la fuga de uno de los agentes involucrados. En este caso, el que aparece como principal responsable es el comisario José Miguel Ojeda. El oficial, que estaba a cargo de la Brigada, fue relevado por el titular de la policía provincial, Pedro Klodczy.

El trágico procedimiento ocurrió hace doce días, cuando varias comisiones policiales de la Brigada persiguieron a un Peugeot 505 en el cruce de las avenidas Mitre y Ramón Franco, en Wilde. Según lo que se pudo reconstruir a través de media docena de testimonios, desde uno de los móviles —que no tenía identificación oficial— comenzó un tiroteo indiscriminado contra los ocupantes del Peugeot. Los tres cayeron muertos: dos de ellos, Héctor Bielsa y Gustavo Mendoza, te-

Silvia González, la jueza que investiga la masacre de Wilde, convocó a los testigos del hecho en el que una comisión policial mató a dos inocentes y a dos presuntos delincuentes. En la causa, caratulada como "homicidio simple", hay once policías presos y uno prófugo. Relevaron al jefe de la Brigada de Investigaciones de Lanús.

nían antecedentes, pero el restante, Corbo, era el chofer del vehículo, un remisero que había sido contratado en la localidad de Santos Lugares.

Los padres de Corbo aseguraron a **Página/12** que el hombre, de 31 años, "jamás había tenido problemas con la policía y era un muchacho de trabajo". En fuentes judiciales se confirmó que, en un primer momento se había informado que Corbo tenía un frondoso prontuario "pero se trató de un error, ya que el expediente correspondía a un homónimo, aunque aún no tenemos los antecedentes de la persona fallecida".

El caso del librero Edgardo Cicuttín —también muerto en el episodio—, resultó en cambio más claro desde el primer momento, al punto que la investigación judicial se inició luego de que el propio comisario Ojeda explicara telefónicamente el grueso error cometido. Eso motivó que la jueza se presentara de inmediato en el hospital —Cicuttín murió prácticamente delante suyo— y en el lugar de los hechos. Allí levantó declaraciones de varios testigos que circulaban por la avenida Franco.

Todos coincidieron en que el librero y su acompañante, que viajaban en un Dodge amarillo, dobblaron por una calle diagonal cuando escucharon disparos. "Claudio (Díaz) y Edgardo pasaban a tres cuadras del tiroteo y un camionero les advirtió de lo que pasaba, ellos se desviaron y sin darse cuenta se metieron en contramano. La policía los detectó, los persiguió a lo largo de tres cuadras y sin ningún tipo de aviso comenzó a disparar", relató Raquel Gazzanigo, esposa de Cicuttín. El librero resultó con heridas mortales. "Lo fusilaron", agregó la mujer.

Pocos días después de la "masacre", uno de los policías, Marcos Ariel Rodríguez, logró escapar de la sede de la Brigada, donde estaba alojado. Cinco de sus compañeros, incluido el jefe de esa dependencia, fueron procesados por "incumplimiento de los deberes de funcionario público" y "facilitación de fuga". Ojeda fue separado ayer de su cargo.

## DENUNCIA

# UNA

La Justicia bonaerense investiga una denuncia en la que, con lujo de detalles, se asegura que Miguel Bru, el estudiante desaparecido hace cinco meses cerca de La Plata, fue asesinado por policías. El anónimo sostiene que el cuerpo fue sepultado en un paraje ribereño de Punta Piedras, a 50 kilómetros de la capital provincial. En el mismo texto se revelan detalles del secuestro y muerte de Andrés Núñez, ocurridos hace más de tres años, caso por el que están detenidos los agentes Rolando Lafite y Fernando Ozuna y otros once policías siguen prófugos.

# GAÑE U\$S 500.000.- ESCUCHANDO MITRE Y LA 100 GRAN CONCURSO MUNDIAL '94

Radio Mitre y FM 100 ponen en marcha un concurso mundial para todo el país. Decídase por la posición que Argentina ocupará en el Mundial y complete el o los cupones que figuran en este aviso, respondiendo correctamente 2 de las 5 preguntas que se darán por Mitre y La 100 semanalmente. Envíelo a Radio Mitre o a las emisoras del interior del país que nos reciben vía satélite. Los cupones que acierten la posición que Argentina obtendrá en el Mundial participarán de un sorteo por los siguientes premios:

- ARGENTINA CAMPEON: U\$S 500.000.-
- 2º A 8º POSICIÓN: UN DEPARTAMENTO DE 2 AMB. EN CAP. FED.
- 9º A 16º POSICIÓN: UN AUTOMÓVIL 0 KM.
- 17º A 24º POSICIÓN: UN CICLOMOTOR.

Además, con su cupón, Usted podrá participar semanalmente de un sorteo por importantes electrodomésticos. No se quede afuera del concurso del año. Participe del Gran Concurso Mundial '94. Gane con Mitre y La 100.

S P O N S O R S O F I C I A L E S

**MITRE**  
AM 80  
La Radio Que Usted Quiere

**LANG & BEER SA**  
Av. SAN MARTÍN 1216  
Tel. 582 2228/0358 - 581 8638/9972

**MAPFRE**  
ACONCAGUA  
COMPAÑIA DE SEGUROS SA

**La Sallina**  
TAPAS PARA EMPANADAS  
Y PASCUALINAS.

**FM 100**  
VIVE CON NOS

Recorte este cupón y envíelo a Mansilla 2668 (1425) Capital Federal.

**U\$S 500.000.-**  
**ARGENTINA CAMPEON**  
**1º Posición**

FECHA: .....  
NOMBRE Y APELLIDO: .....  
D.N.I.: .....  
DIRECCION: .....  
PROV.: ..... C. P.: .....  
TEL.: .....

RESPUESTAS

1- .....  
2- .....  
3- .....  
4- .....  
5- .....

**1 Departamento**  
**ARGENTINA**  
**de 2º a 8º Posición**

FECHA: .....  
NOMBRE Y APELLIDO: .....  
D.N.I.: .....  
DIRECCION: .....  
PROV.: ..... C. P.: .....  
TEL.: .....

RESPUESTAS

1- .....  
2- .....  
3- .....  
4- .....  
5- .....

**1 Automóvil**  
**ARGENTINA**  
**de 9º a 16º Posición**

FECHA: .....  
NOMBRE Y APELLIDO: .....  
D.N.I.: .....  
DIRECCION: .....  
PROV.: ..... C. P.: .....  
TEL.: .....

RESPUESTAS

1- .....  
2- .....  
3- .....  
4- .....  
5- .....

**1 Ciclomotor**  
**ARGENTINA**  
**de 17º a 24º Posición**

FECHA: .....  
NOMBRE Y APELLIDO: .....  
D.N.I.: .....  
DIRECCION: .....  
PROV.: ..... C. P.: .....  
TEL.: .....

RESPUESTAS

1- .....  
2- .....  
3- .....  
4- .....  
5- .....

Podrán enviarse fotocopias de los cupones, pero cada uno de ellos deberá completarse de puño y letra.



CONTRA UN OFICIAL POR LA MUERTE DE MIGUEL BRU

# VENDETTA POLICIAL

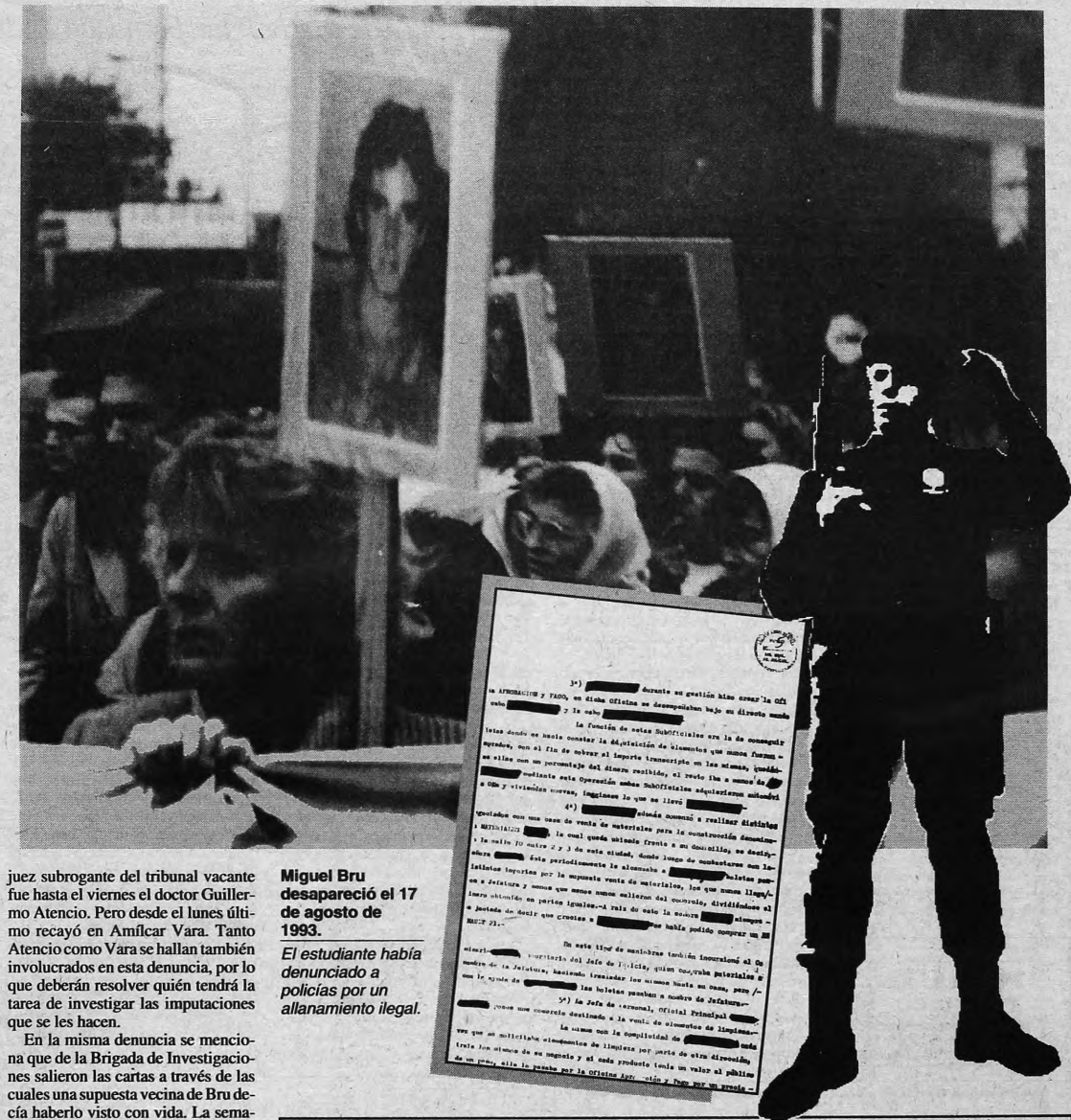
(Por Carlos A. Sortino, desde La Plata) El estudiante Miguel Bru, desaparecido el 17 de agosto último en la localidad de Bartolomé Batio, habría sido asesinado por policías, y sus restos se hallarían enterrados en el paraje ribereño de Punta Piedras, a unos 50 kilómetros al sur de La Plata. El dato surge de una denuncia anónima presentada ante la justicia y la Legislatura bonaerense y la policía provincial, que está siendo investigada desde hace una semana por el fiscal Claudio Bernard, y que ya arrojó la comprobación de otro dato: las cartas anónimas que recibió el juez Amílcar Vara, quien investiga la desaparición de Bru, en las que una mujer aseguraba que había visto con vida al joven estudiante, fueron escritas en una máquina de escribir del departamento judicial de la brigada platense, con el aparente fin de entorpecer la investigación. Miguel Bru desapareció días después de que la Brigada de Investigaciones de La Plata iniciara la instrucción de un sumario por una denuncia que el joven había presentado contra personal de la comisaría 9ª de esta ciudad, por allanamiento ilegal de domicilio. La denuncia también aporta datos respecto de la desaparición y homicidio de Andrés Núñez, y sobre presuntas irregularidades cometidas por oficiales y suboficiales de la policía (ver recuadro).

Las diez carillas del anónimo—surge de la seno mismo de la Brigada de Investigaciones de la capital bonaerense—llegaron al despacho del senador provincial Héctor Bertoncello, a la Procuración General de la Suprema Corte de Justicia bonaerense y a la misma Jefatura de Policía bonaerense.

El texto, al que tuvo acceso **Página/12**—y en el que, por razones de secreto sumarial, se omiten en esta edición los nombres de los involucrados—relata que “el pobre Miguel Bru tuvo la desgracia de hacerle frente a una injusticia ante el oficial principal (...) y su personal (...)”. Estos delincuentes, que se autotitulan policías, al tomar conocimiento de que Miguel Bru los había denunciado en sede judicial, habían decidido darle un escarmiento, tratando de incriminarlo en algún hecho delictivo. Para ello comenzaron a seguirlo las 24 horas y como no le pudieron comprobar nada, decidieron levantarlo en la Ruta 11. Ese día, Bru intentó resistirse y durante el forcejeo, de acuerdo con el relato policial (...) al cabo primero (...) se le escapó un disparo de su arma reglamentaria, el cual fue a dar contra el parietal izquierdo de Bru, a la altura de la sien, ocasionándole inmediatamente la muerte”.

El relato señala que “ante el cariz (sic) que tomaba el acontecimiento (el oficial principal) ordenó subir el cadáver al baúl del automóvil de su propiedad, para luego dejarlo abandonado en un bañado cercano a la localidad de Arditi, para a posteriori regresar en horas de la noche al referido sitio y utilizando una pequeña camioneta (...) levantar el cuerpo y comenzar a descuartizarlo, para luego tirarlo en la localidad de Punta Piedras debajo de una gran cantidad de cal viva”.

La denuncia cayó en un juzgado sin juez: la Jefatura de Policía la presentó para su investigación en el Juzgado Penal N° 6 de La Plata, cuyo titular, Nelky Martínez, se retiró el año pasado y todavía no tiene sucesor. Allí se unificó con la presentación del fiscal Bernard, en la causa N° 64.640. El



**Miguel Bru desapareció el 17 de agosto de 1993.**

**El estudiante había denunciado a policías por un allanamiento ilegal.**

juez subrogante del tribunal vacante fue hasta el viernes el doctor Guillermo Atencio. Pero desde el lunes último recayó en Amílcar Vara. Tanto Atencio como Vara se hallan también involucrados en esta denuncia, por lo que deberán resolver quién tendrá la tarea de investigar las imputaciones que se les hacen.

En la misma denuncia se menciona que de la Brigada de Investigaciones salieron las cartas a través de las cuales una supuesta vecina de Bru decía haberlo visto con vida. La semana pasada, el juez Guillermo Atencio, a instancias del fiscal Bernard, allanó la Brigada, secuestró varias máquinas de escribir, y los peritos determinaron que en una de ellas se habían mecanografiado las mencionadas cartas. La investigación deberá corroborar también si el relato de la muerte de Andrés Núñez—desaparecido en setiembre de 1990, en la localidad de Ensenada—se corresponde con la realidad. En la denuncia se dice que los restos de Núñez fueron enterrados en La Balandra, una playa de la vecina ciudad de Berisso, y se citan—al igual que en el caso Bru—nombres, apellidos y cargos de los presuntos involucrados, lugares, horarios y conexiones. Algunos de esos nombres se corresponden con los de los policías que ya están imputados en el caso desde el 10 de diciembre último: ese día, el juez Vara—también a cargo de este caso—tuvo a Fernando Ozuna y Rolando Lafite y ordenó la captura de otros once. “El mismo 10 de diciembre le entregué el pedido de detención en mano al jefe de policía (Pedro Klodecy). Los policías estaban todos en actividad. Pero once de ellos no pudieron ser hallados en ningún lado”, dijo ayer Vara a **Página/12**.

## Uniformados fuera de la ley

El suboficial Marcos Ariel Rodríguez, prófugo en la causa en la que se investiga la masacre ocurrida en Wilde el 10 de enero (ver página 12), estaba en disponibilidad y suspendido en el uso de su arma reglamentaria, pero participó ese día del procedimiento en el que murieron cuatro hombres. Esa irregularidad no sería un caso aislado en la policía bonaerense, de acuerdo con una denuncia anónima que investiga la justicia provincial (ver nota central). Allí se citan con nombre y apellido los casos de tres oficiales de la Brigada de Investigaciones de Quilmes, que habían sido puestos en disponibilidad preventiva, acusados de distintos ilícitos, quienes “a pesar de haber sido condenados, el jefe de la Fuerza les prometió que no serían exonerados, como ocurrió en otros casos”.

El documento cita el caso de un oficial subinspector que durante un procedimiento realizado por el juez Alberto Durán en un buque, “se apoderó de elementos pertenecientes a la tripulación”. El hombre fue trasladado a Carmen de Patagones y fue sometido a sumario, pero su hermano, un subcomisario que cumple tareas en la Brigada de Almirante Brown, “abonó la suma de 10.000 dólares para hacer desaparecer el sumario, para que el oficial pudiera ascender a fin de año”.

En otro de los puntos, la denuncia refiere el caso de un subcomisario de la Brigada de Investigaciones de

La Plata, que “fue condenado por el juez Antonio Borrás a dos años de prisión en suspenso y a cuatro de inhabilitación, en un fallo confirmado por la Cámara de Apelaciones, a quien en lugar de ser exonerado se lo ascendió, y en la actualidad lo tenemos que soportar en distintos noticieros, participando de distintos operativos”.

Con lujo de detalles, la presentación se refiere además a irregularidades cometidas en la Brigada de Investigaciones de Quilmes. “En la misma se desempeña un siniestro personaje con la jerarquía de sargento primero, apellidado (...), quien aprovechándose de su estrecha relación con el jefe de la repartición ha amasado durante estos dos años una fortuna incalculable, al igual que el comisario (...)”. El suboficial, de acuerdo con la denuncia, es propietario de un Renault 21, una cupé Fuego, tres departamentos en Capital, cuatro casas de venta de artículos deportivos y departamentos en la costa atlántica.

Según la denuncia, en esa brigada “se maneja mensualmente la suma de 230.000 pesos, provenientes del juego clandestino y la prostitución”. “Si quiere constatar lo aquí expresado—sugieren los denunciantes—no tiene más que pedir que se incaute el libro de entrada y salida de contraventores, donde podrá constatar la existencia de vagabundos, ciegos, albañiles, changarines y desocupados, a quienes se hace aparecer como capitalistas o pasadores de juego clandestino.”



## Chacharramendi en llamas

Los habitantes de la localidad pampeana de Chacharramendi debieron armarse de palas para evitar que el fuego, que ya devoró 200 mil hectáreas en la provincia y provocó una gran mortandad de animales, no devastara su pueblo. Tras una semana de actividad en la provincia, el incendio se reactivó con dos focos y puso en serio peligro la ciudad de Chacharramendi, donde se filmaron los exteriores de la última película de Héctor Olivera basada en el libro *Una sombra ya pronto se irá* de Osvaldo Soriano. Allí, sus 400 habitantes debieron mantenerse en un estado de alerta roja que recién lograron quebrar en la medianoche de ayer.

## Suicidio en Balcarce

Un adolescente de 18 años fue hallado ahorcado en un descampado de Balcarce. El joven se colgó con un trozo de alambre a la rama de uno de los tantos árboles que se levantan en un terreno baldío ubicado entre las calles 2 y 6 de la ciudad. La madre del muchacho, Graciela Galandini, declaró que no sabía nada de su hijo desde la mañana del jueves, cuando le dijo que había decidido viajar a Mar del Plata, sin darle más explicaciones.

## Protesta en Barrio Norte

Cansados de padecer la falta de luz durante más de una semana, vecinos del Barrio Norte de Capital Federal cortaron el tránsito en parte de la Avenida Córdoba, quemaron cubiertas y hasta llegaron a arrojar macetas por las ventanas en señal de protesta. La manifestación de vecinos enfurecidos tuvo lugar en la esquina de Córdoba y Uriburu. El conflicto se agravó, además, con el corte de esas arterias por parte de la empresa Aguas Argentinas. Los vecinos obtuvieron el restablecimiento de la luz después de horas de protesta.

## Página/12 EN CHACO

Alfa Publicidad Integral  
Ant. Argentina 26 5º of. 52  
Tel. 0722-29911 Resistencia

# Pelea de fondo por los cargos en la asamblea mundial de la UICN

Un norteamericano y un argentino figuran entre los favoritos para las elecciones de directivos de la UICN que se concretarán hoy. Los latinoamericanos apoyan al delfín de María Julia, Fernando Ardura.

(Por Alejandra Folgarait) La pelea de fondo entre el Norte y el Sur se manifestó ayer con virulencia en el marco de la Asamblea Mundial de la Unión para la Conservación de la Naturaleza. Ante el intento británico de reflotar la candidatura del actual presidente, sir Shridath Ramphal, los miembros latinoamericanos se reunieron para decidir por unanimidad entregarle el voto al candidato norteamericano Jay Hair. De paso, renovaron su compromiso de votar al controvertido argentino Fernando Ardura para uno de los tres cargos de consejeros regionales. "No podemos darnos el lujo a esta altura de dividirnos y perder la posibilidad de poner un sudamericano en el Consejo. Nuestra región tiene que ocupar más espacio en la UICN", justificaron.

Los rumores de la presión británica para lograr la reelección de Shridath Ramphal pusieron en guardia a los aguerridos militantes de ONG centroamericanas, quienes convocaron el jueves a una reunión urgente de los 120 miembros latinoamericanos de la UICN. Allí se acordó unir fuerzas para garantizar que la presidencia vaya a parar a las manos de Hair, quien "se ha comprometido a garantizar la participación de las ONG y a realizar acciones directas en Latinoamérica". Hair no sólo dirige los destinos de la mayor organización no gubernamental (ONG) de los Estados Unidos (National Wildlife Federation) sino que además tiene una notoria experiencia en el terreno de la conservación.

Esto es lo que justamente le falta a Fernando Ardura, según se comenta en los pasillos del Sheraton, ya que su trayectoria ambiental consiste en haber sido designado por el Gobierno como director de la Administración de Parques Nacionales. Con todo, los latinoamericanos están dispuestos a sostener su candidatura a capa y espada, junto con la del colombiano Juan Mayr Maldonado y el panameño Juan Carlos Navarro. "No nos importa que Ardura conozca más o me-



Los pasillos y salones del Sheraton son, estos días, escenario de febriles negociaciones. Todo indica que entre los ganadores figurará el controvertido director de Parques Nacionales.

nos de medio ambiente, sino sus condiciones políticas para defender los intereses sudamericanos y representar a las bases", señaló Hernán Verscheure en conferencia de prensa. Algunos de los periodistas presentes se preguntaron si el chileno hacía referencia al pasado sindicalista de Ardura. Dirigente telefónico de FOETRA, Ardura llegó al gobierno menemista de la mano de su jefe, Julio Isabelino Guillán, convertido en subsecretario de Comunicaciones merced a la ex interventora de ENTel, María Julia Alsogaray.

Los representantes chileno, venezolano, guatemalteco y peruano coincidieron en que lo importante, vista la votación de hoy en la asamblea, era mantener en pie los acuerdos elaborados durante la reunión de los miembros latinoamericanos llevada a cabo

en 1992 en Paraty, Brasil. Allí se había acordado que Mayr Maldonado y Ardura serían los candidatos, y que la boliviana Alexandra Sánchez de Lozada y el peruano Gustavo Suárez de Freitas formarían como suplentes y renunciarían a última hora. El problema es que no todas las ONG argentinas participaron de esa reunión. "Cuando quisiéramos ir, Fernando Ardura nos dijo que ya había vencido el plazo para solicitar financiamiento", recuerda el biólogo Raúl Montenegro, de la FUNAM, quien es el otro candidato argentino al cargo.

Montenegro cree que el problema actual de la UICN reside en el desequilibrio entre los miembros gubernamentales y las ONG. "No es lo mismo el poder de una ONG para conquistar votos que el del Gobierno, que puede ofrecer cargos, subsidios y

otras formas de convencimiento", dice el militante cordobés.

El buen nombre y honor de Ardura y el carácter democrático del comité argentino fueron defendidos enérgicamente por el flamante funcionario Mario Maine. Aunque Maine aclaró que integra el comité en su carácter de antiguo miembro de la Fundación Sur, lo cierto es que esta ONG fue creada en 1991 y la meteórica carrera de Maine en el mundo ambientalista acaba de ser premiada con el cargo de director de Relaciones Institucionales de la Secretaría de Recursos Naturales y Ambiente Humano, por medio de un concurso que le permitió desplazar a la liberal Ana Vidal de Lamas. "Es muy difícil correr contra el caballo del comisario", se lamentó Montenegro a la salida de la reunión.

## DENUNCIA DE VIDA SILVESTRE

# Yacyretá, un caos ambiental

(Por A. F.) Después de años de entendimiento, la relación entre la Secretaría de Recursos Naturales y Ambiente Humano y la Fundación Vida Silvestre (FVSA) podría desbarbarrarse hacia el mismo destino del matrimonio de María Julia Alsogaray y Francisco Erize: el divorcio. En una conferencia de prensa, ayer la FVSA denunció que "nadie hace nada para impedir el desastre ambiental que provocará Yacyretá" y sugirió que la indiferencia de María Julia podría considerarse "delito de incumplimiento de deber de funcionario público".

La Fundación Vida Silvestre —de quien Erize fue directivo durante años— preparó un completo informe sobre el impacto ambiental de la represa de Yacyretá, la faraónica obra hidroeléctrica que le cuesta a la Argentina 10 mil millones de dólares. Aunque el secretario, Eduardo Bauzá, afirmó recientemente que "se acabó el monumento a la corrupción", los téc-

nicos de la FVSA aseguraron que "sólo se cumplió con el 20 por ciento de las acciones previstas para minimizar el impacto ambiental" y que "el manejo de los fondos ha sido poco claro".

Según esta ONG, el impacto ambiental de Yacyretá será de "características muy graves, pues afectará a unos 50 mil pobladores rurales y urbanos, el estado sanitario se verá deteriorado, sus pesquerías locales disminuirán, varios yacimientos arqueológicos quedarán bajo las aguas y valiosos ecosistemas naturales —entre ellos más de 300 islas— desaparecerán por la inundación que provocará la obra". Los expertos de la FVSA calculan que se perderán definitivamente entre 50 mil y 100 mil hectáreas de ecosistemas terrestres, además de que desaparecerán tres especies de caracoles, la planta arary y el pecarí de collar.

Claudio Bertonatti, del Departamento de Conservación de la FVSA y uno de los autores del informe, explicó que no son estudios los que faltan.

"Todo el mundo sabe lo que ocurrirá en términos de inundaciones en Misiones, deforestación y pérdida de biodiversidad. Pero lo que falta es instrumentar medidas frente a esto."

—María Julia dijo ayer que no tiene injerencia sobre Yacyretá y que, si no le piden opinión ambiental, no la dará. ¿No tiene responsabilidad alguna la Secretaría Nacional de Recursos Naturales y Humanos sobre el desastre ambiental que se producirá? —preguntó este diario.

—Si una persona ve que alguien está robando y no hace la denuncia ¿no está siendo co-responsable de ese delito? Creo que podría hablarse en este caso de incumplimiento de los deberes de funcionario público —contestó Bertonatti.

La FVSA pide a los gobiernos argentino y paraguayo que destinen, a perpetuidad, un determinado porcentaje del dinero obtenido por la venta de energía para compensar los daños ambientales mediante la financiación de programas ambientales.

## nueva sión

Periodismo judeo argentino con compromiso

PACTO MENEM - ALFONSI

## ¿TODOS UNIDOS TRIUNFAREMOS?

Escriben: Daniel Muchnik, Alejandro Rofman y Manuel Cywin

PABLO VERBITSKY: "SOY ARGENTINO, CUBANO Y JUDÍO"

ENTRE PIERRI Y LA DAIA:

## Los ecos del "judío piojoso".

Además opinan la Embajada de Israel, Marcos Aguinis y Ricardo Rodríguez Molas

RUSIA Y EL FASCISTA QUE PROMETE VODKA Y SOBERANÍA

ACUERDOS ISRAEL - OLP: LA REVOLUCION PRODUCTIVA DEL MEDIO ORIENTE

1994: EL VERDADERO AÑO DE LA PAZ

El periódico judeo argentino de mayor circulación

Pídalo al: 865-2823/2804  
En los mejores quioscos



# Candado para restaurantes

La comuna porteña cerró ayer tres casas de comida e incautó 80 kilos de alimentos en mal estado. 17 clausuras en una semana.

La Municipalidad porteña clausuró en las últimas horas otras tres casas de comida de la Capital Federal por falta de higiene y sequestró 80 kilos de alimentos en mal estado, no aptos para el consumo humano, en el marco del Operativo Cólera. Inspectores de Bromatología y de la policía comunal cerraron preventivamente una parrilla y un bar en Once y un restaurante chino del barrio San Cristóbal. "El panorama en el local de comida china era terrible. Daba asco. Había un olor a podrido inaguantable, no se podía respirar. La ver- dura estaba en el suelo, toda tirada entre excrementos de roedores", aseguró a *Página/12* el director de Policía Municipal, Oscar Di Virgilio. Con estas nuevas clausuras se elevó a 17 el número de locales de comidas cerrados esta semana por no respetar las condiciones de limpieza exigidas en baños y cocinas.

Entre el lunes y ayer los agentes de Inspección General revisaron 72 comercios, entre panaderías, verdulerías, restaurantes, bares, carnicerías y pizzerías. Por su lado, la Dirección de Bromatología controló otros 40 locales de comida. El resultado de los operativos fue un total de 17 clausuras y 85 actas de infracción por falta de higiene en sólo cinco días.

El operativo en el restaurante chino de San Cristóbal, ubicado exactamente en Carlos Calvo 3621, comenzó ayer minutos después de las 13. Con Di Virgilio a la cabeza, un grupo de inspectores recorrió con atención el local y se encontró con alimentos en mal estado y excrementos de roedores en los depósitos y en la cocina. "Se clausuró preventivamente

el restaurante porque había una falta total de higiene. Detectamos agua jabonosa estancada, en una pileta, para el lavado de la vajilla. El depósito de mercadería carecía de tarimas y los productos estaban en el piso, mezclados con defecaciones de ratas. Los azulejos tenían una suciedad terrible y del freezer salía un olor a podrido infernal", comentó Di Virgilio. Las clausuras preventivas generalmente se efectúan por 48 horas. Cumplido ese plazo, vuelven los agentes comunales a corroborar que se cumplan las condiciones de higiene. Pero, en el caso del restaurante chino, el funcionario estimó que el cierre se extendería un tiempo más "porque en dos días no van a poder cambiar los azulejos y dejar todo limpio". Se trata del cuarto restaurante de comida china que es clausurado por la Municipalidad en los últimos días. "Nos llama la atención que en la mayoría de los restaurantes chinos que inspeccionamos encontramos falta de higiene. Casualmente, los cuatro que cerramos esta semana fueron denunciados por vecinos", señaló Di Virgilio.

En la parrilla de Sarmiento 2915, de Once, se encontró "suciedad y gran cantidad de cucarachas y moscas". Según informó la Dirección de Higiene Ambiental, allí se decomisaron cerca de 80 kilos de mercadería, entre carnes, quesos y otros alimentos, que no se encontraban aptos para el consumo. Tampoco cumplía con las condiciones de higiene, y fue cerrado preventivamente, un café-bar ubicado a una cuadra del local anterior, en Sarmiento 2872.

## 50 CHICOS INTOXICADOS

# Mejor no comer flan

Cincuenta chicos de entre 5 y 17 años resultaron intoxicados luego de ingerir flanes en mal estado en el comedor de verano de la Escuela 6187 de la pequeña localidad de Colonia Urbani, ubicada a unos 400 kilómetros de la capital de Santa Fe. Aunque todavía no se confirmaron los resultados bromatológicos, las sospechas más firmes apuntan hacia el proceso de conservación del postre, ya que, como la escuela carece de heladera, la cocinera había preparado la comida el día anterior y la había dejado en su casa hasta el mediodía siguiente. Sin embargo, no se descarta que la contaminación se haya generado por falta de higiene.

Los primeros síntomas de la intoxicación comenzaron a evidenciarse el martes, poco después del almuerzo en la Escuela 6187, que consistió en un guiso de arroz y un flan. De los 56 chicos que comieron en el establecimiento sólo seis no presentaron síntomas como diarrea y vómitos. Cinco chicos que se tentaron y repitieron el postre presentaron los cuadros más agudos. Los afectados concurren al Servicio de Atención Médica de la comunidad y al hospital de Florencia y, en todos los casos, se encuentran fuera de peligro.

El subsecretario de Salud de Santa Fe, Juan Carlos Bossio, informó que

ya se tomaron muestras de materia fecal, leche en polvo, flan, guiso de arroz y otras del agua de la escuela, que fueron remitidas a la Dirección de Bromatología y a Laboratorios Clínicos de la provincia. Si bien se estima que la conjunción de la alta temperatura que impera en la zona con la mala refrigeración del postre pueden ser causales de la contaminación, también se toma en cuenta que los gérmenes podrían ser externos a los productos, ya que, días atrás, la cocinera y su hija habían padecido una diarrea aguda.

## Cólera

Con la muerte de una mujer de 64 años registrada ayer en Jujuy, ascendió a 54 el número de víctimas fatales a causa de cólera, desde el brote de la enfermedad en la Argentina en febrero de 1992. También ayer, autoridades sanitarias reportaron cinco nuevos casos de cólera en el norte del país y otro en Mendoza, de un niño que se convirtió en el segundo afectado en esa provincia desde principios de año, con lo que el total de infectados en todo el país se elevó a 2581. La mujer que murió en Jujuy residía en la localidad de Humahuaca, mientras que cinco de los afectados son oriundos de Salta.

# BRUNO HNOS.

## en la tecnología del 2000

### FOTOCOPIADORA LASER

# mita

### DIGITAL BLANCO Y NEGRO DE ULTIMA GENERACION

MITA

MITA

MITA

MITA

MITA

MITA

MITA

Desde hace medio siglo Mita se ha dedicado exclusivamente a crear los mejores sistemas de fotocopiado, los más precisos confiables y veloces del mundo.

Ahora su nueva Laser AC 6500 INVIERTE, GRISA, DESTACA, DISTORSIONA LETRAS E IMAGENES, BORRA y hace todo lo que a su imaginación se le ocurra con solo un botón, Y A UN PRECIO INCREIBLE.

### DUPLICADORA DIGITAL

# RICOH

### COLOR



Permite el cambio de color en 10 segundos. Área de impresión: CARTA - OFICIO - DOBLE CARTA. Reducción/ampliación: Zoom desde el 50% al 200%. Permite tramados (90 modelos). Resuelve con gran calidad la impresión de fotografías y de medios tonos. Mediante editor puede modificar un original de variadas formas. Imprime a una velocidad de 7.200 copias por hora. El manejo es sumamente sencillo. Bajísimo costo por copia. Precio realmente accesible.



Permite el cambio de color en 10 segundos. Área de impresión: CARTA - OFICIO - DOBLE CARTA. Reducción/ampliación: Zoom desde el 50% al 200%. Permite tramados (90 modelos). Resuelve con gran calidad la impresión de fotografías y de medios tonos. Mediante editor puede modificar un original de variadas formas. Imprime a una velocidad de 7.200 copias por hora. El manejo es sumamente sencillo. Bajísimo costo por copia. Precio realmente accesible.



BRUNO HNOS. le ofrece la más variada gama de fotocopiadoras Mita, desde la más pequeña máquina personal hasta el equipo profesional de más alto volumen del mercado, pasando por COPIADORAS DE PLANOS, COPIADORAS LASER, etc. Además en la línea de duplicación, impresoras digitales RICOH reconocidas internacionalmente por su calidad y confiabilidad.

LLAME AL 331-2764/ 4653/ 5601 Y UN PROMOTOR LO VISITARA INMEDIATAMENTE O SOLICITELO POR FAX AL 361-2052

### AMPLIOS PLANES DE FINANCIACION

Representante exclusivo en la República Argentina

# BRUNO HNOS. S.A.

50 ANIVERSARIO

Más de 50 años de solida trayectoria Nacional

Independencia 401/39 (1099) Cap. 331-2764/4653/5601

Cables: BRUNOS - Buenos Aires - Argentina



# El Congreso brasileño puso a 18 políticos en la picota

La comisión investigadora sobre la mafia del presupuesto aprobó por aclamación el informe final, que recomendó la destitución de 18 legisladores acusados de corrupción.

En una maratónica sesión, la Comisión Parlamentaria de Investigación (CPI) del escándalo en torno del presupuesto aprobó ayer por aclamación el informe final, que pide la destitución de 18 legisladores y la continuación de las investigaciones sobre otros 14. La agotadora jornada, que incluyó duros enfrentamientos y hasta una suspendida huelga de hambre de un diputado que se creyó acusado, dio fin a la primera fase de la Operación Manos Limpias —bautizada así como reflejo del proceso italiano— y puso nombre y apellido a la lista de legisladores que se enriquecieron gracias a la alteración del presupuesto nacional en provecho propio. La etapa final llegará cuando el plenario del Congreso alee sus manos para expulsar del cuerpo a

los corruptos, algunos de los cuales eran hasta hace poco políticos de respetada y larga trayectoria.

Tras una investigación que duró 92 días, la comisión especial de 22 miembros, pertenecientes a nueve de los 18 partidos con representación parlamentaria, se reunió para deliberar y aprobar, en una sesión histórica, el informe final elaborado por el diputado conservador Roberto Magalhães.

Si bien la indagación abarcó la eventual participación de 72 personas —parlamentarios, gobernadores, ex ministros, empresarios y funcionarios—, la atención de la opinión pública se centró en la condena o absolución del comité en relación con los 41 congresistas involucrados.

\* Magalhães, catedrático de derecho de 60 años y dirigente del Partido del Frente Liberal (PFL, conservador),

separó a sus colegas denunciados en tres categorías: 18 en la lista de destituibles, 14 sujetos a nueva investigación y nueve absueltos. El relator del informe pidió a los tribunales que abran procesos penales contra gran parte de los involucrados bajo cargos como peculato, enriquecimiento ilícito y tráfico de influencias.

Como consecuencia de la recomendación del comité, el Congreso bicameral abrirá la próxima semana un proceso político contra los 18 parlamentarios destituibles, que puede concluir a mediados de marzo con la decisión del pleno de las Cámaras, de 584 miembros.

En la lista de destituibles figuran políticos hasta hace poco tiempo poderosos, como los diputados Ibsen Pinheiro, ex presidente de la Cámara baja y dirigente del Partido Democrático Brasileño (PMDB, centrista), y Ricardo Fuiza, ex ministro de Acción Social y dirigente del Partido del Frente Liberal (PFL, conservador).

El informe concluyó que la red de corrupción en la aprobación del presupuesto nacional en el último lustro contó con la participación de grandes empresas de la construcción y funcionarios de ministerios y otros órganos del Ejecutivo.

Los parlamentarios y otros políticos acusados aumentaron sus cuentas personales con la manipulación presupuestaria mediante dos mecanismos: la autorización de partidas para entidades filantrópicas bajo su control y el cobro de comisiones a grandes constructoras a cambio de la inclusión de proyectos de su interés.



El presidente de la CPI, Jarbas Passarinho, lee el informe. La comisión acusó también a las grandes constructoras.

## Amantes, hoteles e hijos secretos

La íntima relación entre sexo y dinero quedó a la vista al concluir el análisis de los movimientos en las cuentas bancarias de los parlamentarios involucrados en la mafia del presupuesto del Estado, donde apareció una insospechable serie de informaciones sobre la vida sexual oculta de los investigados.

En los archivos de la Subcomisión de Bancos de la Comisión Parlamentaria de Investigación (CPI), recordaron crónicas que siguieron paso a paso los tres meses de investigaciones, aparecen muchos cheques de legisladores destinados a pagar los servicios de amantes, curiosas cuentas de motel y hasta pensiones que servían para sustentar hijos no reconocidos.

Las revelaciones surgidas de los cheques y extractos analizados fueron tales y tan comprometedoras que por fin se optó por un pacto de silencio, cuyo punto único fue ignorar todas las informaciones sobre la vida sexual clandestina de los investigados. Pese a sus intentos, la prensa sensacionalista no consiguió más que pequeños trascendidos de los grandes secretos.

Algunos políticos involucrados, informados de la posibilidad de que su vida íntima fuera descubierta, llegaron a rogar el más absoluto secreto "en nombre de la preservación de las familias oficiales". "Fue la única área donde el secreto fue respetado en la Subcomisión de Bancos", ironiza la prensa.

Además del temor de que detalles de sus vidas íntimas acabaran expuestos en las primeras planas de los diarios brasileños, que aún atormenta a muchos de los parlamentarios acusados de corrupción, la CPI supo acallar otro miedo que desveló a más de uno de sus integrantes: la posibilidad de que su tarea fuese interrumpida por un golpe militar, algo que —para alivio de todos— se reveló sin fundamento, recordó la prensa.

## Lula Card para el PT

El Partido de los Trabajadores (PT) de Inazio Lula da Silva, candidato de la izquierda brasileña para las próximas elecciones presidenciales, lanzará en febrero una tarjeta de crédito asociada al sistema Visa, que tendrá como símbolo la estrella roja, viejo símbolo socialista.

El PT tiene más de 700.000 afiliados, y se calcula que podrá vender por lo menos 100.000 tarjetas de crédito, contando con el incentivo del financiamiento al partido en período electoral.

En el sistema Visa, el PT percibirá el 50 por ciento de la tasa anual de inscripción de cada afiliado. Si efectivamente 100.000 obreros e intelectuales brasileños respondiesen al llamamiento a la "militancia consumista", el PT tendría garantizado un ingreso de 300.000 dólares mensuales, sin temor de escándalos o comisiones investigadoras, como los que enfrentan partidos y parlamentarios brasileños, involucrados en casos de financiamientos ilícitos.

Lula, el líder del PT, encabeza desde hace meses todos los pronósticos para acceder a la presidencia de su país, en las elecciones previstas para el 3 de octubre.

## UN AÑO DE GESTION

# Clinton hace balance por la CNN

**Página/12**  
EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

En el programa de la cadena CNN conducido por Larry King, espacio donde la política estadounidense se convierte casi en política nacional para todo el planeta, Bill Clinton hizo el jueves a la noche el balance del primer año de su presidencia. Allí señaló que el día más feliz de ese período fue cuando se aprobó el plan económico "por todas las cosas que esto posibilitó", expresó su esperanza de que la reforma al plan de salud se implemente y su temor de que "la democracia no funcione en algunas partes del mundo". La revisión de Clinton no excluyó reflexiones sobre los últimos escándalos que lo jaqueaban y sostuvo que confiaba en que el affaire Whitewater quedase esclarecido pronto "para poder volver a mi trabajo sin que nada me distraiga". Señaló también que tanto él como su mujer, Hillary Rodham, estaban dispuestos a testimoniar ante el consejo especial establecido para investigar el caso si el fiscal Robert F. Fiske así lo requiere. "No he hecho nada malo, invertí dinero y lo perdí. Esto se ha convertido en una historia más grande de lo que imaginaba", dijo. Cuando King le preguntó acerca de la muerte de Vincent Foster, el asesor vinculado al caso Whitewater cuyo presunto suicidio ha pro-

vocado todo tipo de especulaciones, Clinton comenzó hablando muy rápido, algo a la defensiva, de la presión que su amigo y colaborador padecía, pero terminó afirmando: "Lo extraño mucho".

Interrogado sobre el desempeño de algunos de sus ministros y acerca de los rumores de cambios en el gabinete, Clinton sostuvo que en el caso del secretario de Estado, Warren Christopher, estaba haciendo "un buen trabajo" y mencionó como logros el reciente viaje a Europa, "donde fuimos muy bien recibidos", y el desempeño de Christopher en el proceso de paz en Medio Oriente.

En el capítulo internacional, Clinton expresó su convicción de que Boris Yeltsin tenía "un fuerte dominio" en Rusia "porque obtuvo cuatro años de gobierno y una Constitución que le da todavía más poder", pero criticó la campaña electoral de los reformadores diciendo que no habían hecho un trabajo correcto con los medios de comunicación y por eso "a gente que no ve con simpatía algunas de sus políticas le fue muy bien". Con respecto a Bosnia, destacó la ayuda en alimentos y medicinas que se le da a esa región en conflicto, "el embargo feroz" al que están sujetos y el apoyo al proceso de paz, "pero tendrán que lograr cierto acomodo territorial para que los tres grupos étnicos tengan suficiente espacio para respirar", dijo.

La transmisión del programa de King, una especie de templo de la telepolítica de los años noventa, se hi-

zo desde la biblioteca de la Casa Blanca, una de las pocas habitaciones iluminadas del edificio, cuyas dependencias se encontraban casi mayoritariamente a oscuras para ahorrar energía debido a la extrema ola de frío que azota el este y nordeste del país. Sin alterar la estructura habitual del programa, el presidente, vestido con un traje azul, camisa blanca y corbata estampada, contestó las preguntas de King, que lucía su tradicional uniforme para entrevistar en mangas de camisa, en la que resaltan los gruesos tiradores, y la de algunos televidentes que llamaron a la audición.

Locuaz y hasta entusiasmandose con algunas respuestas, Clinton logró sus mejores momentos al hablar de su preocupación sobre problemas sociales concretos como el reciente terremoto en Los Angeles, mientras que las partes menos convincentes, menos genuinas, fueron aquellas en las que se refirió con exagerada insistencia a su mujer Hillary y a su hija Chelsea. Sin embargo, resultó persuasivo al afirmar que "la única cosa que me preocupa (del escrutinio y la presión a la que están sometidas las figuras públicas) es cuando Hillary y Chelsea son heridas por algo que se dice o se hace. Eso realmente me preocupa".

Bill Clinton ha sido frecuentemente acosado con revelaciones acerca de su inestable vida familiar que incluyen numerosos episodios de aventuras extramatrimoniales, tema que —con tacto— Larry King no lo obligó a abordar.



**FLETES - CARGAS - REPARTOS**

Tel.: 941-8291/ 471-8111 Tel/Fax: 942-9022

## TARIFAS PROMOCIONALES PINAMAR

### Primer Complejo Hotelero de Pinamar

Calidad y Servicio

ELIJA:

#### 1. PUERTO BUNGE APART HOTEL

7 días \$ 315; 14 días \$ 602; 21 días \$ 798 (Base 4 personas)

#### 2. PUERTO HORIZONTE APART HOTEL

Vista al mar 7 días \$ 1300; 14 días \$ 2470; 21 días \$ 3510

Vista atrás 7 días \$ 1000; 14 días \$ 1900; 21 días \$ 2700

(Base 6 personas sin desayuno)

#### 3. POSADA DEL REY PLAYA

7 días \$ 302; 14 días \$ 578; 21 días \$ 766 (Base 2 personas)

#### 4. POSADA DEL REY CENTRO

7 días \$ 284; 14 días \$ 542; 21 días \$ 718 (Base 2 personas)

LAS TARIFAS INDICADAS SON PARA ENERO, POR PERSONA, CON DESAYUNO AMERICANO INCLUIDO.

DESCUENTO PARA MENORES Y MAYOR NÚMERO DE PERSONAS.

RESERVE YA:

EN PINAMAR: Teléfono (0254) 80224/5

EN BUENOS AIRES: Teléfono 803-6290/9217 o Gala Viajes,

Tel: 313-7889/7902



"NO SE CUMPLE EL CESE DEL FUEGO"

# Los zapatistas ponen luz roja

Después de que el EZLN advirtió que el ejército viola el cese del fuego y amenaza el diálogo, el gobierno retiró tropas.

El Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) denunció en varios comunicados que hizo llegar a los mediadores y a los medios mexicanos que "no se dan las condiciones" para el cumplimiento del cese del fuego en Chiapas por las "violaciones" que ocurren por parte de las fuerzas armadas y advirtieron que podrían "reconsiderar" la tregua que mantienen sus tropas. En una aparente respuesta, el gobierno anunció ayer la evacuación de sus tropas de las principales ciudades de ese estado, aunque se aclaró que los soldados permanecerán en la zona de conflicto. Los dos anuncios se produjeron mientras la Cámara de Diputados aprobaba la ley de amnistía para los insurrectos (ver crónica aparte), que el EZLN, en un comunicado con la firma del "subcomandante Marcos", calificó de "prematura en el actual proceso de diálogo, pues prevalecen las causas políticas y sociales que originaron nuestro movimiento".

"El ejército federal sigue violando el cese del fuego y permanece fuera de los cuarteles, amenazando nuestras fuerzas y a la población civil", dijo el EZLN en su comunicado, del que envió copias a Manuel Camacho Solís, Comisionado para la Paz, y al obispo de San Cristóbal de Las Casas y mediador en el conflicto, Samuel Ruiz. "Si siguen las violaciones al cese del fuego por parte de los federales, podríamos reconsiderar el cese del fuego ofensivo de nuestras tropas", agregó, señalando que "las repetidas violaciones traerán la ruina del proceso de diálogo que recién se inicia". Concretamente, los zapatistas denunciaron que unos 400 militares mexicanos asaltaron el domingo el poblado de Oxchuc y detuvieron a una docena de civiles inocentes, y que en la noche de ese mismo día aviones de la fuerza aérea bombardearon rancheríos cercanos al poblado de Monte Líbano, en el municipio de Ocosingo. Con todo, la guerrilla reiteró su voluntad de diálogo y expresó su reconocimiento "oficial" a Ca-

macho Solís, ofreciéndole garantías de libre tránsito dentro de los territorios bajo control guerrillero.

El comunicado se difundió recién ayer, pero lleva fecha del 18 de enero, y, por lo tanto, es anterior a la evacuación de tropas decidida el jueves. La medida fue anunciada anteanoche por Camacho Solís después de una reunión con el presidente Carlos Salinas de Gortari y sus ministros Antonio Rivello (Defensa) y Jorge Carpizo (Gobernación). El ejército mantiene a unos 15.000 hombres en Chiapas, sobre todo en San Cristóbal de Las Casas, Ocosingo, Altamirano y Oxchuc, en la zona norte del estado, y Camacho dijo que estas tropas "se constituirán en guarnición de la plaza, de preferencia fuera de las ciudades", aunque "en un lugar cercano a las mismas". Además, informó que las tareas de ayuda humanitaria, de distribución de alimentos y asistencia médica, hasta ahora cumplidas por el ejército, "se irán transfiriendo a las autoridades municipales y estatales" de la zona, con participación de "organizaciones sociales no gubernamentales y de la Cruz Roja". Ambas medidas aparecen después de persistentes reclamos de desmilitarización de Chiapas por parte de organizaciones sociales, religiosas y de derechos humanos.

Con posterioridad, Defensa Nacional emitió un comunicado indicando que las tropas "permanecen guarnecidas en las inmediaciones de las poblaciones de San Cristóbal, Oxchuc, Ocosingo, Altamirano y Las Margaritas, independientemente de las ubicadas en las instalaciones militares de Rancho Nuevo y Comitán, situación que ha permitido a las autoridades civiles desarrollar sus actividades normales". Asimismo, el gobierno decidió eximir del pago de diversos impuestos a los habitantes de 22 municipios del estado, y anunció medidas especiales de control en la administración de justicia.

La zona permanecía en una calma fuertemente vigilada ayer, en medio del temor de la población a la reanudación del conflicto.



El gobierno anunció la evacuación de tropas de las principales ciudades de Chiapas. Según el EZLN, las violaciones a la tregua "traerán la ruina del diálogo que recién empieza".

## DENUNCIAS DE TORTURAS Y MALTRATOS

# Las cicatrices de la guerra

**Página/12** (Por Juan Gelman, enviado especial a San Cristóbal de las Casas) **EN MEXICO**

Es alto, delgado, con bigote y barba recortada, y algunos medios —en especial la TV— le atribuyeron el papel de portavoz de las fuerzas zapatistas que ocuparon esta ciudad el 1° de enero. Pero el padre Pablo Romo no se encontraba ese día en San Cristóbal, sino en México, y no es miembro del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) sino secretario ejecutivo del Centro de Derechos Humanos Fray Bartolomé de las Casas del obispado. "El infarto que por poco le da a mi madre al escuchar la noticia...", sonríe.

Al Centro afluyen constantemente denuncias —a veces, anónimas— de violaciones de los derechos humanos, "más de 100 hasta el momento —precisa el padre Romo— y los casos más graves, que estamos investigando, atribuibles al ejército, consisten en detenciones arbitrarias, torturas, tal vez ejecuciones extrajudiciales. Hay autoridades civiles, no facultadas, que incurren en detenciones injustificadas, como en Oxchuc, donde fueron arrestados 17 indígenas (ahora en libertad). Se aprovecha la situación para acusar de zapatistas a enemigos políticos".

Añade que se han denunciado abusos de EZLN, "como la interrupción del libre tránsito en ciertas zonas y casos de civiles forzados a conducir vehículos en que los grupos armados se transportan o forzados a participar. Se trata de informaciones que debemos verificar. No es fácil en una situación como ésta precisar las cosas y no cometer errores que pueden fomentar odios y divisiones". En efecto, las versiones acerca de si el EZLN ha obligado o no a campesinos a incorporarse a sus filas difieren totalmente. En no pocos testimonios recogidos por la prensa, los habitantes de localidades que fueron ocupadas por efectivos zapatistas dicen que se los invitó y no otra cosa, a sumarse al alzamiento.

"Un organismo de derechos humanos —prosigue el padre Romo— que trabaja con nosotros ha hecho algu-

nas investigaciones acerca de ejecuciones sumarias, sobre todo en Ocosingo. En el mercado de la localidad se produjeron hechos que nos despertan grandes inquietudes. No es una situación clara, transparente, como ocurre con los enfrentamientos, en que mueren de una parte y de la otra. En este caso tenemos ciertas dudas de que así haya sido". En cuanto a la tortura: "Hemos encontrado casos en que las autoridades han torturado a los prisioneros aplicándoles choques eléctricos, que es lo más grave que hemos detectado, o haciéndolos objeto de malos tratos de diversa índole, golpes, amenazas, intimidaciones. Todo eso durante el proceso de detención".

No es fácil determinar el número de indígenas presos. "Cambia constantemente —dice el padre Romo—,

mucha gente sale de la cárcel porque los jueces dictaminan que no se le puede imputar responsabilidad directa en los hechos. Recibimos con mucho beneplácito esa forma de actuar de los jueces, tan honesta." El padre Romo ve con optimismo el incipiente proceso de diálogo y negociación gobierno-EZLN. "Es claro el gran esfuerzo de ambas partes", dice.

Impera el trájín en el obispado, que hoy visitó el Premio Nobel de la Paz Rigoberta Menchú. El obispo Samuel Ruiz es mediador reconocido por las partes en conflicto. Sus oficinas pertenecen a una catedral en que se contraponen dos barrocos: el de la fachada, del siglo XVI, y el anterior, remodelado, del siglo XVII. Fray Bartolomé de las Casas, aunque fue el segundo obispo nombrado para Chiapas, fue el primero en llegar aquí.

## El padre Barón desmiente

El sacerdote argentino Jorge Barón, radicado desde hace diez años en el estado mexicano de Chiapas, negó su vinculación con el Ejército Zapatista y aseguró que detrás del levantamiento armado de campesinos "no hay una organización internacional sino que éste es un movimiento autónomo que se ha ido generando por la pobreza".

El cura Barón rechazó, en declaraciones radiales, la "etiqueta" de militante de la Teología de la Liberación y consideró que "son posturas totalmentes descolgadas y falsas" las publicaciones por el diario mexicano *Reforma*, que lo mencionó como integrante de una lista de ideólogos de la guerrilla zapatista.

"Nosotros hablamos directamente del Evangelio de Jesús, del Reino de Dios y de su Justicia y el Evangelio evidentemente tiene una línea liberadora, pero siempre dentro de la no violencia", señaló.

Señaló que la publicación de *Reforma* "no es cierta" y que "el mismo gobierno mexicano se ha encargado de desmentir estas pistas totalmente des-

colgadas y falsas".

La desmentida del gobierno, afirmó que fue a través de "una declaración pública repetida varias veces en el periódico y en la radio, donde deslinda a la Iglesia Católica de toda injerencia y de todas estas falsas acusaciones".

Barón señaló que la propia Iglesia difundió un comunicado para aclarar que "no tenemos nada que ver con este movimiento armado", e indicó que "el hecho de que nosotros prediquemos el Evangelio del Reino de Dios y su Justicia y hayamos hecho denuncias de injusticia no quiere decir que hayamos fomentado ni directa ni indirectamente una lucha armada".

Agregó que "por el contrario, siempre hemos estado por la paz y por la no violencia; ésta ha sido una postura clara en todos estos diez años que llevo trabajando aquí".

Con respecto a la Teología de la Liberación, aclaró que "no adscribimos a ella, porque estamos en la línea del Evangelio, en la opción por los pobres, claramente, como lo señalan el Evangelio y los documentos de Medellín, Puebla y Santo Domingo".

## El Congreso aprobó la amnistía

Con el voto a favor del Senado quedó aprobado ayer en el Congreso mexicano la ley de amnistía para los participantes en la sublevación armada que estalló a principios de año en el sureño estado de Chiapas. La ley ya había sido aprobada en la madrugada, y por abrumadora mayoría, por la Cámara de Diputados.

Los 31 diputados del centroizquierdista Partido de la Revolución Democrática (PRD), que se abstuvieron durante la votación, defendieron su actitud con el grito de "amnistía sí, rendición no" y afirmaron que la ley corre el peligro de "convertirse en un obstáculo para la paz y no en un elemento de solución del conflicto".

La ley beneficia a todos los que participaron en la sublevación del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) entre el primero de enero y las 15 horas del 20 de enero, ampliando en cuatro días el plazo original previsto en el proyecto presentado el domingo último por el presidente Carlos Salinas de Gortari. La versión definitiva del texto elimina el plazo de 30 días originalmente fijado para que los alzados se acogan a los beneficios de la ley e incorpora como elemento adicional la entrega de rehenes y armas como condición para obtener la amnistía.

Mientras que el proyecto original sólo protegía a los beneficiados de la detención, la aprehensión y el procesamiento, la ley aprobada por el Congreso precisa también que las personas amnistiadas no pueden ser interrogadas, investigadas, citadas a comparecer o molestadas. El proyecto faculta al gobierno a integrar una comisión que coordine su aplicación, donde estaría presente el Comisionado de la Paz, Manuel Camacho.

Aun sin conocer el contenido de la ley, la amnistía ya ha sido rechazada por la guerrilla, la cual apuntó en uno de sus últimos comunicados que esta iniciativa "es prematura en el actual proceso de diálogo", por considerar que prevalecen las causas políticas y sociales que dieron origen al levantamiento armado.



# Baldazo de agua fría para la paz en Irlanda



Major quedó atrapado entre dos fuegos en el Parlamento. Teme ponerse en contra a doce diputados protestantes de Irlanda.

Major se negó a renegociar la declaración sobre el proceso de paz en Irlanda, tras lo cual el Sinn Fein declaró: "Se destruyó un intento de romper el impasse".

**Página/12**  
**EN GRAN BRETAÑA**

(Por Marcelo Justo, desde Londres)

El proceso de paz para Irlanda del Norte iniciado en diciembre con la declaración de Downing Street (sede del gobierno británico) pareció entrar ayer en un claroscuro cuando el primer ministro británico, John Major, rechazó el pedido de aclaración sobre los alcances de la misma formulado por Gerry Adams, presidente del Sinn Fein, a la política del Ejército Republicano Irlandés (IRA). En una carta de respuesta a la que Gerry Adams le envió el 7 de enero, el primer ministro británico enfatizó que no se "renegociaría" la declaración, ya que el texto de la misma "proveía un marco equilibrado para iniciar el proceso de paz", a lo que Adams respondió que con su negativa el primer ministro "eligió destruir un intento genuino de romper el impasse".

La negativa del primer ministro contó con el respaldo de sir Patrick Mayhew, ministro para Irlanda del Norte, que durante el debate por la mañana en la Cámara de los Comunes manifestó que no "había nada que clarificar" y reiteró la oferta de negociaciones de paz si el IRA renuncia previamente a la violencia. Pero sir Patrick Mayhew también intentó calmar los recelos de los republicanos del IRA asegurando que en la negociación "todo estaba en juego", tal como lo establecía la declaración acordada en diciembre por John Major y el primer ministro de la República de Irlanda, Albert Reynolds.

Las referencias a la declaración no consiguen, sin embargo, apaciguar del todo a ninguna de las partes porque, tal como lo dice el gobierno, es un texto perfectamente equilibrado para satisfacer a todos y a ninguno. Limitado por su escasa mayoría parlamentaria y por un partido que a la menor señal de disenso entra en guerra civil, John Major no puede darse el lujo de ponerse en contra a los 12 diputados protestantes de Irlanda del Norte que en más de una ocasión son decisivos para definir el destino de una ley, o del mismo gobierno, tal como sucedió el año pasado en la votación por el capítulo social del Tratado de Maastricht. La necesidad por otra parte de atraer a los republicanos del IRA hace que en la declaración se acepte por primera vez que el proceso de paz no puede excluir el problema central de la soberanía—si Irlanda del Norte sigue perteneciendo a Gran Bretaña o se reunifica con el go-

bierno de la República de Irlanda que conforma el resto de la isla— a la vez que se define que no se impondrá ninguna decisión a los deseos de la mayoría del norte que sigue siendo protestante y probritánica.

Esta ambigüedad es central en la estrategia británica y en la insistencia del IRA de una "aclaración". Desde la declaración de diciembre John Major se encargó de asegurar en privado y en público que la posición británica no había cambiado: de cara a los protestantes, el gobierno sólo intentaba obligar al IRA a sentarse en la mesa de negociaciones. El temor entonces era a que una mayoría de los protestantes olvidaran la moderación que demostraron en las últimas elecciones y se inclinaron por el Partido Unionista liderado por el "durísimo" reverendo Paisley, que en abril de 1992 consiguió sólo tres de las doce bancas parlamentarias protestantes, con el 18 por ciento de los votos. El peligro se halla inclinando la balanza apenas un poco más a la derecha del reverendo, donde se encuentra la guerrilla protestante de los Ulster Freedom Fighters que en 1993 asesinaron a más gente que el IRA y que de pronto empezaron a sonar como una alternativa ante la posibilidad de que los británicos "entregaran" Irlanda del Norte.

Los mensajes de Major lograron por el momento apaciguar el temor a una radicalización de los protestantes, pero no está tan claro que al hacerlo no haya puesto en peligro la esencial participación del IRA.

Un sector del IRA reconoce, tras 25 años, que es imposible ganar la guerra militarmente y que, un poco al estilo de la OLP en el Medio Oriente, la negociación puede ser la vía para llegar a un acuerdo interino que despeje el camino para una solución definitiva. Otros, algo más cínicamente, parecen temer una pérdida de poder político si abandonan las armas: un 10 por ciento de los votos católicos van para el Sinn Fein, mientras que los otros partidos nacionalistas católicos logran el 25 por ciento. Pero aun en caso de que el IRA acuerde un cese del fuego, las conversaciones serán sobre la posibilidad de sostener una conferencia interpartidaria que incluya a todos los participantes del conflicto para lo que es fácil de imaginar por lo menos una decena de graves dificultades que sortear: la primera, la violencia que puede desatar el proceso de paz entre los muchos que de un lado u otro temen ser traicionados en la mesa de negociaciones.

# 14

HS.

## LA VENGADORA

¡La historia continúa! Stefanie Harper perdió todo: su dinero, su empresa, su poder... Los traidores creen haber ganado. ¡Pero la revancha será implacable! La superproducción que cautivó al mundo con REBECCA GILLING.

# 21

HS.

## DUDAS RAZONABLES

Asesinaron a un importante hombre público. La víctima abusaba sexualmente de su hija de 4 años... Otro espectacular CAPITULO ESTRENO, con MARLEE MATLIN y MARK HARMON.

# 22

HS.

## ATREVERSE

¿Qué pasa si una jueza deja de creer en el sistema y en la justicia? ¿Qué pasa si una monja pierde la Fé en la Iglesia y en Dios? Dos interrogantes en los cuales es necesario ATREVERSE. Un programa de ALEJANDRO DORIA

*Juntos*  
**TE LE FE**

## ESCANDALOS EN ITALIA

# Una renuncia sorpresiva

Las investigaciones sobre los fondos negros de los servicios secretos civiles SISDE volvieron al primer plano de la política italiana, tras el rechazo por parte del premier, Carlo Azeglio Ciampi, de la sorpresiva renuncia presentada ayer por el ministro del Interior, Nicola Mancino.

Mancino había decidido presentar su dimisión tras ser informado de que la fiscalía de Roma había enviado a un colegio de juristas las actas del procedimiento penal abierto sobre el caso SISDE. Estos documentos contemplan la posibilidad de la apertura de una investigación sobre Mancino.

Un comunicado del gobierno aclaró que Ciampi había rechazado la renuncia del ministro sobre la base de dos razones: 1) las actas "no constituyen una imputación"; 2) la investigación "puede desembocar también en un archivo del caso".

El tema de los fondos reservados del SISDE está desde hace algunos meses sobre la mesa de la fiscalía de Roma y se ha convertido en un factor desestabilizante de la política y de las instituciones nacionales.

El affaire del SISDE surgió cuando los investigadores descubrieron un gigantesco escándalo financiero, a raíz de los millonarios fondos desviados por algunos de los directivos de la agencia de los 007 italianos.

Además del SISDE, la Justicia de Roma se ocupó ayer de otro tema candente: los fiscales de la capital confirmaron que van a investigar el caso de la misteriosa persona que supuestamente reveló al no identificado grupo subversivo Falange Armata una frase reservada que el presidente de la República, Oscar Luigi Scalfaro, pronunció en setiembre durante una visita a Finlandia.



JEFFREY SACHS TAMBIEN RENUNCIA

# Nueva senda para el gobierno ruso

Mientras empieza a mostrarse el viraje de línea económica, los asesores Sachs y Aslund renunciaron por discrepancias.

El premier Viktor Chernomyrdin instruyó ayer a su nuevo gabinete a encontrar "los medios para asistir a las empresas" que se encuentran al borde de la quiebra para que éstas puedan "reanudar el trabajo y aportar ingresos al presupuesto", confirmando la reorientación estatista del gobierno ruso tras la partida de los principales ministros neoliberales. El cambio se verificó también en las renuncias del norteamericano Jeffrey Sachs y el sueco Anders Aslund como asesores económicos del presidente Boris Yeltsin, y en las críticas coincidentes contra el nuevo gabinete por personalidades reformistas tales como Yegor Gaidar, Boris Fiodorov, Gennadiy Burbulis y Grigoriy Yavlinsky, así como en la advertencia de Sergei Shajrai, ministro de nacionalidades y uno de los últimos reformistas sobrevivientes en el gabinete, de que podría renunciar si sigue siendo marginado de las decisiones del gobierno. El rublo se recuperó marginalmente ayer y anteaer, pero los analistas financieros atribuyeron el hecho a la masiva venta de dólares por parte del Banco Central.

"Ya no podemos ayudar más al gobierno ruso. Los objetivos y la política anunciados por el primer ministro están fuertemente opuestos a nuestras concepciones", dijeron Sachs y Aslund en un comunicado conjunto a la prensa, en lo que constituye un fortísimo voto de desconfianza por dos de los expertos internacionalmente más conocidos en materia de políticas de ajuste. Los dos economistas, en una carta enviada a Yeltsin, lamentaron "la falta de consistencia de la política económica del gobierno ruso" y expresaron "el temor de que el nuevo gobierno no haga más que empeorar las cosas al reactivar la inflación en Rusia, que ya es una de las más elevadas del mundo". Subrayaron que "los países que aplicaron reformas rigurosas para pasar a la economía de mercado y la estabilización financiera, como Estonia, Letonia, la República Checa y Polonia, lograron poner fin a una elevada inflación y reactivar la economía". Tras expresar a Yeltsin su esperanza de éxito para las reformas en Rusia, Sachs y Aslund agregan que seguirán trabajando en el país "a título privado" con los principales "dirigentes reformadores y la nueva ge-

neración de economistas rusos".

Otras voces críticas que se destacaron fueron las siguientes:

\* Gaidar, cuya renuncia al dominio como vicepremier y ministro de Economía desencadenó la crisis de gabinete, previno contra el peligro de un colapso del sistema financiero ruso si el gobierno acude a métodos dirigistas artificiales como el congelamiento de la paridad del rublo, la venta obligatoria de divisas por parte de las empresas o "la vuelta a la política de la máquina de hacer billetes", lo que situaría a Rusia en una situación "peligrosa e incontrolable". Agregó que Opción de Rusia, el partido que dirige, no ha declarado la guerra contra el gabinete Chernomyrdin, pero "haremos todo para frustrar las decisiones peligrosas, incluso en temas del presupuesto" y explicó la caída del rublo por "las expectativas inflacionarias de la población" ante el nuevo rumbo.

\* Yavlinsky, un reformista moderado que fue autor del plan no ejecutado de transición al capitalismo en 500 días en épocas de Mijail Gorbachov, sostuvo que el nuevo gobierno de Chernomyrdin es "típicamente soviético, sin ningún programa y compuesto por personalidades electas por nadie". Añadió que "en plena crisis económica, el gobierno no puede permitirse ser heterogéneo y no tener alguien responsable ante la población para encabezarlo. Hoy somos los prisioneros de la economía monopolista y estatal. Hay que liberar la sociedad de esta economía instalada durante 70 años". Yavlinsky, uno de los jefes de la coalición parlamentaria Yabloko, puso en guardia contra la hiperinflación y contra la caída de la producción, y calificó de "medida inflacionista" el anuncio de Chernomyrdin sobre el próximo reembolso por el Estado de las deudas contraídas con la industria.

\* Fiodorov, quien dimitió como ministro de Finanzas después de la renuncia de Gaidar, dijo que "la catástrofe financiera es inevitable sea quien sea" su sucesor, dados los "ánimos que imperan en el gobierno", yaticó que pronto abandonarían el Ministerio de Finanzas "dos o tres viceministros y varios jefes de departamento".

\* Burbulis, un ex asesor de Yeltsin, y Piotr Filipov, quien todavía cumple esa función, advirtieron contra los directores de empresas estatales representados por Chernomyrdin.



El premier Viktor Chernomyrdin instó a encontrar los medios para asistir a las empresas en quiebra. Todo el espectro de los reformistas coincidió en las críticas al nuevo gabinete.

RECHAZARON LA REFORMA POLITICA

## Hosokawa golpeado por sus aliados

Un grupo disidente de legisladores del socialismo oficialista asestó ayer un duro golpe a la coalición de gobierno del primer ministro japonés. Morihiro Hosokawa, al ayudar a que la Cámara alta rechazara el paquete de reformas políticas contra la corrupción, que en noviembre aprobó la Cámara baja. Hosokawa no disolvió el Parlamento ni renunció, como muchos esperaban, pero su gobierno pende de un hilo. El primer ministro dijo que está dispuesto a insistir, aunque seguramente deberá hacer concesiones.

En efecto, Hosokawa se concedió diez días de prórroga para hacer pasar, antes de que termine la sesión parlamentaria el 31 de enero, un "paquete de compromiso", es decir con algunas modificaciones sugeridas por la oposición al proyecto original. "El intento parece desesperado pero no es imposible", comentó Hiroshi Kume, quien dirige la red televisiva Asahi.

Cuando en agosto accedió al cargo de jefe de una coalición de siete partidos, Hosokawa había prometido que renunciaría si no lograba hacer aprobar la reforma durante esta sesión del Parlamento. Es que el proyecto había sido uno de los principales temas de su campaña electoral.

Tras la derrota, el jefe del gobierno dijo: "El deber de un primer ministro es intentar buscar todas las vías para hacer aprobar la reforma antes de tirar la toalla".

El proyecto de ley, que prevé la financiación pública de los partidos y la introducción de un sistema electoral mixto mayoritario-proporcional también para la Cámara baja, fue derrotado por 130 votos en contra y 118 a favor.

La reforma prevé también la prohibición de las financiaciones privadas a los diputados que provocaron en el último lustro toda una serie de escándalos. Algunos de ellos fueron de enormes proporciones, como el caso Recruit y el Sagawa Kyubin.

Este proyecto y el de la reforma de los distritos electorales chocaron con la férrea oposición del Partido Liberal Democrático, que en 38 años de estar en el poder es la fuerza política que más envuelta estuvo en los escándalos.

Sin embargo, también unos 20 socialistas votaron contra el proyecto de reforma, poniendo en dificultades al mismo gobierno del cual forman parte junto a Komeito -socialdemócrata- nuevo partido japonés, Shinseitō, Unión Socialista, y Sakigake. Se trata del primer gabinete en el que no participan los liberales democráticos en 38 años.

"El Partido Socialista tiene una grave responsabilidad", admitió el presidente de esta fuerza política, Tomiichi Murayama. Ahora se espera su renuncia y la expulsión de los 20 "francotiradores", pero no se descartaba que la cuestión provoque una escisión.

El primer ministro tiene ahora una sola posibilidad que le ofrece la Constitución, pero con escasas probabilidades de éxito. Se trata de encargar a una comisión parlamentaria mixta de 20 miembros que busque una solución de compromiso que luego se someterá otra vez al voto de las dos Cámaras. Diez días sin embargo son demasiado poco tiempo para esta maniobra.

Los círculos financieros e industriales reaccionaron con ira ante este "incidente increíble que hay que achacar a los socialistas". El jefe del mayor sector empresarial nipón, Gaishi Hiraiwa, advirtió que "es necesario alcanzar un compromiso".

NEGOCIACIONES TRABADAS

## Peres y Arafat se citan en Oslo

El canciller israelí, Shimon Peres, y el líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, realizarán hoy en Oslo un nuevo y crucial intento de desbloquear el proceso de paz en Medio Oriente, muy amenazado por los desacuerdos respecto del control de las fronteras de los futuros territorios autónomos.

Arafat y Peres, junto con el secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher, participarán en los funerales del jefe de la diplomacia noruega, Johan Joergen Holst, uno de los principales impulsores del acuerdo de paz. Su nombre bautizará, por decisión de Arafat, una plaza en Jericó.

El diálogo formal entre Peres y Arafat -del cual probablemente participará Christopher- tendrá lugar en las últimas horas de hoy y es una oportunidad para relanzar el muy tambaleante proceso negociador, también estancado por el notorio desentendimiento entre Tel Aviv y Damasco.

Los representantes palestino y judío discutirán la situación a la luz de las conclusiones de la importante cumbre sirio-norteamericana celebrada el pasado domingo en Ginebra, donde el presidente Hafez el Assad

y Bill Clinton abordaron el problema de la devolución de las Alturas del Gólan, ocupadas por Israel en 1967.

En esa oportunidad, Assad se dijo dispuesto a hacer la paz con Israel si ésta restituye todo el territorio que ocupó tras la Guerra de los Seis Días, pero las autoridades de Tel Aviv respondieron que esa posibilidad debe ser puesta a consideración de los israelíes, mediante un referéndum.

Así, todas las partes involucradas en la conflictiva región ven cómo se dilatan los plazos para alcanzar resultados en el proceso, lo que genera malestar en la población de las zonas más castigadas por continuas acciones de violencia.

El cuadro se agravó después de que negociadores israelíes y palestinos cerraran las sesiones semanales de Taba, Egipto, sin llegar a ningún entendimiento sobre la cuestión de las fronteras y la seguridad en Gaza y Jericó autónomas.

Mientras tanto, el anunciado viaje de Assad mañana a El Cairo para discutir con el presidente y mediador árabe Hosni Mubarak los resultados de la cumbre de Ginebra fue aplazado a raíz de la muerte del hijo del presidente sirio, quien ayer perdió la vida en un accidente automovilístico en Damasco.

## Clinton está "inquieto"

El presidente Bill Clinton, en la primera declaración pública norteamericana de alarma ante la reorientación estatista rusa, dijo ayer que se siente "inquieto" por la capacidad del nuevo gobierno en Moscú para luchar contra la inflación tras las renuncias de los dos principales reformistas y monetaristas del gabinete, e indicó que el monto de la ayuda internacional a Rusia se "vinculará directamente a la naturaleza de las reformas que se realicen", aunque añadió que los rusos "deben decidir por sí mismos". Interrogado sobre si pensaba que las renuncias de Yegor Gaidar y de Boris Fiodorov representaban el fin de la reforma, Clinton replicó: "No diría eso, ya que el proceso de privatización en Rusia ha sido el más rápido del antiguo bloque comunista". El jefe de la Casa Blanca dijo también que "apoyaremos la democracia y apoyaremos que Rusia respete a las demás naciones con las que tiene relaciones", en aparente alusión a declaraciones rusas de que Moscú tiene derecho a proteger a los 25 millones de rusos que viven fuera del país. Anteaer, en una entrevista con el periodista Larry King, Clinton -para quien el nuevo gabinete ruso es una especie de desplane, después del apoyo conferido a Yeltsin en su visita a Moscú de la semana pasada- había declarado que: "Yeltsin hará todo bien pese a sus problemas y a la partida de sus aliados", destacando que la Constitución rusa "le da más poder del que yo tengo en Estados Unidos".



## Los números de la Fórmula 1

A Ayrton Senna le fue asignado el número 0 y a su coequiper Damon Hill el 2 para esta temporada de Fórmula 1, pero cuando se enteró Frank Williams pidió que Senna lleve el 2 y Hill el 0. Igual que en 1993, cuando no corrió Nigel Mansell, este año la FIA tampoco concedió el 1 a ninguno de los pilotos, ya que el campeón mundial Alain Prost no participará del campeonato. Ukiyo Katsuyama y Mar Blundell, a cargo de los Tyrrell, serán los números 3 y 4. Los Benetton de Schumacher y Letho, 5 y 6. Mika Hakkinen será el 7 para McLaren mientras que el 8 será para un piloto aún no designado. Alesi y Berger conducirán las Ferrari 27 y 28. En la lista de pilotos presentada falta designar a los dos pilotos de Minardi, uno de Ligier y el otro de Footwork. Este año debutará Jean Paul Belmondo hijo, corriendo el coche 33 de Pacific-Ilmor, que junto a la británica Simtek son las nuevas escuderías.

# Comizzo cree que tiene chance de ir al Mundial

*El arquero de Banfield dijo que todavía puede ganarse un lugar en la selección. Admite que no hay buen nivel de juego y que los árbitros perjudican a su equipo.*

(Por Marcos González Cezer)  
"Me tengo muchísima fe para jugar en la selección e ir al Mundial, tengo las chances intactas, trabajé bien durante todo el año pero la decisión la tiene Basile", le afirmó a *Página/12* el arquero de Banfield, Angel David Comizzo, quien además sentenció: "En el torneo Apertura, los partidos que se juegan bien son los menos. Hay que decir la verdad, no se está jugando bien. El fútbol argentino no es el mejor del mundo pero tampoco el peor, aunque sí es el más difícil."

—¿No hay mucho de verso y lugar común en eso de que "es el fútbol más difícil"?

—No, porque así lo marca la realidad. Hace unas semanas se enfrentaron River y San Lorenzo, que son dos equipos denominados grandes, y al día siguiente leí en los diarios: "Así no se juega al fútbol". Si los grandes que son los que mejores jugadores pudieron comprar no juegan bien, ¿qué hay que dejar para los demás?

—Durante el año pasado los árbitros fueron muy cuestionados. ¿Cómo calificás su nivel?

—Sin llegar a ser de los mejores es muy bueno. Hay de todo, buenos y malos, pero en general no me disgustan.

—Hace unos meses dijiste que los árbitros no dirigen igual a River que a Banfield...

—(Risas) Para mí no lo dirigen igual. Es algo que lo siento y lo noto partido tras partido.

—¿Hay favoritismo?

—No. No creo que haya mala intención. Yo jugué en un equipo grande y tengo un poco de experiencia y ahí te das cuenta que tal vez, ante alguna duda, tiene un poquito más a favor el equipo grande.

—¿Cuál es el mejor equipo del campeonato?

—A mí me gusta Vélez. No porque sea el que mejor juega ni porque sea el más vistoso. Si Vélez logra que se recuperen de las lesiones el Gallego González, Flores, Basualdo, es uno de los grandes candidatos para quedarse con el título.

—El regreso de Menotti generó un respaldo contundente entre jugadores, técnicos y dirigentes. ¿Qué te parece la propuesta de Boca?

—Lo que propone es muy beneficioso para el fútbol argentino porque es muy lindo y te invita a jugar al fútbol y a dar espectáculo. El cambio se nota claramente: en Boca había jugadores que reventaban la pelota a la tri-



David Comizzo en vuelo.

"Boca es un ejemplo a imitar".

buna y hoy la pisan y salen jugando.

—¿Es un ejemplo a imitar?

—Sin dudas.

—Desde la llegada de Menotti se especuló con la posibilidad de que te incorpores a su equipo. ¿Querés jugar en Boca?

—Y... no puedo contestar esa pregunta porque ahora tengo la mente puesta en Banfield. Pero para el caso también me gustaría jugar en el Milan.

—En la revista *Goles* dijiste que "a River o a Boca les están permitidas cosas que a Banfield o a Lanús no", citá al menos una.

—Los lectores de *Página/12* son inteligentes. Eso es para buen entendedor. ¿OK?, dejalo ahí.

# STONE SPIELBERG SUS PELICULAS HABLAN POR ELLOS. (HASTA HOY)

Hoy, en Contacto Visual hablarán desde los Estados Unidos en persona, con Dardo Ferrari.

Oliver Stone contará los detalles de su última película sobre la guerra de Vietnam: "Entre el cielo y la tierra". Y su nuevo proyecto: "Evita". Y Steven Spielberg presentará su último film: "La lista de Schindler", un emotivo relato sobre el holocausto nazi.

No deje de ver a estos dos genios del cine. Verá que además de filmar muy bien, saben hablar.

**CONTACTO VISUAL  
HOY 21 HS.**



A toda hora, en todo el país.

## HOY PELEA EN KAZAJISTAN

# Vásquez en tierra extraña

En la ex república soviética de Kazajistán, en la que a esta altura del año la temperatura se mide en grados bajo cero, Julio César Vásquez buscará retener el título de campeón de los medianos juniors, versión Asociación Mundial de Boxeo, a partir de las 18, hora argentina. En esta, su quinta defensa, el santafesino tendrá como adversario al dominicano Ramón Medina Padilla, que ocupa el noveno puesto del ranking y llega a este combate invicto tras 22 peleas como profesional.

Vásquez no tuvo dificultades a la hora de la balanza ya que pesó 69,700 kilogramos, mientras que su adversario estuvo 500 gramos por debajo suyo. La tradicional ceremonia se realizó en una sala de juegos, mientras que la pelea, pactada a un máximo de 12 rounds, se disputará en el Sport Palace.

Según pudo observar Vásquez en video, su retador de 24 años es un boxeador muy movedido, aunque carece de una pegada contundente. El argentino aseguró que llega a la pelea en excelente estado físico, sin secuelas de la lesión en uno de los tobillos que lo tenía preocupado y con una preparación similar a la que evidenció en su última defensa, ante el estadounidense Aaron Davis, al que venció por puntos el 22 de setiembre del año pasado en Montecarlo.

El record de Vásquez, de 27 años, es de 46 victorias, 33 de las cuales fueron por nocaut, y una derrota ante el estadounidense Verno Phillips, en un fallo que generó una gran polémica. El título de campeón de los medianos juniors de la Asociación Mundial de Boxeo lo ganó con su temible zurda el 21 de diciembre de 1992 en

Buenos Aires ante el japonés Hitoshi Kamishima, al que mandó a la lona antes de que la campana anunciara el final del primer round.

La de hoy será su tercera defensa del título fuera de la Argentina. La primera fue ante el español Javier Castillejo en Madrid, al que derrotó por puntos, mientras que la restante fue ante Aaron Davis, el rival más duro que enfrentó hasta el momento.

## Tercero de Gaby

Gabriela Sabatini, la única argentina que queda en el Abierto de Australia, buscará hoy un lugar en los octavos de final ante la italiana Linda Ferrando. A esa instancia llegaron ayer la alemana Steffi Graf, quien le ganó a su compatriota Barbara Rittner por 6-2 y 6-4, y la española Conchita Martínez, que derrotó a la estadounidense Amy Frazier por 6-3 y 6-0.

Sabatini intentará pasar a la siguiente fase sin tener que sufrir tanto como ante la ucraniana Natalia Medvedeva, a la que le ganó 7-5 en el tercer set después de tener una ventaja de 5-1.

Mary Joe Fernández fue una de las que también ganó ayer, al igual que Kimiko Date y Lindsay Davenport, mientras que fueron eliminadas Anke Huber y Helena Sukova por Ginger Helgeson y Sandrine Testud, respectivamente. Entre los varones, consiguieron la clasificación para los octavos de final Pete Sampras, Jim Courier, Goran Ivanisevic, Magnus Gustafsson, Wayne Ferreira e Ivan Lendl. En cambio, Marc Rosset perdió con Grand Stafford.



## DIEGO SOÑORA, ANTES DE BOCA-RACING

# "Hay que jugar un poco mejor"

*Lateral o volante, candidato a la selección, Soñora asegura que "hay equipos poco ambiciosos" pero que Boca es diferente.*

(Por Juan José Panno) Diego Soñora es uno de los jugadores que aparecieron en aquella primera etapa de Menotti en Boca y que en este segundo ciclo resulta uno de los insustituibles. Como lateral o volante, variante que el técnico ya ensayó. Con la posibilidad aún abierta de la selección y a pocas horas del partido de esta noche con Racing en Mendoza por la Copa de Oro, el capitán conversó con *Página/12* repasando todos los temas de este verano caliente en conflictos y frío de buen fútbol.

—La pregunta obligada es ¿cómo se define el campeonato Apertura?

—Hay un montón de equipos que están muy parejos. Y nosotros todavía con alguna chance. Matemáticamente da, habrá que seguir luchando. Es difícil, pero no imposible que Boca sea el campeón.

—¿Por qué se pega tanto?

—Se juega con mucha presión, hay mucha exigencia y nadie quiere regalar nada. Hay que cambiar, jugar un mejor fútbol. Eso hará que se disfruten los partidos. Por otra parte se especula mucho, se juega a no perder y eso no es bueno. Me parece que habría que ser un poco más ambicioso.

—¿El achique de Boca favorece un espectáculo mejor?

—Es una propuesta bárbara porque se recupera la pelota lejos del arco de uno. Es difícil recuperarla, pero la conseguís cerca del arco de ellos. Oja-

lá se tome como ejemplo. No sé si igual que Boca, pero que se tome el ejemplo de tratar de jugar fútbol. Yo estoy acostumbrado porque así jugábamos con Angel Cappa, en la reserva, en el anterior paso de Menotti por Boca.

—La Copa de Verano sirve para algo?

—Y, para nosotros es importante. Te sirve para ablandarte y agarrar fútbol. Como jugador de Boca, además, tenés que ganar todo. Uno ya está acostumbrado. Si el jugador de Boca piensa que porque es un torneo de verano tiene que jugar de otra manera no es jugador de Boca. Hasta en las prácticas tenés que jugar distinto.

—¿La selección todavía es una posibilidad?

—Depende de mí, de mi rendimiento. Eso me dijo alguna vez Basile. A la selección en general la veo muy bien, me gustaría que juegue un poquito más. La zona del Mundial con Grecia, Nigeria y Bulgaria es accesible. Hay jugadores que se tienen que soltar más para que este equipo sea el que vimos antes, en la Copa América y en las giras.

—Si Boca exige un compromiso mayor y te llaman a la selección, ¿cómo responde el físico de un jugador ante tantos compromisos?

—Físicamente estoy muy bien para poder rendir. Eso no me preocupa.

—Ya probaste en las dos posiciones pero, ¿preferís jugador de 4 o de 8?

—No hay una diferencia muy grande. En cualquiera de las dos posiciones me siento bien. De cuatro o de ocho puedo llegar arriba a posición de gol. Para mí, manejar en cualquiera de los dos puestos con la misma facilidad es una ventaja muy grande.

—Se acaba de implementar el cupo de extranjeros, ¿estás de acuerdo?

—Me parece bien. Se tiene que hacer como en todos lados.

—En estos tiempos se critica la influencia de la televisión en el fútbol.

—Para mí está bien. Yo no siento que los jugadores dejemos de tener participación en las decisiones, aunque los torneos los organice la tele.

—Ahora tienen a Racing en Mendoza, un partido con historia...

—Para Boca todos los partidos tienen historia. Racing es un rival difícil como cualquiera pero que pasa por un momento especial. Yo espero que salga un buen espectáculo para la gente que vaya a la cancha.

## 23 a la cabeza

El seleccionado juvenil Sub 23 venció al de Perú por 2-0 con goles convertidos por Guillermo Barros Schelotto a los 9 minutos y Leonardo Biagini a los 53, en el amistoso disputado anoche en el estadio Ciudad de Mar del Plata. Ambos equipos se preparan para el Panamericano que se desarrollará en Colombia desde el 4 de febrero. Argentina, dirigida por Carlos Merlo, formó con Lavallén; Germano, Simonato, Travero, Cocca; Paris, Vargas, Morales, Molina; Biagini, Barros Schelotto. Los peruanos, conducidos por Miguel Camacho, alistaron a Quesada, Soto, Prado, Ferrari, Salas; Solano, Pinillos, Palacios, Flores; Beggazo, Maestri. Dirigió Javier Castrielli.



Diego Soñora juega hoy el primer partido del año. Boca debuta en la Copa de Oro ante Racing en Mendoza.

## ANOCHÉ JUGO EN ROSARIO

# Diego sigue lesionado

Cada nueva presentación de Diego Maradona transita entre la esperanza y la impotencia. Anoche, en el primer partido del año, no fue la excepción. No sólo son los hinchas de Newell's —que lo necesitan como el aire— los que esperan su recuperación definitiva. Y el gesto de bronca e impotencia le gana al de la esperanza apenas rueda la pelota y Maradona no puede disimular ese andar en una pierna y media. Le duele, le molesta y se nota. Aunque al final, al cabo de los 75 minutos que estuvo en la cancha, se haya despedido satisfecho con lo que hizo pese a las dudas del principio.

Antes de empezar el amistoso con el duro equipo de Vasco da Gama que terminó sin goles, dejó entrever que la posibilidad del retiro sin pasar por el Mundial es una instancia más que cierta. "Lo veo correr al Tata (por Martino) y al Chocho (por Llop), todos muchachos de mi misma edad y el único que no puede correr soy yo", dijo un Maradona desesperado de antemano. Después, durante el partido, su lamento a modo de profecía se cumplió paso a paso. "Mi Mundial pasa por Newell's. Si no puedo darle a Newell's lo que necesita de mí, menos se lo puedo dar a la selección", sentenció y todavía no había empezado a correr. Más drástico resultó su apoderado Marcos Franchi, quien dijo: "Diego tiene 33 años y éste es un año muy importante para él. Hay que tomarlo todo con muchísima seriedad porque Diego no es un jugador más", y después anunció un replanteo del futuro del jugador "aunque no sabemos si va a ser antes o después del Mundial. Mi función es empezar a preocuparme ya por Diego".

"Se me solucionó lo del desgarro y ahora llegó lo del gemelo. ¿Qué ven-

drá después?", se preguntó un desolado Maradona que sólo encontró consuelo cuando tuvo la pelota en su poder contra los brasileños. Diego jugó delante de Berti y Llop, buscando siempre la asociación con Gerardo Martino, pero cualquier comunicación fracasaba en las torpezas frecuentes de Ruffini y Gabrich, incapaces de resolver alguna jugada en el área del Vasco. Maradona tuvo su primer percance antes de los 5 minutos cuando tropezó y después le costó caminar con dificultad. Aquel fantástico pique corto quedó archivado en la historia. Aquella potencia física concentrada en su escasa estatura se desvaneció en este cuerpo magro a fuerza de perder kilos, pero también de sacrificar tono muscular. Perdía a menudo los choques con jugadores de talla similar, rehuía el contacto físico. Sin embargo, están intactas sus mejores cualidades. La técnica asombrosa para manejar la pelota en espacios reducidos, la elegancia incomparable cuando domina y levanta la cabeza, la justeza perfecta de la pegada. Con eso solo, sigue siendo un fenómeno. El resto, sólo el tiempo lo definirá. Como dijo el propio Diego, "yo soy el primer ilusionado".

Faltaban pocos minutos para terminar el partido cuando el técnico Castelli lo reemplazó por Garay. Se fue ovacionado y regaló su camiseta a la tribuna. "La gente tiene que entender que hay que ir despacito", dijo, extenuado. Enseguida se fue Martino y también recibió su premio en el aplauso rojinegro. El martes juegan la revancha en Mar del Plata, Maradona pelea su propio partido y la definición está cerca. Quedan seis meses para el debut en Boston. Tal vez allí esté Diego, con el número 10 y la cinta de capitán en el equipo de Basile. Tal vez.

## NOTICIERO

**RUGGERI.** El ex zaguero de Boca, River y Vélez acordó su incorporación a San Lorenzo, según confirmó anoche el presidente del club, Fernando Miele. "Ya arreglamos el contrato y estamos esperando que llegue a Mar del Plata para que se sume a la pretemporada", dijo Miele.

**ALEMANIA.** Munich y Berlín se ofrecieron para ser sede del partido entre las selecciones de fútbol de Alemania e Inglaterra que se iba a disputar en Hamburgo el 20 de abril —día del aniversario del nacimiento de Adolf Hitler— y que las autoridades de esa ciudad suspendieron con el objetivo de evitar actos de violencia de grupos de extrema derecha.

**WILSON.** El estadounidense Michael Wilson, pivote de Independiente General Pico, estuvo detenido en la seccional primera de esa ciudad por haber golpeado a un menor de 15 años, al que le provocó heridas leves, en una pelea en la puerta de una confitería.

**MILAN.** El Milan reducirá los sueldos a partir del año próximo cuando venzan los contratos con los jugadores de su plantel hasta en un 40 por ciento en algunos casos, según anunció el vicepresidente de la entidad, Adriano Galliani, quien consideró que "ha llegado el tiempo de adecuarnos a la situación económica del fútbol de nuestro país".

**NACIONAL.** Nacional de Montevideo le ganó a Cerro por 1-0 y comparte el liderazgo de la liga uruguaya de fútbol junto con Defensor con 5 puntos. Los jugadores de Nacional salieron al campo con un cartel que decía "Gustavo es inocente", en referencia al defensor Méndez, a quien le habría dado positivo un control antidoping.

**ALVARADO.** Alvarado de Mar del Plata le ganó al Uruguiz de Rusia por 2-1 en un encuentro amistoso disputado en el estadio mundialista ante 1500 personas y que sirvió de presentación oficial del equipo que el domingo comenzará a disputar el regional clasificatorio para el Nacional "B". Los goles del conjunto entrenado por Cayetano Rodríguez fueron marcados por Juan Barbas y Claudio Rodríguez.

**PADDLE.** Con los choques entre Lasaguis-Rovaletti ante Maquiritain- Auguste y Siro-Gattiker frente a Sanz-Novillo comenzará hoy un cuadrangular de paddle en el Estadio Cubierto Polideportivo de Villa Gesell.

**QUIROT.** La atleta cubana Ana Fidelia Quirot se recupera favorablemente de una operación de cirugía estética, a la que fue sometida hace semana con el objetivo de que recupere la elasticidad en sus brazos, afectados por las graves quemaduras que sufrió en un accidente doméstico en enero del año pasado.

**ESPAÑA.** El volante uruguayo Gustavo Matosas, que debutó el domingo pasado en el Lleida al ingresar pocos minutos antes de que finalizara el encuentro ante el Racing de Santander, será titular el domingo en el partido que su equipo jugará ante el Tenerife que entrena Jorge Valdano, en el que reaparecerá Fernando Redondo, quien cumplió el domingo pasado una suspensión de un partido.

**BRASIL.** Zico, quien juega en el fútbol japonés, consideró que los problemas entre los jugadores del seleccionado brasileño de fútbol será el peor rival para ese equipo en el Mundial de Estados Unidos.

## Boca debuta con Racing

Boca debutará esta noche en la Copa de Oro mendocina frente a Racing, que en el encuentro inaugural de este certamen igualó 1-1 con San Lorenzo de Almagro. El partido, que se disputará en el estadio Malvinas Argentinas, será arbitrado por Héctor Elizondo y comenzará a las 21.15. El entrenador de Boca, César Luis Menotti, decidió incluir en el equipo al ex delantero de River Plate, Rubén Da Silva, mientras que Alberto Acosta estará en el banco de suplentes. Por lo tanto, jugarán: Navarro Montoya; Saldaña, Simón, Giuntini, Mac Allister; Soñora, Mancuso, Márcico, Carranza; Martínez, Da Silva. En Racing reaparecerá el volante Mariano Dalla Libera, quien reemplazará al juvenil Roberto Galarza. El otro cambio que realizará el entrenador Carlos Babinington es el del cordobés Claudio López por Juan Ramón Fleita, quien salió lesionado en el partido ante San Lorenzo en los primeros minutos del encuentro tras una fuerte infracción del defensor José Luis Arévalo. En cambio, Fernando Quiroz, que terminó el partido con algunas molestias, está recuperado y podrá jugar sin inconvenientes. Por lo tanto, Racing, que no le gana a Boca desde setiembre de 1988 cuando lo goleó como local por 6-0, formará con Roa; Reinoso, Borelli, Costas, Míguez; Allegue, Quiroz, Dalla Libera, Akseman; García, López.



(Por Diego Fischerman) Los ojos de Andrea Tenuta miran fijo, como corresponde a su raza de actriz. Con frecuencia se iluminan, se atraviesan de chispas que delatan la pasión por lo que está haciendo y por contarlo. Cantar, de eso se trata el momento, y ella que ha sido reconocida popularmente por sus trabajos actorales, en televisión y en cine, lo había hecho, hace años ("muchísimos", acota) en el programa "Déjenme soñar" y en comedias musicales como *Vivitos y coleando*, uno de los clásicos dentro del vapuleado terreno del teatro para chicos. Más recientemente, junto con Chico Novarro y de la mano del resucitado bolero, protagonizó uno de los grandes éxitos de la temporada pasada, la primera edición de *Arráncame la vida*. La versión '94 no la cuenta entre su activo—ahora la compañera de Novarro es Silvana Di Lorenzo—y, si bien la pregunta es obvia, la respuesta parece abrir una leve polémica. Sin pelos en la lengua, Tenuta es inusualmente clara: "No nos llevábamos bien y éramos dos personas solas sobre el escenario, cantando canciones de amor. No me pareció justo, ni para mí ni para el público, ponerme una careta para cantar", dice de su egreso del dúo con Chico Novarro.

"No me pareció justo, ni para mí ni para el público, ponerme una careta para cantar", dice de su egreso del dúo con Chico Novarro.

Luego de haberse ido del espectáculo "Arráncame la vida" por desavenencias con Chico Novarro, esta actriz que sorprende por sus condiciones de cantante se apresta a estrenar un show que va más allá del bolero. Su gran estreno es un poema de Alfonsina Storni musicalizado por Aznar.



## Andrea Tenuta: "Me interesa ser militante del corazón"

ciones de Serrat y, en calidad de estreno, un poema de Alfonsina Storni musicalizado por Pedro Aznar. En palabras de la cantante, "una apuesta a lo que musicalmente vendrá. La música de Pedro es una música encantada".

Le gusta, sobre todo, el blues pero "en castellano hay poco, en inglés no quiero cantar y las traducciones suenan ridículas". Está fascinada, también, con grupos como Red Hot Chili Peppers, Living Colours o los locales Divididos. "En cantar rock—dice—, por ahora pienso, luego... veré. Elegir un repertorio es como hacer una obra de teatro. Existe la comedia, el drama... uno elige y, por un tiempo, entra absolutamente en ese mundo."

Cantar le posibilita "un atajo, un

camino directo de comunicación con el público". En esto está lejos de ser una improvisada y, a una larga formación musical y como cantante, suma sus dotes de actriz. "En este espectáculo—cuenta—había incluido, al principio, varios textos. Después me parecían redundantes. Alcanzaba con lo que decían las canciones; la actriz estaba allí... y sin disfraz, sin el escudo de un personaje. Además, en la actuación no hay demasiados desafíos y yo los necesito." De su viaje de desintoxicación la impresión visitó el portaviones "Intrépido", uno de los más grandes usados por los EE.UU. durante la Segunda Guerra Mundial: "Fue un shock, por primera vez algo entendí. Ver ese montón de

fierros montados para la guerra y sin Gregory Peck, para matar en serio... y además unos japoneses que sacaban fotos, era increíble".

En esta época que define como "de la caída del Muro", Tenuta encuentra que "las nociones de bien y mal, como las conocíamos, perdieron vigencia. Las políticas que antes representaban ideas inherentes a lo humano ahora forman parte de una multinacional administrativa. Los políticos no se vinculan a través de las ideas. Están, simplemente, los que pertenecen a la administración y los que no. Yo no. A mí me interesa ser verdadera y, aunque suene poético o cursi, militante. Me interesar ser militante del corazón".

# EL

(Por Gabriel Lerman, exclusivo para Página/12, desde Los Angeles) Acaba de cumplir treinta y un años, pero todavía sigue pareciendo un adolescente prodigio, de esos que aparecen en las series televisivas, sentados frente al teclado de una computadora y capaces de resolver los problemas más complicados. Sin embargo, los años se le notan un poco: tiene una calvicie incipiente, anteojos gruesos y una actitud poco cordial que demuestra cierta incomodidad frente a la serie de entrevistas que tiene por delante, producto quizá de una relación no siempre fácil con los críticos de cine. Es Steven Soderbergh y fue tan mimado por su primer largometraje, *Sexo, mentiras y video*, como condenado por su segundo, *Kafka*, un extraño thriller con un elenco impresionante en donde el protagonista era nada menos que el sufrido escritor checoslovaco, tratando de resolver un enigma inspirado en sus relatos. "No me interesa lo que digan los críticos. Hay un juego de poder entre ellos y los estudios en el que yo no tengo ningún interés. Las críticas me importan solamente desde el punto de vista del negocio cinematográfico. *Kafka* era una película que sin el apoyo de los críticos iba a fracasar económicamente. No había nada en ella que empujara a las audiencias a acudir en masa a los cines. No consiguió buenas críticas y no funcionó. Pero de todos modos la película no costó mucho y yo tenía muchas ganas de hacerla. Dentro de diez años voy a estar muy orgulloso de haberla filmado. Además, estar en Praga, en aquel momento, cuando no ha-

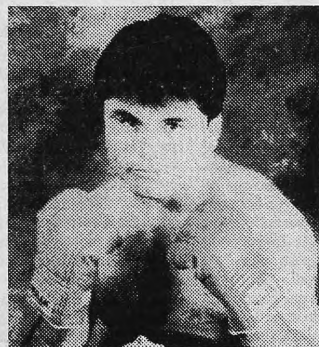
# HOY SABADO EN CANAL 9

**14 HORAS**  
**SABADOS EN LIBERTAD**



El nuevo programa millonario que une a todo el país!  
Conducción: **Daniel Castex** y **Maria Esther Sánchez**.

**18 HORAS**  
**BOX POR EL TITULO MUNDIAL**



Nuestro campeón, **Julio César Vázquez**, expone su **Título Mundial** frente al dominicano **Miguel M. Padilla**. En **directo** desde Kozajstán.

**21 HORAS**  
**SOLO PARA PAREJAS**



4 chicas y 4 muchachos compartiendo juntos la aventura de vivir en pareja.  
**¡La comedia joven más exitosa del '94!**  
Autores: G. Barrios-Rodríguez

**22 HORAS**  
**ALTA COMEDIA**  
Estreno!



**Luisina Brandoy** la actuación estelar de **Maria Rosa Gallo** en **"EL ENGAÑO"** de Ana Goldemberg

**9 LIBERTAD**  
LA FUERZA DE LA GENTE



ENTREVISTA EXCLUSIVA A STEVEN SODERBERGH

# EX NIÑO PRODIGIO

Luego de filmar a los 27 años "Sexo, mentiras y video", impresionando al mundo cinematográfico, la crítica demolió "Kafka", su segunda película. La tercera, "King of the Hill", no es para él la vencida, según dejó claro en el reportaje concedido a **Página/12**.

tarde Robert Rodriguez. ¿Creés que les abriste puertas a los directores jóvenes en Hollywood?

—Es difícil de decir. Cada caso es diferente. Lo de Robert Rodriguez iba a pasar sin importar el contexto. El iba a hacer su película más allá de lo que pasara en Hollywood. Es difícil de decir si John Singleton pudo hacer *Los dueños de la calle* porque Spike Lee le había abierto las puertas. Este negocio pasa por el dinero, y el estudio sabía que la película de Singleton no iba a perder plata, pero terminó ganando. Yo estoy seguro de que *Sexo, mentiras y video* ayudó a algunos a poder hacer su primera película, pero más allá de un par de hechos concretos en el mercado del cine independiente, no creo que haya influido mucho.

—Seis años después de *Sexo, mentiras y video*, ¿cómo explicás el éxito mundial de tu película?

—No lo sé. La suerte. Parece que la gente en aquel momento quería ver esa película. Fue un accidente afortunado. Yo ni siquiera creía que iba a conseguir distribuidor y no tenía ninguna esperanza de que algún día se estrenara.

—Además del éxito de esa película, tuviste otro, que fue la elección de los actores, los que empezaron sus carreras cinematográficas con vos. ¿Te sentís orgulloso?

—Me alegró mucho por ellos, pero no puedo aceptar que yo haya tenido algo que ver con el éxito que luego tuvieron en sus respectivas carreras. Ellos fueron los que actuaron maravillosamente. Yo sabía que iba a parecer un tipo inteligente porque Andie actuó tan bien en mi película, pero el mérito fue de ella. Me sentí muy afortunado de tenerlos en mi film, y muy contento cuando comenzaron a ofrecerles trabajo después de *Sexo, mentiras y video*.

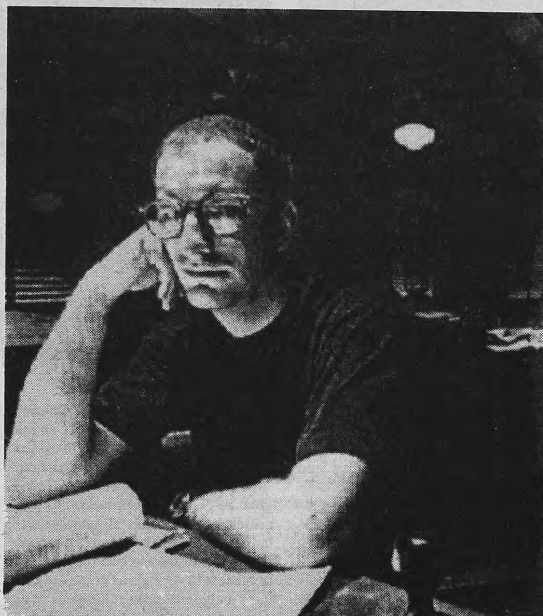
—Lo más lógico hubiera sido que estuvieras trabajando para los grandes estudios. Pero sin embargo seguís produciendo películas independientes. ¿Por qué?

—Universal puso el dinero para *King of the Hill* y supongo que en algún momento filmaré para los grandes estudios. Eso fue lo que siempre quise hacer, pero nunca me dejaron filmar para ellos. No es que pretenda convertirme en el líder de los realizadores independientes. Lo único que me interesa es hacer mis películas, con suficiente convicción y tanta calidad como me sea posible. No me importa de dónde venga la plata para hacerlas. No tengo un dogma que diga que tienen que ser películas independientes. Sólo pretendo que me denjen filmar lo que yo quiero...

bía pasado un año después de la revolución, antes de que abrieran los McDonalds y las Pizza Huts, fue fabuloso. Por otro lado, es difícil enojarse con estas cosas, porque lo peor que me ha pasado en mi vida ha sido que los críticos fueran poco amables con una película que yo he hecho. Llevo una muy buena vida. Tengo trabajo, y amo lo que hago."

1993 fue, sin embargo, el año del reencuentro con sus viejos enemigos. *King of the Hill* (El rey de la colina), su tercer largometraje (ver recuadro), figuró entre las diez mejores películas del '93 en varias listas a finales del año pasado, destacándose en la de la prestigiosa revista *Time*. Sin nombres muy importantes en el elenco, pero con brillantes interpretaciones, la película narra las desventuras de un niño de doce años durante la Gran Depresión. "Originariamente yo había pensado que mis tres películas eran muy diferentes, y tampoco podía entender por qué estaba tan interesado en la novela en la que se basa la película. Pero ahora puedo ver que *King of the Hill* no es tan diferente de *Sexo, mentiras y video* o de *Kafka*. Las tres tienen un protagonista que está muy confundido y que se siente muy alejado de los demás. Los tres films tienen esa similitud y supongo que eso debe ser lo que he visto en el libro. No pensé en esto hasta que *King of the Hill* estuvo terminada. En términos de estilo y de historia es completamente diferente a las demás. Pero el muchacho en esta cinta es muy parecido a James Spader en *Sexo, mentiras...* y a Jeremy Irons en *Kafka*. Los tres están muy desconectados del mundo."

—Tu primera película, *Sexo, mentiras y video*, costó más de un millón de dólares y multiplicó esa cifra hasta el infinito, demostrándoles a los estudios que no hacen falta superproducciones para ganar dinero. Luego llegó John Singleton y más



"Fue un accidente afortunado. Yo ni siquiera creía que iba a conseguir un distribuidor", afirma Soderbergh sobre "Sexo, mentiras y video".

## Vidas (casi) paralelas

(Por G. L., desde Los Angeles) Ubicada en 1933, *King of the Hill* narra las penurias de Aarón (Jesse Bradford), un chico de doce años que es paulatinamente abandonado por su familia hasta quedarse completamente solo en un cuarto de hotel, del que pretenden sacarlo por la fuerza. Pero el trasfondo del film es la Gran Depresión, una época que pocas veces ha sido retratada con tanta fidelidad por un cineasta norteamericano: "Mi papá creció en aquella época. Yo me sentía familiarizado con ese período y fue muy fácil reproducirlo para mí. En realidad, lo que me interesaba del libro era el personaje principal, el chico, pero el hecho de que la historia ocurriera en 1933 fue otro elemento interesante. Me atrajo que hubiera un paralelo con nuestros días. La línea que separaba a Aarón de los desamparados que vivían en la calle era tan fina que faltaba un último golpe para que él se pasara del otro lado. Aún así, él pensaba que eso no podía pasarle nunca".

—¿Hay un mensaje en esas imágenes?

—Creo que es algo para pensar. Cuando estoy manejando por la calle y veo gente, que obviamente está pasando por momentos difíciles, sé que la tendencia de los demás es verlos como símbolos, y no como seres humanos. Por eso yo quería hacer esta película sobre alguien que estaba pasando por un momento muy complicado, y hacerlo de una manera muy personal, para que no se lo viera como a un arquetipo, sino como a una persona.

—¿Creés que Estados Unidos se olvidó de su pasado?

—Los norteamericanos tenemos obviamente una memoria muy corta. Lo llamativo fue que nunca salimos por nuestra cuenta de la Gran Depresión, de alguna manera fuimos "rescatados" por la Segunda Guerra Mundial. Ahora me pregunto qué es lo que nos sacará de ésta... Asusta pensarlo, ¿no?...



**BRANDO BI.** "El que fuera un actor apuesto y elegante, a los 69 años es alguien totalmente descuidado de su físico, que dejó tras de sí un río de basura", afirmó en Londres Peter Manso, autor de una escandalosa biografía de Marlon Brando que está por publicarse. En su trabajo de investigación, el escritor entrevistó a familiares y amigos de Brando y también a su hija Cheyenne, cuyo novio fue asesinado por su hermano Christian en la casa de Marlon. Manso le envió el manuscrito al actor para que lo corrigiera, pero no obtuvo respuesta directa. En cambio, Brando firmó contrato con un editor, por cinco millones de dólares, para publicar sus memorias.

**SOFIA DE ORO.** La invitada de honor del próximo Festival Internacional de Cine de Berlín, que comenzará el 10 de febrero, será Sofía Loren. La actriz recibirá el Oso de Oro como homenaje a su carrera y presentará una selección de 80 films en los que trabajó.

**GINA EMBAJADORA.** Gina Lollobrigida, por su parte, no se queda atrás. Acaba de ser nombrada embajadora de la UNESCO y al mismo tiempo publicó un libro sobre los niños del mundo que le demandó 14 años de trabajo fotográfico.

## TEATRO

**Pompeyo Audivert**

SEMANARIO DE CERRANO FEBRERO

631-5544 / 28-5501

## GANADORA OSCAR '93 "MEJOR PELICULA"

"La Academia de Hollywood reconoció su valentía y su potencia narrativa al entregarle el OSCAR".

Ellope LUNARON

"LA PURA VERDAD. Mercedemente se llevó el OSCAR".

D. Butler CLAREN

"Apabullante testimonio. Clarísimo y valioso".

P. Sander AUDIEN

FINANCIERO

THE PANAMA

DECEPTION

EL ENGAÑO DE PANAMA

EXCLUSIVAMENTE

LORCA

CORRIENTES 1428

HOY TAMBIEN TRASNOCHE

## "Gatica", de Favio, ganó el premio Goya

*Gatica*, el *Mono*, de Leonardo Favio ganó ayer el Premio Goya a la mejor película extranjera de habla hispana, una suerte de Oscar de los españoles. En su pelea por el galardón, *Gatica* tuvo que enfrentar a la venezolana *Golpes a mi puerta*, del argentino afincado en Venezuela Alejandro Saderman y a *Johnny Ciempesos*, del chileno Gustavo Graef que habían quedado como finalistas del rubro en los premios que otorga anualmente la Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España. "Muchas gracias, muchísimas gracias", fue todo lo que dijo Leonardo Favio cuando recibió el premio de manos de los actores José Sacristán y María Luisa San José. El

director, que a viajó Madrid especialmente para esta ceremonia, explicó en un coloquio realizado en la mañana de ayer que no suele asistir a los festivales en protesta por la situación "terminal" del cine argentino, pero que en esta oportunidad hizo una excepción porque pensó que "los Goya podrían ser una plataforma de lanzamiento". Es de suponer que Favio, que en una comunicación familiar dijo estar anoche "muy emocionado" por el premio, se refería a la carrera por los premios Oscar en la que *Gatica*, el *Mono* fue presentada por la Argentina aspirando a ser candidata a la estatuilla al mejor film hablado en idioma extranjero.

**EN ENERO**

**LOS DESAFIOS DE LA VIDA**

Llegando Creciendo

Búsqueda de alimento La caza y la huida

MAS HORAS DE TRANSMISION

Programas

Produce: Santa Clara s.a. 308-1286 | Comercializa: SATV 331-5941

**WHOOPI**

VUELVE WHOOPI CON MAS LOCURAS EN EL CONVENTO

**CAMBIO DE HABITO 2**

SENSACIONAL EXITO

ATLAS LAVALLE - AMERICA - ALTO PALERMO

GRAL. PAZ - FLORES - BRISTOL (Martínez)

MAYO (San Miguel) / Y EN LAS MEJORES SALAS DEL INTERIOR Y DE LA COSTA

HOY TAMBIEN TRASNOCHE



# TÓCATA

**"Dinero por silencio."** Según una noticia publicada ayer por el periódico londinense Today, los abogados de Michael Jackson ofrecieron a Evan Chandler —padre del adolescente acusador— una suma que rondaría entre los 30 y los 45 millones de dólares, en concepto de "arreglo preliminar" y para no tener que llegar a la instancia de juicio por abuso sexual. A pesar de que el acuerdo no puede frenar la investigación iniciada por la policía de Los Angeles, Jordan levantaría su acusación y entregaría toda foto o video que comprometiera al cantante. Según la versión, los abogados de la parte acusadora habrían aceptado la oferta, que se efectivizaría en pagos a concretar durante los próximos diez años. En el contrato, Jackson dejaría especificado que la entrega de dinero no es una aceptación de culpabilidad, sino una manera de evitar la difusión de las actas del juicio y su demoleedor efecto.

**Segundos afuera.** Las confirmaciones y reconfirmaciones de los primeros números internacionales de la temporada están a la orden del día. El próximo 4 de marzo, informó ayer la empresa Rock and Pop, las actuaciones de INXS y Soul Asylum en Vélez tendrán a Babasónicos y Los 7 Delfines como actos de apertura. Por otra parte, se confirmó el arribo del pirotécnico guitarrista Joe Satriani, para actuar el 12 del mismo mes en el estadio de Obras Sanitarias. Finalmente, los shows de Sting y James Taylor —el 25 de marzo, en Vélez— tendrán una particularidad: como en las presentaciones de Elton John, habrá sillas en el césped.

**Otro Lennon.** Luego de la confirmación de la reunión de los Beatles, y el ya célebre abrazo de Paul y Yoko Ono en la fiesta del Rock 'n' roll Hall of Fame en Nueva York, la prensa inglesa comenzó la rueda de especulaciones sobre quién podría ocupar el lugar del difunto John Lennon. A pesar de que Paul McCartney recaló varias veces que la banda trabajará como trío —obviamente junto a George Harrison y Ringo Starr—, las suposiciones arrancan por Julian Lennon, que ya tiene un par de discos solistas en su haber y un notorio parecido físico. En segundo lugar se ubica Sean Ono Lennon (hijo de John y Yoko), también guitarrista y cantante. Y, en tren de franco fantaseo, se menciona el nombre de superestrellas como Phil Collins, Eric Clapton y Rod Stewart.

Víctor Heredia y León Gieco, cantarán en esta edición de Cosquín.

Una importante presencia de artistas latinoamericanos —entre ellos Toquinho, Celina González, Tania Libertad, Cecilia Todd e Illapu— y un abandono del tradicionalismo a la bartola caracterizan la programación del festival que comienza hoy.



## Cosquín ya no es lo que era: ahora apuesta sus fichas a la renovación

(Por Roberto Romero Escalada, enviado especial a Cosquín)

Esta noche, cuando sean las diez, se repetirá rigurosamente el ritual que se celebra aquí desde hace más de tres décadas. Las campanadas de la iglesia, los fuegos de artificio que iluminarán los rostros asombrados de los visitantes, el "¡Aquí Cosquín...!", los gritos enardecidos del público, indicarán el comienzo del mayor festival de música popular de los que se realizan en la Argentina. Sin embargo, a pocos escapa la notable apuesta a la renovación formulada por los programadores, y en eso este Cosquín será distinto. Cuando todavía faltan algunas horas para ese momento, en este pequeño poblado erigido frente al cerro Pan de Azúcar hay una actividad intensa. Mientras los utileros y técnicos ultiman los detalles del escenario Atahualpa Yupanqui, en los alrededores de la Plaza Próspero Molina ya están preparados los elementos para alimentar los fogones que humearán hasta la madrugada del domingo 30 de enero, cuando todo termine.

Hasta entonces los visitantes que-rán aprovechar cada minuto. Para aplaudir a sus artistas, amanecerse en las peñas, en las calles o en las riberas del río, participando de alguna manera en este acontecimiento que si algo provoca no es precisamente indiferencia. El festival, nacido en pleno furor nativista, apenas comenzada la década del 60, en sus 34 años de vida fue el escenario propicio para la consagración de nuevos valores, así como también el ámbito apropiado

para la discusión teórica del fenómeno folklórico, como se hace en los seminarios y charlas que se realizan paralelamente a la actividad artística. En estos años, así como recibió elogios, no pocas veces fue el blanco de críticas, por permitir algunos personalismos y por la insistencia en mantener propuestas estéticas basadas en la presencia de figuras consagradas, que en algunos casos reiteraban en el escenario, sin variantes notables, las mismas modalidades y repertorios que las consagraron aquí mismo, hace veinte o treinta años.

A pesar de todo, jamás dejó de ser un hecho importante para la música popular. Tal vez por eso, en algunas ocasiones ha provocado pujos de poder entre quienes sintieron el despertar de apertencias políticas, artísticas o comerciales. En los últimos meses, la comisión municipal que organiza el festival recibió varias propuestas externas para hacerse cargo del arma-dor artístico. Una de ellas, aparentemente impulsada por un conocido animador, sugería, además, ocuparse también de la explotación comercial y publicitaria. Cosquín recibiría una interesante suma de dinero en concepto de canon, pero perdía el matiz del festival. Pese a las ventajas económicas, la propuesta fue rechazada, lo que sin dudas debe haber provocado algún enojo y caras largas.

En esta trigésimo cuarta edición el elenco de artistas nacionales se verá enriquecido por la presencia numerosa de músicos latinoamericanos, hecho que de alguna manera alienta la posibilidad de que la renovación conceptual del festival no sea un espejismo. Aunque no es la primera vez en la historia de Cosquín que actúan latinoamericanos, esta presencia numerosa y variada no deja de ser toda una novedad. En el pasado ya actuaron representantes de los países limítrofes, como el boliviano Ernesto Cavour, la chilena Isabel Aldunate, el Quinteto Armorial de Pernambuco, Brasil, los uruguayos Osiris Rodríguez Castillos y Alfredo Zitarrosa y, además, el Conjunto Serenata Guayanesa y Hernán Gamboa, de Venezuela, Nicomedes Santa Cruz, de Perú, y grupos de danza de Bolivia, Chi-

le, Paraguay y México, entre otros. Esta vez, en cambio, la presencia será mucho más notoria (ver recuadro).

El elenco de este año, que muestra ausencias como las de Jaime Torres, Ariel Ramírez, Los Manseros Santiagueños, Los Carabajal o Los Chachaleros, convoca en cambio a cerca de 500 personas, entre solistas, músicos, acompañantes, integrantes de las orquestas, delegaciones provinciales y extranjeras, bailarines y coreógrafos.

A muchos de ellos, además, se los podrá ver en la emisión de Argentina Televisora Color (ATC), que cubrirá en directo para casi todo el país. Entre ellos, Los Chaskis, Ramona Galarza, Teresa Parodi, Chacararata Santiagueña, María Ofelia, Markama, León Gieco, Suna Rocha, Ica Novo, Horacio Guarany, Alberto Oviedo, Chango Spasiuk, el santiagueño Horacio Banegas, Raúl Lavie, Jorge Sobral, Beatriz Suárez Paz, Noemí

Marcela, Osvaldo Berlingieri, Juan Carlos Baglietto, Argentino Luna, Los Nocheros, Yamila Cafrune, Víctor Heredia y el humorista Luis Landriscina, quien cumplirá treinta años de su primera actuación en el festival. Otros músicos, entre los que están el veterano Ramón Ayala, Coqui Sosa, Las Voces Bandeñas, Elpidio Herrera y las Sachaguitarras, Hugo Giménez Agüero, Ariel Acuña, Daniel Cañuelo y el grupo Iraupén, de La Pampa, podrán acceder a la transmisión de algunas radios de Córdoba. La programación de hoy incluye la presentación de la Orquesta Estable del festival, Víctor Velázquez, acompañado por la Sinfónica de Entre Ríos y los conjuntos ganadores del Pre Cosquín '94 en las categorías instrumental y vocal. Los santiagueños Cuti y Roberto Carabajal llenarán la noche de chacareras. Después de la medianoche, se rescata el Dúo Coplanacu, de Córdoba.

## ¿Cordobeses vs. latinoamericanos?

Jorge González y Miguel Barreiro tienen a su cargo la programación artística del festival. También son los responsables de la apertura latinoamericana que tendrá esta edición del festival. "Es la concreción de un viejo sueño, no algo que se nos ocurrió de una hora para otra. Hace rato que lo veníamos madurando", dice Barreiro. Un par de años atrás, iniciaron conversaciones con el Memorial de América Latina, de San Pablo, con la idea de establecer una suerte de corredor cultural con Cosquín en uno de sus extremos. La magnitud de los costos, sobre todo de transporte y carga de equipos, obligó a que el proyecto no fuera más allá de las intenciones.

González, quien durante el resto del año se desempeña como actor de la Comedia Cordobesa, rescata una experiencia cercana exitosa para apuntalar la propuesta. "El Festival Latinoamericano de Teatro que se hace en Córdoba, gracias al intercambio entre los grupos y al conocimiento cercano de las experiencias que se están haciendo en otras partes del continente, siempre ha dejado un buen saldo. ¿Por qué, entonces, no intentarlo con la danza y la música popular?"

La llegada de los latinoamericanos, sin embargo, no fue bien vista por algunos artistas y representantes locales, ya que —sostienen—, además de desplazarlos y quitarles el espacio, consideran que para el festival los costos de contratación serían mucho más bajos si convocaran a músicos vernáculos. "No es tan así. Esta participación sólo se puede concretar gracias a un convenio con la Secretaría de Cultura de la Nación que cubre los traslados", responde Barreiro a *Página/12*. "Inclusive, como la gente que llega del exterior va a cumplir con actuaciones en Buenos Aires y Mar del Plata, organizadas por la secretaría, los 'cachets' se redujeron bastante. No cuestan más. Por nuestra cuenta, sin este apoyo, no hubiéramos podido hacerlo."

## EXTRAÑO JUGUETE

de Susana Torres Molina

Viernes y Sabados 22 hs. - Domingos 21 hs.

dirección Luis Salado

Teatro de la Campana

Diagonal Norte 943



VIERNES Y SABADOS  
0.30 HS.

LA BANDA  
DE LA RISA

De: Mauricio Kartun y  
Claudio Gallardou

CLAUDIO DA PASSANO  
DIANA LAMAS  
CLAUDIO GALLARDOU  
GABRIEL ROVITO  
MARCOS GOMEZ

DIRECCION  
CLAUDIO GALLARDOU



FUNDACION  
BANCO PATRICIOS  
Callao 312 Tel: 49-0656







## TELEVISION

**ATC: Contacto Visual:** Dardo Ferra-ri entrevista a Oliver Stone a propó-sito de *Entre el Cielo y la Tierra*, y presenta *La lista de Schindler*, últi-mo film de Steven Spielberg. Hoy a las 21.

**América 2:** *Infierno en el pacífico*, film de John Boorman, con Lee Mar-vin y Toshiro Mifune. Mañana a las 14.30.

**Canal 9:** *La Tota y la Porota*, con Jorge Porcel y Jorge Luz. Mañana a las 22.

**Telefé:** *Atraverse*, capítulo "Tres ve-ces atraverse", de Nelly Fernández Tiscornia, dirigido por Alejandro Do-ria, con Alicia Bruzzo, Susana Cam-pos y elenco. Hoy a las 22.

**Canal 13:** *Transmisión especial de fútbol:* Copa de Oro, Racing vs Bo-ca. Hoy a las 22.

## PARA ESCUCHAR

○ *Música para dos pianos de Stra-vinsky* por Vladimir Ashkenazy y An-drei Gavrilov (Decca, 1993). Una verdadera joya, premiada como dis-co de cámara del año por la crítica eu-ropea. Incluye la versión para dos pia-nos de *La consagración de la prima-vera* escrita por el propio Stravinsky.

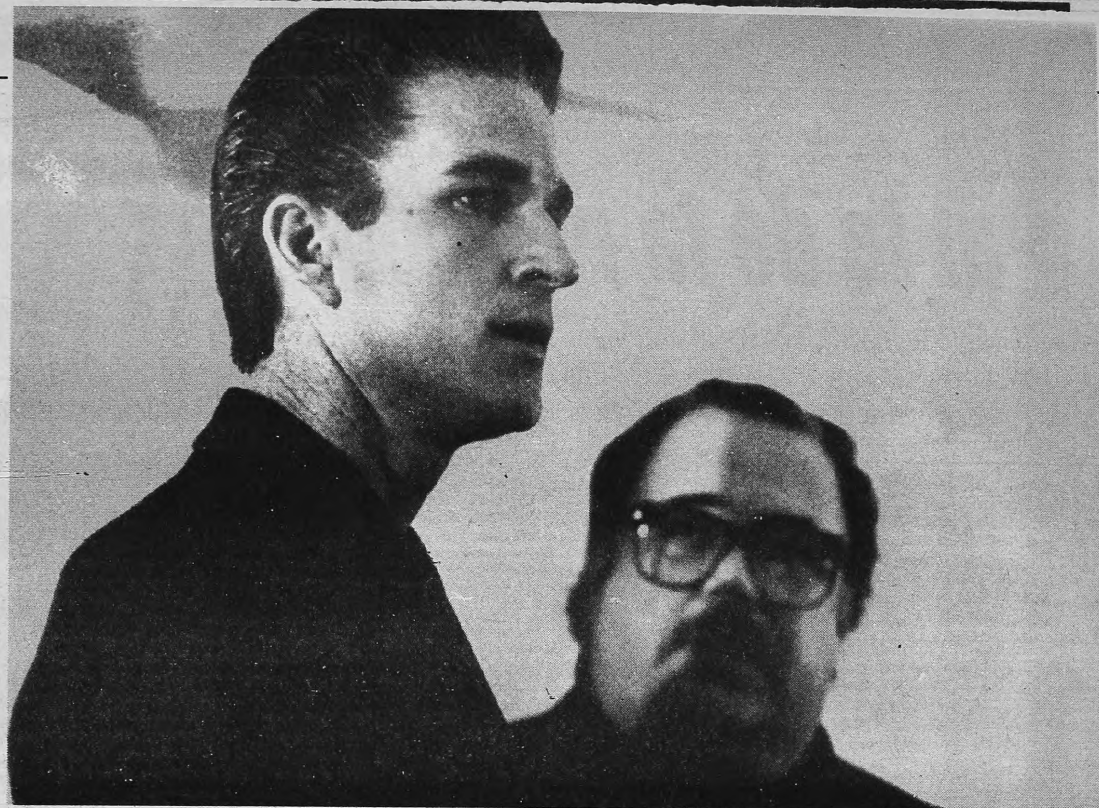
○ *A Love Supreme* por John Coltra-ne (Impulse, GRP, reeditado en 1993). Uno de los discos más impor-tantes de la historia del jazz. El ge-nial saxofonista aparece aquí en su mejor forma y junto a un cuarteto de excepción: McCoy Tyner, Jimmy Garrison y Elvin Jones.

○ *Jump Back 71-93* por los Rolling Stones (EMI, 1993). Compilado con los más grandes éxitos de la más gran-de banda de rock 'n roll de la historia.

○ *Los trabajos y los días*, por Jorge Fandermole (Meloquea, 1993). Viejas canciones y otras nuevas de este ro-sarino que comparte aquí su mirada sobre vidas, amores y destinos, des-de la perspectiva de una canción que no le teme a las mezclas.

## ZONA MUERTA

○ *El jardín de los presentes* por In-visible (Sony, reeditado en 1993). Obra fundamental del señor Luis Al-berto Spinetta, con joyas como "Los libros de la buena memoria", "Que ves el cielo" y "El anillo del capitán Beto", al fin lanzada en compact. El único detalle en contra pasa por tres



**Matthew Modine y Sartain en "Equinox", el nuevo e inquietante film de Alan Rudolph.**

textos que anuncian a Spinetta-Mo-ro-Machi, metiendo en ese anuncio, por error y a la fuerza, al baterista de Seru Giran en vez de Pomo.

○ *Enero Negro. Arte Duro Multi-media.* Ciclo de videos: *Neosalvaja-mo alemán*, Hiroshima-A. Rainer, hoy a las 19.30; *Gunther Uecker*, Or-ganización Negra, mañana a las 19.30. Videos Musicales: *GBH-Ant-hrax*, hoy a las 20.30; *Neubaten-Rock alemán*, mañana a las 20.30. Teatro al aire libre: *Teorino Lagamba*, hoy a las 19; *Leyenda*, mañana a las 19. Paralelamente, muestras de pinturas, esculturas y fotografías. Centro Cul-tural General San Martín, Sarmiento 1551.

○ *Reprospectiva.* Muestra de todos los trabajos realizados hasta hoy, in-clusive los de su nuevo libro *Posta-les*, por el dibujante Miguel Repiso (Rep), quien realiza la tira diaria de las contratapas de *Página/12*. Abier-ta hasta hoy, de 10 a 14. ICI, Florida 943.

○ *Ballet Contemporáneo.* 25 años

en el San Martín. (TMGS, 1993). A partir de 1968 el Ballet Contemporá-neo del Teatro Municipal General San Martín comenzó un itinerario in-cansable sobre los escenarios, sólo in-terumpido entre 1973 y 1977, bajo la dirección de Oscar Aráiz, Ana Ma-ría Stekelman, Mauricio Wainrot y Binaghi-Brodsky-Cervera. La pro-gramación anual de decenas de core-ografías estrenadas y repuestas apa-recen compiladas y comentadas aquí por los mismos protagonistas y por periodistas especializados.

## TEATRO

○ *Memorias bajo la mesa*, de Juan Carlos Gené, con Pepe Soriano, sá-bados y domingos a las 22.30. En el mismo lugar, viernes y sábados a las 24, *La comedia es finita*, de Claudio Gallardou y Mauricio Kartún, in-terpretada por La Banda de la Risa (Ga-llardou, Diana Lamas, Claudio Da Passano, Gabriel Rovito y Marcos Gómez), que realiza variéti, cancio-nes, teatro de sombras, acrobacia, ma-labarismo y mentalismo, inspirada en *I Pagliacci*, libretto operístico de Le-oncavallo. Fundación Banco Patricios, Callao 312.

○ *Las de Barranco*, de Gregorio La-ferrière, interpretada y dirigida por Carlos Carella. Sábados a las 22 y do-mingos a las 20. Sala Cátulo Casti-llo, Mitre 970.

○ *Banjos y Balalaikas.* Nuevo espec-táculo de patinaje sobre hielo, a car-go de Holiday on Ice. Sábados y do-mingos a las 18.30 y 21.30.

○ *La oscuridad de la razón*, de Ri-cardo Monti, dirigida por Jaime Ko-gan, con Rita Cortese, Aldo Braga, Felisa Yeni, Virginia Inocenti y otros. Sábados a las 22 y domingos a las 21. Teatro Payró, San Martín 766.

○ *Visitantes veraniegos*, de Susana Pujol, comedia universitaria indepen-diente, dirigida por Franco Guilli, ga-nadora del Premio Nacional de Dra-maturgia FUNCUN. Sábados y do-mingos a las 21. Manzana de las Lu-ces, Perú 294.

○ *Hadas (La Magia está en noso-tros).* Espectáculo para niños a cargo del Equipo de Teatro para Niños de Necochea, se presenta por dos fines de semana. Sábados y domingos a las 17. Sala Enrique Muñio, Sarmiento 1551.

## LECTURAS

○ *Anatomía humana*, por Carlos Chernov. (Planeta, 1993). Ganadora del premio Planeta-Biblioteca del Sur, esta novela imagina cuán cata-strófico puede resultar en la Argenti-na el tan hablado sueño de los mu-chachos de café: un mundo sólo de mujeres. Humor y vasto simbolismo en la primera novela—segundo libro en un mismo año—de este novedoso escritor, antes médico, psiquiatra y psicoanalista.

○ *La Borra del Café*, por Mario Be-nedetti (Ediciones Destino, 1993). El halo trágico de una hora, las tres y diez, y la fugitiva presencia de una muchacha, Rita, son los enigmas que Claudio, protagonista de este volu-men, trata de resolver en un ejercicio de la nostalgia. Los melancólicos ba-rrios en los años 40, con su trazado de calles, juegos y amores, evocados

por el autor de *Gracias por el fuego*. ○ *A filmar, canguros míos*, por Ema Wolf (Sudamericana, 1993). Catorce historias que sirven como argumen-tos de fantásticas películas para que los chicos de once años o más filmen a partir de sus lecturas. Películas don-de se podrán mezclar las aventuras y el karate, mafiosos y gauchos, sabios locos y animales, el amor y el docu-mental, vertiginosos viajeros del tiempo y canguros australianos. Ema Wolf coloca sus relatos, Tabaré sus ilustraciones y los lectores deben aportar los actores, técnicos, escena-rios, cámaras y rollos para dar rien-da suelta a la imaginación filmaica.

## CINE/12

○ *Equinox* (Alan Rudolph, 1992). Una historia de solitarios y contradic-ciones en una metrópolis de hoy. Dos gemelos tan parecidos y diferentes como el día y la noche durante un equinoccio. Con Matthew Modine, Lara Flynn Boyle y Marisa Tomei (Ca-pitol, Gaumont, Maxi, General Paz). ○ *El extraño caso del doctor Petiot* (Christian de Chalonge, 1990). Un si-nistro personaje que fingiendo cola-borar con la resistencia, asesinó a una treintena de judíos durante la Segun-da Guerra Mundial. Con Michel Se-rnaut (Trocadero, Lorca).

○ *El ejército de las tinieblas/Noche alucinante II* (Sam Raimi, 1992). Un empleado de supermercado va a pa-rar a la Edad Media, donde para po-der volver a su presente tiene que en-frentar a un ejército de muertos-vivos. El director de *Darkman* sabe có-mo combinar terror con humor, en un relato donde abundan los guiños ci-néfilos (Ocean, Santa Fe, Belgrano, Gran Rivadavia).

○ *Un corazón en invierno* (Claude Sautet, 1992). Uno de los grandes tí-tulos estrenados durante 1993, con Daniel Auteuil y Emmanuelle Beart (Ideal).

○ *Un mundo perfecto* (Clint Eastwo-od, 1993). Un thriller sorprendente-mente emotivo, con el rigor que ca-

## DOS ROSTROS IGUALES. UN SOLO SECRETO.

"Una importante muestra del talento cinematográfico de Alan Rudolph." Claudio D. Minghetti / PÁGINA 12

"Equinox provoca una sensación poco frecuente en estos tiempos: se goza." Carlos Algen / EL CRONISTA

"Fábula seductora, pleno de colores intensos y una banda sonora muy atractiva: desde Terje Rypdal a Astor Piazzolla." Victor Hugo Ghita / LA NACION

"Obra maestra de suspense e imaginación." Dore Kehr DAILY NEWS

MATTHEW MODINE

MARISA TOMEI

LARA FLYNN BOYLE

FRED WARD

LA GRAN PELÍCULA DEL ACLAMADO ALAN RUDOLPH

# EQUINOX

CUANDO EL ECLIPSE NO PUEDE OCULTAR LA VERDAD

SENSACIONAL EXITO

**CAPITOL - GAUMONT - MAXI - GRAL. PAZ**

SANTA FE 1848

RIVADAVIA 925

C. PELLEGRINI 657

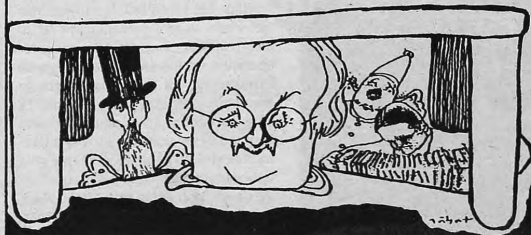
CARLOS 2702

HOY TAMBIÉN TRASNOCHE

G4

PEPE SORIANO en  
*Memorias bajo la mesa*  
escrita y dirigida por  
JUAN CARLOS GENE

CEL



FUNDACION BANCO PATRICIOS - AV. CALLAO 312 - TEL: 49-0656  
Jueves 22 hs. Viernes y sábados 22.30 hs.

## RESERVA ECOLOGICA

ADRIANA LEIBOVICH  
SILVINA APAS

JORNADA DE PLASTICA  
CON PARTICIPACION DEL PUBLICO  
DOMINGO 23 DE ENERO 9 A 18 HS.

AV. TRISTAN ACHAVAL  
RODRIGUEZ 1550  
(COSTANERA SUR)



# Noche y día

racteriza al director de *Cazador blanco, corazón negro* y *Los imperdonables*. Con Kevin Costner y el mismo Eastwood (Ambassador, Atlas Santa Fe, Maxi, Patio Bullrich, Atlas Belgrano).

○ *Jurassic Park* (Steven Spielberg, 1993). Una de dinosaurios, según el best seller de Michael Crichton. Con Sam Neill y Richard Attenborough y efectos especiales sorprendentes. Ahora doblada al español (Cineplex Lavalle, Metró).

○ *El marido de la peluquera* (Patrice Leconte, 1990). Un hombre, una mujer, y el carácter efímero de la pasión son los medios de los que se vale el director francés para hacer de su film un elogio al amor absoluto. (Atlas Recoleta, Trocadero, Savoy).  
○ *Confía en mí* (Hal Hartley, 1991). El director de *La verdad increíble* y una nueva historia ideal para el cine independiente norteamericano (Ideal).  
○ *Como agua para chocolate* (Alfonso Arau, 1992). El best seller de Laura Esquivel llevado al cine con todo el encanto del original. Como film extranjero, bate records de recaudación en Estados Unidos (Cineplex Lavalle, Losuar, Savoy).

○ *Un misterioso asesinato en Manhattan* (Woody Allen, 1993). La vuelta de Allen a la comedia y a Diane Keaton, en un policial a la manera del director, que no perdió las mañas ni el humor negro (Losuar, Trocadero).

## EL OTRO CINE

○ *IRCA. La generación perdida* (Rainer W. Fassbinder, 1976). Con debate (Gaspar Campos 861, Vicente López), hoy a las 17.30, y a las 21.45, con la colaboración de Videoteca L'Ecran y debates coordinados por Ariel Sandoval (Corrientes 1904, piso 2).

○ *Cinema Paradiso* (Giuseppe Tornatore, 1990). Con Philippe Noiret (Iglesia de Cristo, hoy a las 19 en Rivadavia 4076).

○ *Miradas antropológicas. Hoy, Los veteranos de hoy* (Grupo Intoleran-

cia). Sobre los veteranos de Malvinas; mañana, *Causachum Cusco* (Alberto Giudice) y *Anfama, la propiedad privada hace escuela* (Walter Temporelli), como complemento de la muestra "Mapuches" (Centro Cultural Recoleta, desde las 19.30 en Junín 1930).

○ *Por el ojo. Video sin cámara*. Multimedia del grupo Por el ojo (Centro Cultural Recoleta, hoy y mañana de 10 a 21 en Junín 1930).

## VIDEO

○ *Perversa luna de hiel* (Roman Polanski, 1992). Erotismo según el director de *El inquilino* y *Tess*, con Peter Coyote y Emmanuelle Seigner (Gativideo).

○ *Disparen sobre el pianista* (François Truffaut, 1960). Un clásico del director de la "nouvelle vague", con Charles Aznavour y Marie Dubois (Epoca).

## MUSICA

○ *Javier Martínez y la Sapa de Sayhueque*. Hoy a las 24 en Sansibar, Quilmes.

○ *Las Blacanblus y La Mississippí Blues Band* en la Fiesta del Blues del Momento. Hoy desde las 23. Oliverio, Paraná 328.

○ *La Banda Elástica* continúa ofreciendo su repertorio variado. Sábados a las 22, domingos a las 21.30. Sala Pablo Picasso de La Plaza, Corrientes 1660.

○ *Luis Salinas y su banda*. Sábados a la 0.30. El Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759.

## LUIS POLLINI

CURSOS DE DIBUJO  
Y PINTURA  
362-8554

○ *Jeth y El potrero* en concierto, hoy a partir de las 23. Mañana a las 23, *Jam Session* con entrada libre. El Subsuelo, Mitre 1570.

○ *Fiestas Mayas*, con Mosquito Santicetto. Hoy a las 0.30. El Circo, Serrano 224.

○ *Blanca flor* en concierto. Con *Sin control* como banda invitada. Hoy a las 22. Die Schule, Alsina 1600.

○ *H.R.D.* en concierto. Hoy a la 0.30. Tabaco Rock & Blues, Estados Unidos 265.

○ *Movida del Tango*: Carlos Varela, Patricia Barone y La Yapa, Amantango y Hugo Enrique Salerno. Hoy a las 23. En el mismo lugar, mañana a las 23, *Sergio Petravich Cuarteto* hace jazz. Teatro del Sur, Venezuela 1286.

○ *Che, tanguito*. Tangos tradicionales y una historia casi autobiográfica, interpretada por Franklin Caicedo. Sábados a las 22 y domingos a las 21. Teatro Arte Belgrano, Cabildo 2967.

○ *Cuarteto De la Ochava y Quinteto Boedo*, hoy a las 21 en el ciclo De Estos Lugares. Mañana a las 23, *Horacio Molina* acompañado por *Oscar Cardozo Ocampo*, en el ciclo Voces con Historia. El Mesón, Caseros 1750. Entrada libre y gratuita.

○ *Rail Carnota* presenta *Contrafuego*. Mañana a las 21. Parque Centenario, Angel Gallardo y Warnes. Entrada libre y gratuita.

Publicidad  
en esta  
sección  
infórmese al  
343-8930 al 36

## BIBLIOTECAS

- Muebles a medida. Diseños exclusivos.
- Para equipar tu casa y tu oficina.
- Escritorios. Mostradores de recepción.
- Amoblamientos de cocina.
- Instalaciones de negocios.
- A la medida de tu imaginación.

### MADERA NORUEGA

Camargo 940  
(1414) Capital

Tel.: 855-7161  
Fax: 856-6802

## TERROR, HUMOR Y MUCHA ONDA

Ritmo vertiginoso.  
Acciones descabelladas.  
Escalofriante.  
Demuestra que Raimi  
siempre se sale  
con la suya.  
Claudio Minghetti  
PAGINA 12

**el EJERCITO de las TINIEBLAS**  
NOCHE ALUCINANTE 2

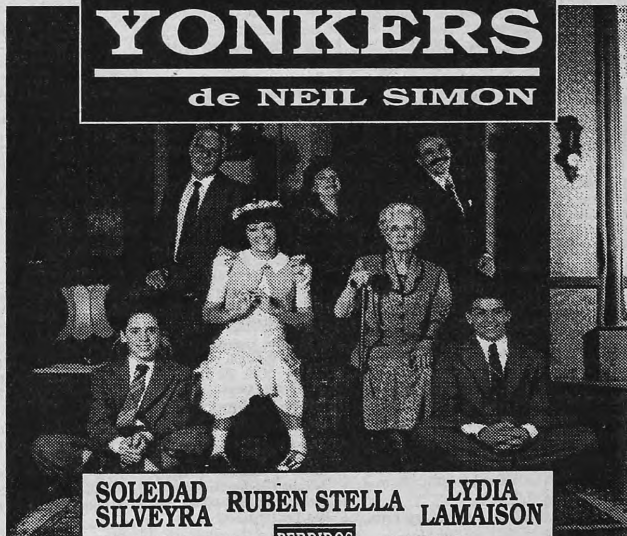
GRAN EXITO  
**OCEAN - SANTA FE - BELGRANO**  
GRAN RIVADAVIA - SOLEIL (S. Isidro) - GRAN MAR (Mar del Plata)

HOY: PINAMAR (Pinamar) - EMBASSY (San Clemente del Tuyú) - PARIS (Necochea)  
MAÑANA: ARENAS (San Bernardo) - ATLANTIC (Villa Gesell) - ASTRAL (Miramar)

HOY TAMBIEN TRASNOCHE

## LA MEJOR OBRA DE BROADWAY EN MAR DEL PLATA !

# PERDIDOS — EN — YONKERS de NEIL SIMON



SOLEDAD SILVEIRA

RUBEN STELLA

LYDIA LAMAISSON

ALEJANDRO PEVERENGO  
LIONEL MONTIEL

PERDIDOS  
EN  
YONKERS

DIEGO ARZAC  
NICOLAS ESCARPINO

Vestuario  
MARIA JULIA  
BERTOTTO

CELIA CAMUS

y la participación especial de  
ROBERTO FIORE

Escenografía  
TITO  
EGURZA

DIRECCION GENERAL  
CHINA ZORRILLA

Alegre, profunda,  
conmovedora,  
llega al corazón !



TEATRO AUDITORIUM  
Bv. M.P.P. Ramos 2280

MIÉRCOLES A DOMINGO / 22 HS.

PREMIOS OBTENIDOS: Mejor Actriz (Soledad Silveira): María Guerrero ACE 93; Florencia Sánchez. Mejor Actriz (Lydia Lamaison): Prensario. Florencia Sánchez Municipal. Mejor Dirección (China Zorrilla): Florencia Sánchez. Mejor Obra: Prensario. Mejor Escenografía: Tito Egurza. Mejor Autor (Neil Simon): Pulitzer 1993.

## UN FILM FUERA DE LO COMUN... DIFICILMENTE OLVIDABLE !

★★★★EXCELENTE. Apasionante de un extremo a otro. Cautivante hechizo. Formidable trabajo de Michel Serrault. El resultado es un film fascinante y perturbador sobre los abismos de la condición humana.

F. LOPEZ - LA NACION

**OBRA MAESTRA** del expresionismo francés. Un protagonista antológico, Serrault entre las mejores labores actorales del cine actual. Testimonio alocador, exponente estético de la poética del horror. Petiot al cadalso y la película sobre él a la gloria del mejor lirismo del cine francés de los últimos años."

A. FARINA - EL CRONISTA

### UN FILM FUERA DE LO COMUN.

Soberbia puesta. Magistral Michel Serrault. Un Petiot difícilmente olvidable. Casi una obra maestra, por que su calidad no abunda. Un milagro.

R. GARCIA OLIVERI  
CLARIN



### MUY BUENA.

Magistral interpretación de Michel Serrault. El extraño caso del Dr. Petiot esas obras de arte que reconcilian con el cine. Orilla la perfección. De Chalonge borda un fresco fascinante, una belleza.

A. VINELLI - HUMOR

MICHEL SERRAULT

## EL EXTRAÑO CASO DEL DOCTOR PETIOT

Basado en la vida del criminal  
más famosos en la historia de Francia



XII FESTIVAL DE CINE FANTASTICO  
ESPAÑA

Un film de CHRISTIAN DE CHALONGE

**TROCADERO - LORCA**

LAVALLE 820

CORRIENTES 1428

HOY tambien TRASNOCHE



## CINE



**ALADINO** -APTA- Walt Disney presenta un filme hablado en Castellano. Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13,20, 15,10, 17, 18,50, 20,40 y 22,30.

**CAMBIO DE HABITO 2** -APTA- Con Whoopi Goldberg, Kathy Najim y Maggie Smith. Dir.: Bill Duke. Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18,20, 20,40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

**América**. Callao 1057. 811-3818. A las 15,55, 18,20, 20,45 y 23,10. Sáb. trasn.: 1,15.

**Atlas**. Laval 869. 322-1956. A las 13,30, 15,50, 18,10, 20,40 y 23. Sáb. trasn.: 1,20.

**COMO AGUA PARA CHOCOLATE** -PM/13- Con Marco Leonardi y Lumi Cavazos. Cinéplex Laval 1. Laval 727. 322-6967. A las 13,25, 15,50, 18,15, 20,40 y 23,05. Vier. y Sáb. trasn.: 1,30.

**Lossar 1**. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14,35, 16,40, 18,40, 20,55 y 23,05. Sáb. trasn.: 1,10.

**CONFIA EN MI** -PM/16- De Hal Hartley. Con Martin Donovan y Adrienne Shelly. Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21. Vier. y Sáb. trasn.: 1,10.

**EL ANGEL MALVADO** -PM/16- Con Macaulay Culkin y Elijah Wood. Dir.: Joseph Ruben. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1,15.

**Ocean 2**. Laval 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1,20.

**Paseo Alcorca 4**. Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15. Vier. y Sáb. trasn.: 1,35.

**EL DEMOLEDOR** -PM/13- Con Sylvester Stallone y Wesley Snipes. Normandie 3. Laval 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20,30 y 23. Sáb. trasn.: 1,25.

**EL EJERCITO DE LAS TINIEBLAS** -PM/13- Con Bruce Campbell y Embeth Davidtz. Dir.: Sam Raimi. Ocean 1. Laval 739. 322-1515. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15. Vier. y Sáb. trasn.: 1,30.

**Santa Fe 1**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13,40, 15,20, 17,20, 19,20, 21,20 y 23,20. Vier. y Sáb. trasn.: 1,30. CARLITO'S WAY.

**EL EXTRAÑO CASO DEL DOCTOR PETIOT** -PM/16- Con Michel Serrault y Pierre Rocco. Dir.: Christian de Chalonge. Lora 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1,20.

**Trocadero 2**. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1,30.

**EL HIJO DE LA PANTERA ROSA** -APTA- De Blake Edwards. Con Roberto Benigni. Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13,30, 15,20, 17,15, 19,15, 21,20 y 23,20. Vier. y Sáb. trasn.: 1,15.

**EL MARIDO DE LA PELUQUERA** -PM/16- De Patricia Leconte. Con Jean Rochefort y Anna Galiena. Atlas Recoleta. Guido 952. 803-3313. A las 16,17,35, 19,15, 21,10 y 23. Sáb. trasn.: 1,15.

**Trocadero 3**. Laval 820. 322-1455. A las 13,20, 15,20, 17,20, 19,20, 21,20 y 23,20. Vier. y Sáb. trasn.: 1,30.

**EL FUGITIVO** -PM/13- Con Harrison Ford y Tommy Lee Jones. Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17,30, 20, y 22,30.

**Suipacha 3**. Suipacha 442. 322-1195. A las 14,30, 17,10, 19,50 y 22,30. Sáb. trasn.: 1,10.

**QU JIU, UNA MUJER CHINA** -PM/13- De Zhang Yimou. Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15,10, 17,10, 19,10 y 21,10. Vier. y Sáb. trasn.: 1,10.

**RIESGO TOTAL** -PM/16- Con Sylvester Stallone. Trocadero 5. Laval 820. 322-1455. A las 13,30, 15,45, 18,15, 20,40 y 23,10. Vier. y Sáb. trasn.: 1,30.

**SINTONIA DE AMOR** -APTA- Con Tom Hanks y Meg Ryan. Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14,15, 16,10, 18,20, 20,30 y 22,40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

2379. A las 13,40, 15,45, 18,20,35 y 23. Sáb. trasn.: 1,10.

**Gaumont**. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 15,30, 18,20,30 y 23. Sáb. trasn.: 1,10.

**Maxi 2**. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14,05, 16,25, 18,40, 20,55 y 23,10. Sáb. trasn.: 1,30.

**FULL CONTACT** -PM/16- Con Billy Blanks y Kenn Scott. Dir.: Robert Radler. Trocadero 6. Laval 820. 322-1455. A las 13,50, 16,10, 18,30, 20,45 y 23,15. Vier. y Sáb. trasn.: 1,30.

**JURASSIC PARK** -PM/13- De Steven Spielberg. EN CASTELLANO. Cinéplex Laval 2. Laval 727. 322-6967. A las 13,15, 15,40, 18,05, 20,20 y 22,55. Vier. y Sáb. trasn.: 1,30.

**Metro 3**. Cerrito 570. 382-4219. A las 13,15, 15,20, 17,20, 19,20 y 22,55. Vier. y Sáb. trasn.: 1,15.

**LADRON DE NIÑOS** -PM/13- Con Enrico Lo Verso y Valentina Scaili. Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15,20, 17,50 y 20,20. Vier. y Sáb. trasn.: 1,10.

**LAS LOCAS AVENTURAS DE ROBIN HOOD** -APTA- De Mel Brooks. Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14,16, 18,10, 20,30 y 22,40. Sáb. trasn.: 1.-

**LECCIONES PRIVADAS 2** -PM/13- Con Joanna Pacula y Goro Inagaki. Dir.: Seiji Suzuki. Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15,10, 17,10, 19,10, 21,10 y 23,10. Sáb. trasn.: 1.-

**LIBERAR A WILLY** -APTA- Con Jason James Richter y Lori Petty. Normandie 4. Laval 855. 322-1000. A las 13,15, 15,45, 18,10, 20,35 y 23. Sáb. trasn.: 1,20.

**LOS LOCOS ADDAMS 2** -PM/13- Con Anjelica Houston y Raúl Juliá. Iguala 940. 393-9931. A las 13,14,55, 17,19, 21,10 y 23,10. Vier. y Sáb. trasn.: 1,15.

**Metro 1**. Cerrito 570. 382-4219. A las 14,15, 16,30, 18,40, 20,55 y 23,05. Vier. y Sáb. trasn.: 1,15.

**CARLITO'S WAY**. -Paseo Alcorca 3. Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 14,30, 16,35, 18,40, 20,50 y 23,10. Vier. y Sáb. trasn.: 1,30. CARLITO'S WAY.

**LOS TREMOSQUEROS** -APTA- Walt Disney presenta un filme hablado en Castellano. Con Charlie Sheen y Kiefer Sutherland. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13,50, 16, 18,10, 20,20 y 22,40.

**Normandie 2**. Laval 855. 322-1000. A las 13,30, 16,20, 18,20, 20,45 y 23,10. Sáb. trasn.: 1,15.

**MIRA QUIEN HABLA AHORA** -APTA- Con John Travolta y Kirstie Alley. Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14,20, 16,20, 18,20, 20,20 y 22,20. Sáb. trasn.: 0,30.

**MR. JONES** -PM/16- Con Richard Gere y Lena Olin. Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13,30, 15,30, 18,20, 20,35 y 23. Sáb. trasn.: 1,30.

**Monumental 1**. Laval 780. 393-8865. A las 13,20, 15,30, 18,20, 20,35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1,30.

**Paseo Alcorca 1**. Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13,20, 15,45, 18,10, 20,35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1,30.

**Patio Bullrich 2**. Posadas 1245. 815-8328. A las 15,15, 17,45, 20,15 y 22,50. Sáb. trasn.: 1.-

**OPERACION CACERIA** -PM/16- Con Jean Claude van Damme. Trocadero 4. Laval 820. 322-1455. A las 13,15, 17,19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1,25.

**ORLANDO** -PM/16- Con Tilda Swinton y Billy Zane. Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21. Vier. y Sáb. trasn.: 1,10.

**Gritos y Susurros**, de Ingmar Bergman. Con Liv Ullmann e Ingrid Thulin; 20,50. 1941, de Vilgot Sjöman. Con Lands Lind.

**Club de Cine**. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Dir.: 19,15 y 22,30. Gritos y Susurros, de Ingmar Bergman. Con Liv Ullmann e Ingrid Thulin; 20,50. 1941, de Vilgot Sjöman. Con Lands Lind.

**CLICLOS**. Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 14,45, 18,30 y 22,10. The Firm -Fachada -PM/13-13, 16,45 y 20,30. Tu Casa es mi Casa. Refrigeración.

**Cinematca Argentina**. Sarmiento 2255. 952-2170. A las 17,30, 19,30 y 21,30. Sin Anestesia -PM/18- Dir.: Andrzej Wajda. Con Zbigniew Zapasiewicz y Eva Dalkowska.

**Club de Cine**. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Dir.: 19,15 y 22,30. Gritos y Susurros, de Ingmar Bergman. Con Liv Ullmann e Ingrid Thulin; 20,50. 1941, de Vilgot Sjöman. Con Lands Lind.

**CLICLOS**. Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 14,45, 18,30 y 22,10. The Firm -Fachada -PM/13-13, 16,45 y 20,30. Tu Casa es mi Casa. Refrigeración.

**Cinematca Argentina**. Sarmiento 2255. 952-2170. A las 17,30, 19,30 y 21,30. Sin Anestesia -PM/18- Dir.: Andrzej Wajda. Con Zbigniew Zapasiewicz y Eva Dalkowska.

**Club de Cine**. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Dir.: 19,15 y 22,30. Gritos y Susurros, de Ingmar Bergman. Con Liv Ullmann e Ingrid Thulin; 20,50. 1941, de Vilgot Sjöman. Con Lands Lind.

**CLICLOS**. Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 14,45, 18,30 y 22,10. The Firm -Fachada -PM/13-13, 16,45 y 20,30. Tu Casa es mi Casa. Refrigeración.

**Cinematca Argentina**. Sarmiento 2255. 952-2170. A las 17,30, 19,30 y 21,30. Sin Anestesia -PM/18- Dir.: Andrzej Wajda. Con Zbigniew Zapasiewicz y Eva Dalkowska.

**Club de Cine**. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Dir.: 19,15 y 22,30. Gritos y Susurros, de Ingmar Bergman. Con Liv Ullmann e Ingrid Thulin; 20,50. 1941, de Vilgot Sjöman. Con Lands Lind.

**CLICLOS**. Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 14,45, 18,30 y 22,10. The Firm -Fachada -PM/13-13, 16,45 y 20,30. Tu Casa es mi Casa. Refrigeración.

**Cinematca Argentina**. Sarmiento 2255. 952-2170. A las 17,30, 19,30 y 21,30. Sin Anestesia -PM/18- Dir.: Andrzej Wajda. Con Zbigniew Zapasiewicz y Eva Dalkowska.

**Club de Cine**. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Dir.: 19,15 y 22,30. Gritos y Susurros, de Ingmar Bergman. Con Liv Ullmann e Ingrid Thulin; 20,50. 1941, de Vilgot Sjöman. Con Lands Lind.

**CLICLOS**. Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 14,45, 18,30 y 22,10. The Firm -Fachada -PM/13-13, 16,45 y 20,30. Tu Casa es mi Casa. Refrigeración.

**Cinematca Argentina**. Sarmiento 2255. 952-2170. A las 17,30, 19,30 y 21,30. Sin Anestesia -PM/18- Dir.: Andrzej Wajda. Con Zbigniew Zapasiewicz y Eva Dalkowska.

**Club de Cine**. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Dir.: 19,15 y 22,30. Gritos y Susurros, de Ingmar Bergman. Con Liv Ullmann e Ingrid Thulin; 20,50. 1941, de Vilgot Sjöman. Con Lands Lind.

**CLICLOS**. Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 14,45, 18,30 y 22,10. The Firm -Fachada -PM/13-13, 16,45 y 20,30. Tu Casa es mi Casa. Refrigeración.

**Monumental 2**. Laval 780. 393-8865. A las 14,20, 16,30, 18,40, 20,50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1,30.

**Santa Fe 2**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14,20, 16,30, 18,40, 20,50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1,30.

**TANGO FERROZ** -PM/13- Con Fernán Mirás, Cecilia Dopazo e Imanol Arias. Gloria. Avenida de Mayo 1221. 381-6966. A las 15,30, 17,50, 20,10 y 22,30. Sáb. trasn.: 0,50.

**THE PANAMA DECEPTION (EL LENGUAJE DE PANAMA)** -APTA- Dir.: Bárbara Trent. Oscar '93 Mejor Película Extranjera. Lora 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15,20, 17,20, 19,20, 21,20 y 23,20. Sáb. trasn.: 1,10.

**UN CORAZON EN INVIERNO** -PM/13- Con Daniel Auteuil y Emmanuelle Béart. Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15,10, 17,10, 19,10 y 21,10. Vier. y Sáb. trasn.: 1,10.

**UN EXTRAÑO ENTRE NOSOTROS** -APTA- Un filme de Sidney Lumet. Con Melanie Griffith. Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21. Vier. y Sáb. trasn.: 1,10.

**UN MISTERIOSO ASESINATO EN MANHATTAN** -PM/13- De Woody Allen. Con Woody Allen, Diane Keaton y Alan Alda. Losuar 2. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14,20, 16,25, 18,30, 20,40 y 22,50. Sáb. trasn.: 1.-

**Trocadero 1**. Laval 820. 322-1455. A las 13,30, 15,50, 18,15, 20,40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1,20.

**UN MUNDO PERFECTO** -PM/16- Con Clint Eastwood, Kevin Costner y Laura Dern. Dir.: Clint Eastwood. Ambassador. Laval 777. 322-9700. A las 13,30, 16,30, 19,40 y 22,40. Sáb. trasn.: 1,20.

**Atlas Santa Fe 1**. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14,10, 17,10 y 22,40. Sáb. trasn.: 1,15.

**Patio Bullrich 1**. Posadas 1245. 815-8328. A las 14,30, 17,10 y 22,50. Sáb. trasn.: 0,50.

**UNA NAVIDAD CON LOS MUPPETS** -APTA- Walt Disney presenta un filme hablado en Castellano. Con Charlie Sheen y Kiefer Sutherland. Los Angeles 3. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13,10, 15, 16,30, 18,20 y 22,20.

**Y LA BANDA SIGUIÓ TOCANDO** -PM/13- De Roger Spottiswoode. Con Richard Gere y Anjelica Houston. Cinéplex Laval 3. Laval 727. 322-6967. A las 13,30, 16,30, 19,30 y 22,30. Vier. y Sáb. trasn.: 1,25.

**ZONA DE IMPACTO** -PM/13- Con Bruce Willis. Un filme de Rowdy Herrington. Normandie 1. Laval 855. 322-1000. A las 13,30, 16,20, 18,20 y 23,15. Sáb. trasn.: 1,30.

**Paseo Alcorca 1**. Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 14,15, 16,30, 18,45, 21 y 23,15. Vier. y Sáb. trasn.: 1,35.

**Y LA BANDA SIGUIÓ TOCANDO** -PM/13- De Roger Spottiswoode. Con Richard Gere y Anjelica Houston. Cinéplex Laval 3. Laval 727. 322-6967. A las 13,30, 16,30, 19,30 y 22,30. Vier. y Sáb. trasn.: 1,25.

**ZONA DE IMPACTO** -PM/13- Con Bruce Willis. Un filme de Rowdy Herrington. Normandie 1. Laval 855. 322-1000. A las 13,30, 16,20, 18,20 y 23,15. Sáb. trasn.: 1,30.

**Paseo Alcorca 1**. Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 14,15, 16,30, 18,45, 21 y 23,15. Vier. y Sáb. trasn.: 1,35.

**Y LA BANDA SIGUIÓ TOCANDO** -PM/13- De Roger Spottiswoode. Con Richard Gere y Anjelica Houston. Cinéplex Laval 3. Laval 727. 322-6967. A las 13,30, 16,30, 19,30 y 22,30. Vier. y Sáb. trasn.: 1,25.

**ZONA DE IMPACTO** -PM/13- Con Bruce Willis. Un filme de Rowdy Herrington. Normandie 1. Laval 855. 322-1000. A las 13,30, 16,20, 18,20 y 23,15. Sáb. trasn.: 1,30.

**Paseo Alcorca 1**. Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 14,15, 16,30, 18,45, 21 y 23,15. Vier. y Sáb. trasn.: 1,35.

**Y LA BANDA SIGUIÓ TOCANDO** -PM/13- De Roger Spottiswoode. Con Richard Gere y Anjelica Houston. Cinéplex Laval 3. Laval 727. 322-6967. A las 13,30, 16,30, 19,30 y 22,30. Vier. y Sáb. trasn.: 1,25.

**ZONA DE IMPACTO** -PM/13- Con Bruce Willis. Un filme de Rowdy Herrington. Normandie 1. Laval 855. 322-1000. A las 13,30, 16,20, 18,20 y 23,15. Sáb. trasn.: 1,30.

**Paseo Alcorca 1**. Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 14,15, 16,30, 18,45, 21 y 23,15. Vier. y Sáb. trasn.: 1,35.

**Y LA BANDA SIGUIÓ TOCANDO** -PM/13- De Roger Spottiswoode. Con Richard Gere y Anjelica Houston. Cinéplex Laval 3. Laval 727. 322-6967. A las 13,30, 16,30, 19,30 y 22,30. Vier. y Sáb. trasn.: 1,25.

**ZONA DE IMPACTO** -PM/13- Con Bruce Willis. Un filme de Rowdy Herrington. Normandie 1. Laval 855. 322-1000. A las 13,30, 16,20, 18,20 y 23,15. Sáb. trasn.: 1,30.

**Paseo Alcorca 1**. Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 14,15, 16,30, 18,45, 21 y 23,15. Vier. y Sáb. trasn.: 1,35.

**Y LA BANDA SIGUIÓ TOCANDO** -PM/13- De Roger Spottiswoode. Con Richard Gere y Anjelica Houston. Cinéplex Laval 3. Laval 727. 322-6967. A las 13,30, 16,30, 19,30 y 22,30. Vier. y Sáb. trasn.: 1,25.

**ZONA DE IMPACTO** -PM/13- Con Bruce Willis. Un filme de Rowdy Herrington. Normandie 1. Laval 855. 322-1000. A las 13,30, 16,20, 18,20 y 23,15. Sáb. trasn.: 1,30.

**Paseo Alcorca 1**. Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 14,15, 16,30, 18,45, 21 y 23,15. Vier. y Sáb. trasn.: 1,35.

**Y LA BANDA SIGUIÓ TOCANDO** -PM/13- De Roger Spottiswoode. Con Richard Gere y Anjelica Houston. Cinéplex Laval 3. Laval 727. 322-6967. A las 13,30, 16,30, 19,30 y 22,30. Vier. y Sáb. trasn.: 1,25.

**ZONA DE IMPACTO** -PM/13- Con Bruce Willis. Un filme de Rowdy Herrington. Normandie 1. Laval 855. 322-1000. A las 13,30, 16,20, 18,20 y 23,15. Sáb. trasn.: 1,30.

**Paseo Alcorca 1**. Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 14,15, 16,30, 18,45, 21 y 23,15. Vier. y Sáb. trasn.: 1,35.

**Y LA BANDA SIGUIÓ TOCANDO** -PM/13- De Roger Spottiswoode. Con Richard Gere y Anjelica Houston. Cinéplex Laval 3. Laval 727. 322-6967. A las 13,30, 16,30, 19,30 y 22,30. Vier. y Sáb. trasn.: 1,25.

**ZONA DE IMPACTO** -PM/13- Con Bruce Willis. Un filme de Rowdy Herrington. Normandie 1. Laval 855. 322-1000. A las 13,30, 16,20, 18,20 y 23,15. Sáb. trasn.: 1,30.

**Paseo Alcorca 1**. Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 14,15, 16,30, 18,45, 21 y 23,15. Vier. y Sáb. trasn.: 1,35.

**Y**



# HOLIDAY ON ICE

**BANJOS Y BALALAIKAS**  
Martes a Viernes a las 21.15.  
Sábados y Domingos a las 18.30 y 21.30. Localidades en venta desde \$ 8. Estacionamiento cubierto en Corrientes 161.

**MANZANA DE LAS LUCES.**  
Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. **VISITANTES VERANIEGOS.** De Susana Pujol. TMGSM y FUNCUN presentan la nueva coproducción de COMUBA. Con M. Tortora, G. Tenenbaum y elenco. Dir.: Franco Gulli.

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 143. 40-1064. HUGO VARELA en.

**LA PIRINCHOLA**  
Con Gustavo Calabrese, Hugo Veronese, Mariana Diez y elenco. Libro y Dir.: Hugo Varela. Juev. y Vie. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21.30.

**MICHELANGELO.** Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 22.

**TANGO PURO**  
Con Sexteto Mayor, Daniel Cortés, Sexteto de José Colangelo, María Graña y el humor de Héctor Malamud. Bailan: Carlos e Inés Borques y Roberto y Vanina. \$ 35 copa. \$ 60 cena show.

**MUSEO LARRETA.** Obligado 2155. 783-2640. Graciela Ríos Sáiz y su BALLET HISPANIA en: **DANZAS DE ESPAÑA.** Con V. Enciso, F. Borra, M. Schampier, M. Di Falco, N. Bonansea, R. De Garay y R. Arnedo. Juev. a las 21.30. Ausp. la Emb. de España.

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Teatro Gral. San Martín y Equipo Teatro Payró en: **LA OSCURIDAD DE LA RAZON.** de Ricardo Monti. Con Aldo Braga, Rita Cortese, Miguel Guerbero, Virginia Innocenti y Leonardo Sbaraglia. Dir.: Jaime Kogan. Juev. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21.30. Ausp. la Emb. de España.

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 49-1900. Juev. y Vie. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. **CHICO NOVARRO y SILVANA DI LORENZO** en: **ARRANCAME LA VIDA**

De Ch. Novarro y B. Gambartes. Dir.: Santiago Doria. **Refre-Piccolo Teatro.** Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vie. y Sáb. a las 23. **MALAMBO PARA RICARDO III.** HUGO VARELA EN CLAVE DE JUMOR. por Luis Campos.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Juev. (estreno) y Vie. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.

**TAXI A BAGDAD**  
Con Dorys del Valle y Juan Vitali. Dir.: Hugo Gregorini.

**SALA EMAD II.** Jufre 143. 773-0755. Vie. y Sáb. a las 22: TMGSM y LA EMAD producen: "GANA CON LA KE-RMEZ". 30 actores en escena. Juegos, premios, show. Coord. Gral.: Paco Redondo y Luis Roffman. Loc. \$ 6 Bolet. dde. las 21.30.

**SALA LA MIRAGE.** Salta 1275. 372-9919. 8º Año de éxito: Vie. a las 23. Sáb. a las 23 y 1. El genial humor de PABLO MISACANTANO en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.** El fenómeno cómico de Bs. As. Más de 850 funciones y 70.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. **Picantísimo Estreno Cómico!** TRISTAN, BEATRIZ SALOMON, PATRICIA DAL, ADRIANA AGUIRRE, ALEJANDRA ROTH y KAREN REICHARDT en:

**EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN**  
Con Andrés Vicente, Andrea Gilmour, Ricardo Cánepa y las modelos más sexys. Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vie. a las 22. Sáb. a las 22 y 0.15. Dgo. a las 21.30. Refrigeración.

## TEATROS DE LA COSTA

### MAR DEL PLATA

**AUDITORIO.** Casino Central. 3-7786. Mier. a Dgo. a las 22: S. Silveira, L. Lamaison y R. Stella en: **PERDIDOS EN YONKERS.** de N. Simon. Con elenco. Dir.: Ch. Zorrilla.

**COLON.** H. Yrigoyen 1665. 4-8571. Juev. a las 22: China Zorrilla y Luisina Brando en EVA Y VICTORIA, de M. Otino. Dir.:

O. Barney Finn. Lun.: Orquesta Sinfónica Municipal. Mar.: Jazz, Tango y Folklore. Mier.: Ballet.

**LIDO.** Santa Fe 1751. Mar. a Dgo. a las 22: Nito Artaza y el Negro Alvarez en: **DANZA CON BOBOS.** Con Alejandra Pradon y Las Chennens.

**NEPTUNO.** Santa Fe 1751. 4-3302. Vie. a las 22. Sáb. a las 21.30: Grandes presentaciones de SANDRO en "30 AÑOS DE MAGIA". Sus nuevas y eternas canciones. Loc. en vta.

**TRONADOR.** Santiago del Estero 1760. 4-3302. Mar. a Vie. a las 22.30. Sáb. a las 23. Dgo. a las 22.30: Gerardo Romano en "SEXO, DROGA & ROCK N ROLL", de E. Bogosian. Dir.: E. M. Alfaro, J. Ordano, R. Zuchmachery, S. Torres Molina.

## TEATROS INFANTILES

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING.** Acotye 52. 99-6900/6556/6365. Sáb. y Dgo. a las 17.30: "VIVAN LAS NARIQUES", de N. Ivitz, S. Bron y F. Lena. Premio Mejor Comedia Musical infantil. Loc. \$ 7.

**EN EL OPEN:** Sáb. y Dgo. a las 17: "EL SHOW DE ANA Y PAULA". Part. esp. del Mago Far. Dir.: Hernán Colombo. Loc. \$ 7.

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3360. 862-0683. Dgo. a las 17.30: Versión infantil de BABILONIA RIE - MUSEO DE ARTE COMICO. Teatro - Kermesse - Museo de Objetos - Radio. Un espectáculo para toda la familia. Idea y Dir. Gral.: Héctor Malamud. Dir. Teatral: Claudio Hochman y Román Podolsky. Dir. Asist.: Enrique Federman.

**CENTRO CULTURAL ARTIGAS.** Pe. Perón 2081. 361-6305. Sáb. Dgos. y Fer. a las 17: Ricardo Alderman y Pto. "Doña Imaginación y Yo te Invitamos a Jugar". con R. Quiroga y F. Tur. Dir.: O. Junco.

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 18: "Encantada Sr. Fantasma", comedia de C. M. Silveira. Dir.: M. Montefano.

**DEL CARMEN.** Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Creación y Dirección. Santiago Doria. Dgo. a las 15.30: "Requeté Juega". A las

16.30: "Dale que te Canto". Pl. S. 6.

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 382-2587. Todos los días a las 17.30: "El Show del Conejo Orejitas y el Payaso Pegote". Títeres, juegos, baile y magia. Chicos entrada libre y gratuita. Adultos \$ 10.

**MUSEO LARRETA.** Obligado 2155. 783-2640. Mier. a Dgo. a las 18: "La Valija Encantada", de Carlos Vignola. Vie. a Dgo. a las 19: "Los Comunicadores", de Jorge Navone. Dir.: Jorge Albarracín. Loc. \$ 6.

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS.** Con Daniel Astey y Soledad del Valle. Act. esp. de Gabriel Reynal. Danza: Anita y Gabriel. Lit. (guitarra india). Dir. mus.: A. Duby, A. Bellia, L. Neroney y M. Valdez.

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Tango-Danza-Show-Humor. **FAST-SHOW** Anexo Boite del '50. Ricardo Montesino invita al cumpleaños de 5/2. Champagne, whisky y platos lunch c/u \$ 5. Cons. Min. \$ 10.

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufre 201 esq. Julián Alvarez. Sáb. a las 22: La Movida del Tango presenta a Susana Blasco. Der. a espect. 5-4.

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vie. y Sáb. a las 23.30: RAUL LAVIE - ANGEL "PAPA" DIAZ - SILVIA GAUDIN - QUINTETO HOMERO. Bailan: Ricardo y Nicole. Idea y Coord.: ROBY.

**CAFE VIENES MOZART.** Esmeralda 753. 322-3273. Mar. a las 21: **DE PERDIDAS Y HALLAZGOS.** con H. Barreiros y D. Irazusta. Mier. a las 19: **CANCION DE AUTOR.** con Aldo Silvano. A las 21: **ARDESEVILLA.** Grupo "Paraiso Flamenco". Vie. a las 20: **CORRER EL RIESGO.** Textos y canciones de M. Ross, A. Lerner, E. Ramazzotti, P. Milanes y S. Rodríguez. Con Nanci Assa y Javier López (Desamarrados de Dracula). A las 21.30: **KATIE VIQUEIRA**

canta bossa, baladas y boleros. Sáb. a las 21.30: **ARDESEVILLA.** con el Grupo Paraiso Flamenco. A las 24: **GRUPO EXTRAVAGANZA** en "Tocá el Mambo". Show cómico-musical.

**CASA BLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-3010. Presenta: "LOS MEJORES" con QUINTETO DE REYES, DANIEL OLIVERA, NORMA Y LUIS PEREIRA, ECOS ANDINOS, CARLOS Y ALICIA, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbín. Lun. a Vie. dde. las 22.15. Sáb. a las 21.30. Loc. \$ 35, con Camilla Libre y Estac. Gratuito.

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Callao 892. 42-4658. Mier. dde. las 23: El mejor jazz con JORGE NAVARRO y BABY LOPEZ FURST. Der. a Espect. \$ 12.

**EL CLUB.** Yerbal 1572. 633-2543. Para gozar y divertirse con todo el sabor de la mejor música SALSA Y MERENGUE. Hacete socio de la Movida Latina en Viro, Vie. dde. las 24. Sáb. también dda. \$ cargo hasta la 1.

**EL SUBSUELO.** Bné. Mitre 1571. Pje. de la Piedad. Sáb. a las 23: **Jeth. A la 1: Petrolera Boogie Band y Nada.** con Pajarito Zaguri. Dgo. a las 23 y 1: **Jam Session** (entrada libre).

**EL TANGO ESTA EN MALENA.** Defensa 727. 347-4849. Mier. a Sáb. a las 22.30: TANGOS EN LA MEDIANOCHE. Cena-Copas-Baile. Con A. Moreau, C. Aguirre, E. Marín, Y. Maciel, N. Vidal y O. del Sol. Dir. Gral.: Héctor Caraballo.

**FINISTERA.** Paraguay 3532. 824-7113. Juev. a las 21.30: **MOSAICO.** Música judéo-israelí con PABLO UNTER. Vie. a las 22.30: **QUIRON.** Concierto de música fusión. P. García, A. Netti, P. García, S. Prieto y V. Gramajo. Sáb. a las 23: **SABADOS DE TANGO.** con CUARTETO DE LA OCHAVA Y QUINTETO BOEDO.

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. 8 dde. las 23: **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLKLORE.** Cena-Copas-Baile. Con Carlos Acuña, Juan Carlos Cobos y Lila Malbrán. La act. esp. de Héctor Blotta. Baile con R. Aguilar. Coord.: O. Gabino.

Pres.: M. Aguilar.

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con Alberto Podestá, Reynaldo Martín, Alberto Hidalgo, Ruth Durante, Claudio Garcés, Roberto Ayala y Elisa Lorena. Danza: G. Cabrera y J. Romano. Dir. Gral.: Juan Atanás.

**LA TRIENDELA.** Balcarce 460. 342-7650. Vie. a las 0.30. Sáb. a las 22 (Sábado 28 despedida): **EXIBITIONISTAS SERENIDERS.** Alfredo Casero, Javier Malosetti, Mono Fontana, Lito Epimer y Mex. Urtebarra. Sáb. dde. la 1: **SALSA.** Vie. 42; debut de "GAMBAS AL AJILLO". Res. telef. 42-4211.

**LIBERATE.** Av. Corrientes 1555. 40-7098. Juev. a las 23.30: **CICLO DE JAZZ Y MUSICA URBANA** a cargo del Cuarteto SERGIO PETRAVICH. S. Petravich, N. Stork, F. Vega y G. Bianco Dubini. Loc. \$ 5.

**MAI TAI.** Av. La Plata 733. 922-5297. 923-8929. **LA SALSA SE VISTE DE GALA.** Cena, disco, show, desayuno y todo el sabor de la mejor música SALSA Y MERENGUE. Acérquese, todos los viernes desde las 24.

**OLIVERIO.** Paraná 328. 40-6877. Sáb. a las 22: **FIESTA DEL BLUES CON LAS BANDAS DEL MOMENTO.** A las 1.30: **MISSISSIPPI BLUES BAND.**

## VARIEDADES

**CIRCORODAS.** Avdas. Gral. Paz y Del Tejar, Parque Sarmiento. ¡Deslumbrante espectáculo! Climatizado. Juev. y Vie. a las 21.30. Sáb. Dgos. y Fer. a las 16.30, 19 y 21.30.

**JARDIN ZOOLOGICO DE BUENOS AIRES.** Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. Loc.: \$ 3. Men. de 13

años gratis. Mar. a Vie. de 9.30 a 18.30. Sáb. y Dgos. de 9.30 a 19. Visitas Guiadas.

**NUevo PARQUE SARMIENTO.** Av. Gral. Paz y Del Tejar. 541-3524. Toda la Onda Water-Park en el Nuevo Parque Sarmiento. Actividades Todos los Días. EL MARAVILLOSO SHOW DE DELFINES y el LOBO MARINO. Pileta con olas y un súper tobogán. Tenis, Aerobic, Patafite, Fútbol y mucho más. Loc. Gral. \$ 7.

**PLAYCENTER.** De BRASIL a la RURAL. DE PALERMO. JUEGOS MECANICOS NUNCA VISTOS: **PLAYCENTER.**

Importados de Europa y Estados Unidos. Funciones diariamente. Divertite todo el día con una sola entrada.

**REPUBLICA DE LOS NIÑOS (LA PLATA).** 021-240174. Presenta: "UN LIBRO EN EL ALTIPLANO". Act. y Dir. de Gabriel Caravolo y Javier Ceriani. Dgos. a las 17.30. Func. esp.: 206-2261.

**SHOPPYLANDIA.** Shopping Sur. Av. Pavón y Estación Avellaneda. 201-8081/9. Lun. a Vie. de 14 a 21. Sáb. Dgos. y Fer. de 11 a 22. **CENTRO DE DIVERSIONES** cubierto más grande de Latinoamérica. 4 pisos gigantes de entretenimientos. Más de 100 juegos, desde \$ 1 y en teatro, a las 15.30, 17 y 18.30, la comedia musical: "Abuelo... Contame un Cuento!", por el Grupo "Nuevo Sol". Dir. Gral.: D. Giannetti. Magos, payasos, bandas y shows gratuitos.

## VARIEDADES DE LA COSTA

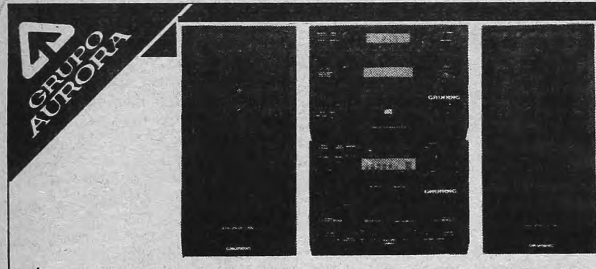
### MAR DEL PLATA

**AQUASOL.** Ruta 2 Km. 386. De 11 a 19: Acceso a todos los juegos. Piscina gigante. Aqualandia. Wash. Kids. Toboganes. Jumbo. Zig-Zag. Kamikaze. Cuatriciclos. Shows. Pícnic y Fogones. Transportes: Tren desde la terminal y colectivo 542.

## REMISES Y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúenlos, o solicite la visita de un representante.

802-7440 CABELLO 3270 311-8735



# GRUNDIG

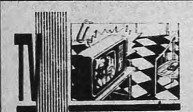
## sonido con cuerpo y alma

### Sistema de minicomponentes HI-90

Un verdadero alarde de la técnica, a todas voces superior. 30W por canal, equalizador de 7 bandas, reproducción de compact-disc con 20 memorias, doble casetera con sistema autoreverse y Dolby B. Sintonizador de 2 bandas, con 19 presintonías e indicador digital, control remoto multifunción, cajas acústicas de 3 vías.

## GRUNDIG

Caro, pero el mejor.



**8.00**  
● NUBELUZ. Infantil.

**8.30**  
● ATLANTICOAMERICANO.

**9.30**  
● HOY CONGRESO.

**10.30**  
● LA HUMANIDAD.

**11.00**  
● DIBUSHOW. Infantil.

**11.00**  
● EL DERECHO A LA SALUD.

**12.00**  
● SABADOS DE TODOS. Entretenimientos.

**12.00**  
● EL GRAN DEBUT. Musical.

**12.00**  
● FUTBOL INGLÉS. Conducen: Fernando Niemblo y Juan Manuel Pons.

**11.00**  
● EL SHOW DE LA NBA. Conducen: Daniel Jacobovich y Sebastián Baldassarre.

**13.00**  
● CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.

**11.00**  
● ROCK AND PEPPI.

**11.00**  
● TRES CHIFLADOS. Cómic.

**14.00**  
● LA SALUD DE NUESTROS HIJOS. Conduce doctor Mario Socolsky.

**11.00**  
● SABADOS EN LIBERTAD. Entretenimientos con María Esther Sánchez.

**11-SABADOS DE MINISERIES:** La vencedora, de James Reyne y Rebecca Gilling.

**12-MUSICA TOTAL.** Clips nacionales y extranjeros.

**15.00**  
● LOGICAMENTE PARA CHICOS.

**16.00**  
● TELEMANIAS. Musical. Conducen: Virginia Hanglin y Lagarto Chizardi.

**17-CINE DE COLECCION:** El regreso de Sherlock Holmes, con Margot Colin; Quiero tener tu mano, con Nancy Allen.

**18.30**  
● CALOI EN SU TINTA.

**19.00**  
● LAS PELICULAS DE CANTINFLAS: Súper sabio, con Perla Aguilar.

**19.30**  
● EL MUNDO DE ANTE GARMAN. Maza. Moda.

**20.00**  
● CONTACTO VISUAL. Conduce: Dardo Ferrari.

**11.00**  
● VENGADOR. Serie.

**11.00**  
● MAS UNO. Telecomedia con J. Shubert y A. Barbieri.

**21.00**  
● CONTACTO VISUAL.

● SOLO PARA PAREJAS. Telecomedia.

**11.00**  
● DUDA RAZONABLE. Serie.

**11.00**  
● BAYWATCH. Serie.

**22.00**  
● SUSPENSO SIN CORTES: Apología, con Lesley Ann Warren.

**ATC-FUNCION PRIVADA:** El Lute I, camina o revienta, con Imanol Arias.

**● ALTA COMEDIA.** Hoy: El engaño, con Luisina Brando.

**11-ATREVERSE.** Hoy: Tres veces atreverso, con Alicia Bruzzo.

**11-FUTBOL.** COPA DE ORO. Racing vs Boca. En directo.

**23.30**  
● KNOCK OUT 9. Boxeo.

**24.00**  
● TRANSNOCHE DE CINE: Justicia para todos, con Al Pacino.

**0.15**  
● FESTIVAL DE COSQUIN.

**2.00**  
● ATC 24.2. Noticiero.

**2.30**  
● CLUB 700.

## VIDEO CABLE

**20.00**  
● FISICULTURISMO CONC. FITNESS AMERICA.

**21.00**  
● MISSING PLECES. Comedia.

**21.00**  
● EL MAESTRO CON CARINO. Drama con S. Potter.

**21.00**  
● RENASCER.

**21.00**  
● SPORTS CENTER.

**21.00**  
● MI NOMBRE ES NADIE. Western con T. Hill.

**22.00**  
● CHOCOLATE CON SORPRESA.

Comedia con Vanessa Redgrave

**20-ROCKUMENTAL**

**21-AIR AMERICA.** Acción

**21-EL CAMINANTE.** Suspense con A. Hauer

**21-CULPABLE DE SOSPECHA.** Suspense con R. De Niro

**23.00**

**21-EL INSPECTOR AMBROSIO.** Suspense con Ugo Tognazzi

**21-CAPRICORNIO UNO.** Ciencia ficción con E. Gould

**24.00**

**5-EL DESTRUCTOR MORTAL.** Ciencia ficción con Dolph Lundgr

**10-GOLF DE LA PGA. TERCERA VUELTA**

**21-SPECIAL 21**

**21-NUNCA DIGAS NUNCA JAMAS.** Acción

**21-LA REVANCHA DE PORKY.** Comedia con D. Monahan

**21-CULPABLE DE SOSPECHA.** Suspense con R. De Niro

**1.00**

**21-VIDEOS CON RUTH**

**21-EL INSPECTOR AMBROSIO.** Suspense con Ugo Tognazzi

**1.45**

**21-PATCH OF BLUE.** Drama con S. Pontier

**1.30**

**5-LA ESCRITORA FANTASMA.** Comedia con Andrey Landers

**2.00**

**21-INVESTIGACION DE UN CIUDADANO.** Drama

**21-EL PECADO MORTAL.** Acción con T. Roberts

**2.20**

**21-FRANKENSTEIN, PERDIDO**

EN EL TIEMPO. Terror

## CABLE VISION

**20.00**

**9-ESPECIAL DEPORTIVO**

**10-MIDOBLE FAVORITO.** Comedia

**21-MISSING PLECES.** Comedia

**21-EL MAESTRO CON CARINO.** Comedia

**21-GHOULES II.** Terror

**21-EL RESCATE.** Aventuras

**21-EN CONCIERTO: PAVAROTTI/DOMINGO/CARRERAS.** Musical

**40-LA GUERRA DE LOS MUND**



Tené confianza  
en tu boca

Dentyne

Rojo picante  
Azul intenso  
Verde fresco

# Página/12

Director: Jorge Lanata

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

CONTRATAPA

Tené confianza  
en tu boca

Dentyne

Rojo picante  
Azul intenso  
Verde fresco

## PERFILES

### Esa mujer

Es posible que Yoko Ono y Paul McCartney no conozcan aquello de "veinte años no es nada", pero acaban de ponerle fin a un tango eterno de desencuentros. Como dos cuñados mal avenidos hicieron las paces frente a un millar de personas y miles de fotógrafos. Y si una foto vale por mil palabras, ahí está la imagen del agua y el aceite mezclados en un abrazo que sólo ellos saben cuánto tiene de sincero. Enigmática como un gato, sinuosa como un largo camino, la japonesa llegó a Lennon cuando le pidió un par de canciones a McCartney y el zurdo, para sacársela de encima, la derivó a su compañero, según la historia no tan oficial de la vida, obra, pasión y muerte de los Beatles. Innegable es, sin embargo, la influencia que ejerció en Lennon y por carácter transitivo en la zona creativa de un grupo que ya había dado lo mejor. Chivo expiatorio, excusa ideal o disparador definitivo, Yoko Ono cargó con la cruz de ser "la mala" de la película y provocar la desunión del cuarteto. Amigos como eran, hombres como son, es difícil decirse las cosas más duras cara a cara y hasta es creíble que hayan depositado en la mujer bajita y fefisima pero sensual las miserias que cada uno lleva bien adentro.

Pero si Ono influyó en la separación de los Beatles, es innegable la fuerza que ejerció en Lennon en la última mitad de su vida. Como muchas de las cosas que hacía y decía el músico, para el público menos avisado y más chismoso resultaba incomprensible esa unión. Un cantante de rock debía tener una mujer rubia y bonita, muy "California style" a su lado. Linda Eastman, pareja de McCartney, era aceptada por todos. Ono al lado de Lennon, un vaso al tope de aceite de hígado de bacalao de consumición obligatoria. Dicen que el tiempo todo lo cura. Hasta el odio. Tal vez el abrazo del bajista y la japonesa en el Salón de la Fama lo confirme si es que ambos abrieron el corazón además de los brazos para recibir al viejo rival. De lo contrario, esa reconciliación sólo será un ejemplo más de la vieja frase de Wall Street: "Business are business".

(Por Osvaldo Bayer) Justamente hace veinte años, en enero de 1974, iniciábamos en la Patagonia una experiencia que iba a cambiar el destino de algunos protagonistas y que iba a dejar al desnudo la poca vocación democrática de gobernantes y opositores. Hace veinte años a esta altura del calendario, un grupo de hombres y mujeres filmábamos *La Patagonia rebelde* en el paisaje santacrucense. No vamos a hablar de aquella filmación porque daría para un film dentro del film. Pero sí de los gestos. Y uno de esos gestos fue el que tuvo el gobernador santacrucense de aquel entonces, don Jorge Cepernic, quien sin preguntarnos nada, sin siquiera pedir previamente el guión, nos abrió la provincia y su mano generosa. Ese hombre de la tierra, ese auténtico terrateniente pasaría luego ocho largos años de prisión durante la dictadura militar, por orden del general Harguindeguy, aquel ministro del Interior, eje de la represión. (A este mismo general lo vi a fines de los ochenta, pedorreándose de gusto ante las cotizaciones de Bolsa de la calle San Martín, indemne, rozagante, intocado por la sombra de los crímenes, mientras la sociedad domesticada por los Alfonsines y los Menem pasaba a su lado silenciosa y cómplice.)

La filmación comenzó con amenazas nubarrones en el cielo de la República. Gobernaba Perón y en esos meses de enero había ya intervenido las provincias de Buenos Aires y Córdoba eliminando de cuajo toda posibilidad de "patria socialista". Nosotros, allá en el sur, seguíamos trabajando en silencio, pero los teros de la alcahuetería parda comenzaron a lanzar chillidos. Como no podía ser de otra manera, fue *La Nueva Provincia*, de Bahía Blanca, la mejor alumna en ese oficio, que señalaba en un artículo, firmado por "un vecino" (fijese, qué valentía) entre otras galansterias lo siguiente: "No sigamos especulando con estos espectáculos o promocionando todo lo más ruin de nuestra Argentina: que si bien eso puede atraer a cierto público o despertar el interés de los sin patria, magro favor nos está haciendo justamente ahora en que todos estamos empeñados en evitar esta lucha entre hermanos". E inmediatamente le siguió *El Caudillo*, el órgano de "los muchachos" de López Rega, que inventó todo un plan de la izquierda para apoderarse de la Patagonia y, precisamente, la punta de lanza era la filmación de *La Patagonia rebelde*. Según *El Caudillo*, la filmación era el primer paso del "Plan Sombra" y advertía que "Todo estaría dispuesto. Hasta la recopilación de los últimos datos, a cargo de algunos activistas que partici-



## HISTORIAS ARGENTINAS

parían en el equipo de filmación de *La Patagonia rebelde*, rodada en ese medio y encuadrada en la creación del 'clima revolucionario' propicio para las acciones posteriores".

En la filmación se sabía que todo era una carrera contra reloj. Que cada día que pasaba la situación política se iba enredando cada vez más y ganaban terreno el peronismo ultraderechista y los militares. En apenas diez semanas se terminó la filmación y entró en laboratorio. Se fijó el estreno para el 2 de abril. Pero al mandar la copia al Ente de Calificación Cinematográfica, es decir, la censura, ésta recurrió a una treta, no la calificó. Y sin calificación no había exhibición. El representante del Ministerio de Defensa ante el Ente, un coronel cuyo nombre se llevó el viento y que sólo sabía decir "sí" o "no", esta vez dijo "no".

Pero la cosa no era tan fácil. Olivera y Ayala -el director y el productor- habían cumplido con todas las exigencias legales. Antes de la filmación habían presentado el guión ante el Ente, y éste -en la figura del interventor Octavio Gettino- lo había aprobado de inmediato. Ese guión había pasado luego al Instituto Nacional de Cinematografía, cuyo titular era Mario Soficci, quien lo calificó de "interés especial". Es decir, jurídicamente, se habían cumplido todas las normas de manera que ahora no se la podía prohibir. Todo quedó en un impasse. Los militares comenzaron a mover sus piezas.

*Prensa Confidencial*, el órgano oficial de los servicios de informaciones, publicaba amenazador: "La película habría sido proyectada en privado ante un grupo de oficiales del arma vinculados a las centrales de inteligencia, quienes habrían elevado a sus superiores un informe manifestando que numerosas escenas lesionan el prestigio de la institución. Asimismo el documento consignaría el trabajo que viene desarrollando el guionista, quien también es autor de una obra apologética del anarquista Severino Di Giovanni". ¡Horror! ¡Qué pecado! Por último, proseguía en el estilo típicamente militar burocrático: "Por la vía correspondiente, las jerarquías del arma habrían expuesto la inquietud y existiría la posibilidad de que la exhibición de *La Patagonia rebelde* sea prohibida definitivamente en todo el territorio nacional, a menos que en ella se operen correcciones de fondo".

Pero no todo iba a ser tan fácil. La sociedad no había sido todavía definitivamente derrotada. La reacción de los gremios del cine fue unánime: actores, productores, técnicos y todas las asociaciones afines se movilizaron, y jugaron un papel muy importante los cronistas cinematográficos que día a día publicaban crónicas acerca de qué pasaba que el Ente no cumplía con los plazos y no calificaba al film. Hasta que el asunto llegó al Parlamento. Nuestras grandes esperanzas serían frustradas. La

actitud valiente de un diputado tucumano, Cárdenas, llevó a plantear el tema sobre tablas. Habló claro y preciso. Señaló que el pueblo estaba ya maduro para debatir su propia historia y que había que acabar con las mordazas. Cárdenas pertenecía a un pequeño partido federalista provincial. Ahora había que escuchar a los dos grandes partidos. El radical Rosas salió más o menos del paso haciendo una arenga en honor a Yrigoyen y al Ejército Argentino pero aco- to que los radicales estaban en contra de la prohibición del film. Busacca (democrristiano en la bancada peronista) calificó a los peones huelguistas como "elementos que nada tenían que ver con el movimiento sindical, que se habían injertado y que eran exclusivamente rojos de trapo, que no obedecían a las tendencias sindicales que podrían modificar las tendencias sociales". Pero también se mostró contrario a la prohibición del film. Entró entonces el desconcierto, las bancadas no sabían qué hacer. La situación la salvó Calabrese (frondicista en la bancada peronista) que sugirió que antes de resolver nada había que ver primero la película. Esto fue aprobado por unanimidad y causó el gran alivio de los representantes del pueblo.

Se dio el film para políticos y legisladores en el viejo cine Callao, frente a El Molino. Olivera, Ayala y yo nos pusimos a la salida cuando terminaba el film. La desazón fue tremenda. Después de verla, diputados y políticos -salvo raras excepciones- pasaron como relámpagos frente a nosotros mirando para otro lado para no comprometerse. Algunos de ellos, muertos años después, fueron enterrados con ampulosos discursos donde se los llamaba "campeones de la democracia", "maestro", "sabía mirar el futuro", etcétera.

Todo se definió cuando los gremios hicieron trascender que se iba a hacer un paro general de toda la industria. El ministro peronista de Defensa, Robledo, declaró que si fuese por él prohibiría la película, pero que no estaba en sus manos hacerlo. Todos miraron entonces a Abras, el secretario de Difusión. El 11 de junio de 1974 se dio el permiso de exhibición. Dos días después se dio en 40 cines. Siempre se dijo que Abras le había pedido autorización a Perón y que éste, que había visto el film en Olivos, había dado el "sí". Dos semanas después moría Perón y *La Patagonia rebelde* obtenía el Oso de Plata en Berlín. Tres meses después se retiró la exhibición por imposición de Paulino Tato, el Gran Censor del isabelismo-lopezreguismo. El exilio comenzaba para algunos de los protagonistas. Historias argentinas.

